

RE/MAX
Le leader de l'immobilier au Québec

Acheteurs - vendeurs
Faites affaire avec une équipe dynamique et un courtier d'expérience.

Christian Truchon
Courtier immobilier agréé

RE/MAX INNOVATION
Agence immobilière, franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

161, Père-Divet • 418 968-3464
remax-quebec.com/innovation

Journal LE NORD-CÔTIER

V O T R E H E B D O R É G I O N A L

Volume 8 • Numéro 24 • Le 20 août 2014 • 48 pages

www.lenord-cotier.com

535, av. Québec • Sept-Îles • 418 968-0035 • 1 877 968-0035
DIVISION BOULONS L.P.G.
QUILLPRO
BATTERIES Expert

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
ÉRIC HURTUBISE d.d.

Prothèse complète ou partielle
Sur rendez-vous seulement
749, Beaulieu, Sept-Îles

418 962-1333
1 800 563-1334

Centre laser Josée Pedneault

- Épilation permanente
- Cicatrice et vergetures
- Problèmes pigmentaires
- Rajeunissement cutané
- Varicosités
- Traitement de l'acné
- Maquillage permanent

www.laserjoseepedneault.com
960-0225

8, rue Napoléon • Sept-Îles

Sept-Îles Métal Cie Itée

poutrelle d'acier de structure - acier inoxydable
neuf et usagé ponceau de route (acier ou pvc) -
fosses septiques - conteneurs

achetons
cuivre - métal de rebut -
plomb - aluminium

vendons :
fer varié, neuf et usagé
articles différents

1966, boul. Laure • Tél. : 418 962-5237
Télé. : 418 962-6336

Jean Mallet
Denturologiste

Pour un sourire naturel et confortable !

Clinique dentaire Ouellet et Duret
128 Regnault, suite 202, Sept-Îles
418 968-9777

Jemini Autos

LIQUIDATION
jusqu'à 50%
de la valeur d'origine

1199, boul. Laure
418 962-5500

PROMOTION

NOUS PAYONS LES TAXES

Jusqu'au 31 août 2014

AMÉNAGEMENT HYDRO PARC
3074 route 138 Gallix
Tél. 418 766-4422 ou 4411
Télécopieur : 418 766-4433

Accord D
Desjardins

Investissements de 8 millions \$

Uashat aura son hôtel



page 3

(Image : courtoisie - Immobilière Montagnaise)



Embauche régionale : Les chômeurs campent au chantier La Romaine

page 21

Nankin 2014

Paquet dans le top 10

page 46

Lebeau
Vitres d'autos

LEBEAU RÉPARE LEBEAU REMPLACE

298, boul. Laure, Sept-Îles • 418 968-1544

CLINIQUE JD

Prothèses complètes en 24h
sur rendez-vous seulement

Clinique de dentisterie Jonathan Drolet
Prothèses dentaires, dentisterie esthétique, implantologie

37 Père-Divet, Sept-Îles • 418 962 7741



LA FAMILLE MAZDA SKYACTIV

Faire Alma-Sorel pour dîner à la poutine, puis Sorel-Rouyn pour souper aux chandelles,



Modèle Mazda3 Sport GT illustré

Modèle Mazda3 GT illustré

Modèle Mazda CX-5 GT illustré

Modèle Mazda6 GT illustré

t'es rendu là.

LA TECHNOLOGIE SKYACTIV

Avec une voiture dotée de la technologie SKYACTIV qui améliore son efficacité écoénergétique tout en offrant les mêmes performances, vous économisez sur tout, sauf sur votre plaisir.

MAZDA3 SPORT SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE
95\$*
AUX 2 SEMAINES

LOCATION
36 | 0\$
MOIS COMPTANT

MAZDA3 SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE
85\$*
AUX 2 SEMAINES

LOCATION
36 | 0\$
MOIS COMPTANT

MAZDA CX-5 SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE
139\$*
AUX 2 SEMAINES

LOCATION
48 | 0\$
MOIS COMPTANT

MAZDA6 SKYACTIV GX 2015

À PARTIR DE
139\$*
AUX 2 SEMAINES

LOCATION
48 | 0\$
MOIS COMPTANT

**GARANTIE
CONFIANCE
BLINDÉE
MAZDA**



* INFORMATION LIMITÉE - 7 ANS/100 000 km
- PNEUS D'USURE - 3 ANS/60 000 km
- COUVERTURE INCENDIE - 3 ANS/100 000 km
- ASSISTANCE ROUTE - 3 ANS/100 000 km

*Offres valables pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 GX 2015 (D42K65AA00), d'une Mazda3 Sport GX 2015 (D50K65AA00), d'un Mazda CX-5 GX 2015 (N00K65AA00) ou d'une Mazda6 GX 2015 (G40L65AA00) de base neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/704/104 versements aux deux semaines de 95\$/139\$/139\$ pour 36/36/48/48 mois, avec un acompte de 0\$/0\$/0\$/0\$. Offres valables pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 GT 2015 (D41L65AA00), d'une Mazda3 Sport GT 2015 (D51L65AA00), d'un Mazda CX-5 GT 2015 (N11L65AA00) ou d'une Mazda6 GT 2015 (G41L65AA00) illustrés neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/704/104 versements aux deux semaines de 85\$/139\$/139\$ pour 36/36/48/48 mois, avec un acompte de 0\$/0\$/0\$/0\$. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695\$ (Mazda3, Mazda3 Sport et Mazda6) 895\$ (Mazda CX-5) ainsi que la surcharge de 100\$ pour le climatiseur (le cas échéant). L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. La première mensualité est payée à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8¢ par kilomètre excédentaire. Offre de location réservée aux clients au détail admissibles. Les offres de location peuvent varier selon la région et le modèle. *Programme de garanties offert gratuitement pour tous les modèles 2014 et 2015 par l'entremise de Mazda Canada Inc. Les modalités peuvent varier selon les modèles. Certaines exceptions peuvent s'appliquer. Rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut devoir passer une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. Ces offres sont valables du 14 août au 3 septembre 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

VROUM-VROUM



VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

Nos véhicules de la
semaine à partir de **0.9%**



14090

**Mazda CX-5 GS AWD
2014** auto. 6 000 km

29 995\$



#14257A

**Mazda Tribute GS-V6
2003** AWD, auto. 94 586 km

7 995\$



15019B

Mazda 3 Sport GX 2009
auto. 89 500 km

9 495\$



#U0395

Mazda 3 GS 2011
automatique 38 202 km

13 495\$



Éric Boily,
propriétaire



Caroline Boily,
directrice
des ventes



Denise Levasseur,
directrice
commerciale



Éliane Morais,
conseillère
aux ventes

Conseiller
Certifié



**265, boul. Laure
Sept-Îles
418 962-5003
www.sept-ilesmazda.com**

Prendre note que notre département des ventes est aussi ouvert en soirée du lundi au jeudi entre 18h30 et 20h.

L'Immobilier Montagnaise confirme la construction d'un hôtel à Uashat

Sept-Îles - Un hôtel de 8 millions\$ sera construit dans le stationnement des Galeries Montagnaises. Le promoteur, l'Immobilier Montagnaise, a confirmé que les travaux commenceront dans les prochaines semaines. L'établissement, qui opérera sous la bannière Quality Inn, comptera 61 chambres et devrait accueillir ses premiers clients au printemps 2015.

EMY-JANE DÉRY

L'établissement, d'une superficie de 53 650 pieds carrés, inclura cinq salles de réunions modulables, des salles de jeux et d'exercice, une buanderie ainsi qu'une salle à déjeuner de 46 places. Le chef du conseil de bande de Uashat-Maliotenam, Mike McKenzie, a été clair : aucun casino ne sera implanté dans l'hôtel et il n'est pas non plus dans les plans de la communauté d'en opérer un ailleurs.

«C'était une rumeur. On n'a jamais eu une vision d'accueillir un casino dans la communauté de Uashat-Maliotenam. On sait tous qu'un casino, ça cause quand même des problèmes sociaux. Ce n'est pas dans notre optique d'en accueillir un dans la communauté», a-t-il fait savoir lors de l'annonce du projet.

C'est le groupe ADC, spécialisé en gestion de projets immobiliers, qui a été mandaté par le promoteur pour gérer le projet durant les deux prochaines années. Rappelons que certains hôteliers de la région avaient manifesté des craintes par rapport à l'implantation d'un nouvel établissement, alors que le marché des chambres d'hôtel est plutôt au ralenti à Sept-Îles.

De son côté, l'Immobilier Montagnaise et ses partenaires assurent avoir réalisé deux études de marché par le biais d'une firme spécialisée.

Le promoteur se dit très confiant que la clientèle sera au rendez-vous. «Étant donné que ce sera leur hôtel, la clientèle au-

tochtone voudra probablement l'occuper de façon pratiquement exclusive. L'autre avantage que les autochtones auront, c'est qu'étant donné qu'il sera situé sur la communauté, ils ne paieront pas de taxes, ce qui va faire également que nous aurons une occupation très importante, donc nous ne sommes vraiment pas inquiets», a avancé Alain Darras, consultant hôtelier pour le groupe ADC.

Bon voisinage

L'Immobilier Montagnaise a précisé qu'elle avait respecté tous les droits du locataire, le casse-croûte Ali-Baba, à travers le développement de son projet hôtelier. La petite cantine qui a été déménagée le 8 août occupait une partie du site où sera construit l'hôtel depuis près d'une vingtaine d'années. L'Immobilier a indiqué avoir toujours entretenu de bonnes relations avec le propriétaire du casse-croûte, Gilles Lelièvre.

«Une clause au bail spécifiait une éventuelle fermeture advenant un tel projet. Monsieur Lelièvre a toujours été très averti sur cette éventualité et connaissait les enjeux», a souligné Jean-Marc Bergeron, directeur de l'Immobilier Montagnaise. «Il n'y a pas de fusil sur la tempe, rien de ça. Ce commerce ne devait pas opérer en 2014, mais compte tenu des délais survenus, nous avons convenu qu'il débiterait ses opérations et fermerait à une date ultérieure», a-t-il poursuivi.

La possibilité de relocaliser le casse-croûte sur les terrains de l'Immobilier est présentement à l'étude. Il serait opéré par un nou-



Le conseil de bande espère contribuer à développer sa propre économie avec ce projet hôtelier, alors que la communauté estime, pour sa part, participer à la hauteur de 200 millions de dollars par année à l'économie septilienne. Sur la photo, on retrouve Matthew McKenzie, président du conseil d'administration de l'Immobilier Montagnaise ainsi que Norbert Fontaine et Mike McKenzie, respectivement conseiller et chef du conseil de bande de Uashat mak Mani-Utenam. (Photo : Le Nord-Côtier)

veau propriétaire, alors que Gilles Lelièvre prendra sa retraite après une quarantaine d'années dans le monde des affaires. Par ailleurs, l'Immobilier Montagnaise soutient que le projet hôtelier fait l'unanimité chez commerçants des Galeries Montagnaises, qui y verraient des retombées économiques intéressantes.

Sept-Îles pas impliquée

En aucun temps la Ville de Sept-Îles n'a été consultée dans le processus d'élaboration du projet hôtelier. «Je n'ai pas de discussions avec la ville concernant ce

qui se fait sur le territoire de Uashat-Maliotenam. La Ville de Sept-Îles fait ses projets elle-même, et normalement, la communauté n'intervient pas dans les dossiers de la ville», a indiqué à ce sujet le chef McKenzie.

Des études de sols ont été réalisées, à la suite desquelles certaines modifications qualifiées de mineures par le promoteur ont dû

être apportées dans la technique de construction du bâtiment de quatre étages. Les travaux débuteront dans les prochaines semaines. Une quinzaine d'emplois à temps plein seront créés pour l'opération de l'hôtel. Il y a trois ans que le projet de l'Immobilier était en gestation.

RÉACTIONS EN PAGE 4

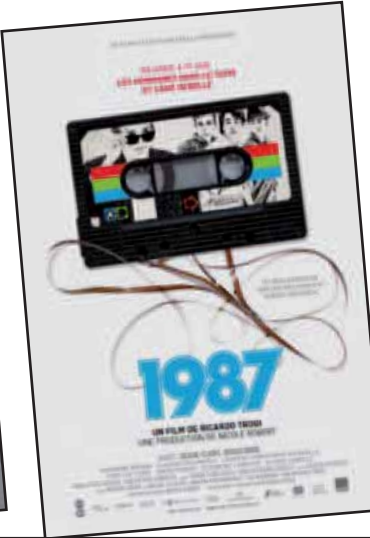


À l'affiche du vendredi 22 août au jeudi 28 août 2014

680, boul. Laure 418 962-0454

LE CINÉMA SERA OUVERT DÈS MIDI LE VENDREDI ET LE MERCREDI

www.cine-centre.com • INFO CINÉMA : 962-CINÉ


Film	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
Les sacrifiés 3 (Gdjé)	13h00 18h50 - 21h10	13h00 - 15h40 18h50 - 21h20	13h00 - 15h40 21h20	18h50 21h20	18h50 21h20	13h00 18h50 - 21h20	18h50 21h10
1987 (Gdjé)	13h25 19h10 - 21h30	13h25 - 15h45 19h10 - 21h30	13h25 - 15h45 19h10 - 21h30	19h10 21h30	19h10 21h30	13h25 19h10 - 21h30	19h10 21h30
Danse dans les rues 5 (G)	13h15 19h00 - 21h10	13h15 - 15h30 19h00 - 21h10	13h15 - 15h30 19h00 - 21h10	19h00 21h10	19h00 21h10	13h15 19h00 - 21h10	19h00 21h10

MALLETTE

Associés
André Rioux, FCPA, FCA
Bernard Gagné, CPA, CA
Denis Smith, CPA, CA
Félix Tremblay, CPA, CMA

Sept-Îles
100-737 boulevard Laure
Tél.: 418 962-3154
Téléc.: 418 968-4119
info.7iles@mallette.ca

Port-Cartier
2 rue Élie-Rochefort
Tél.: 418 766-6464
Téléc.: 418 766-7334
info.pc@mallette.ca

GÂTEZ-VOUS POUR LA FÊTE DU TRAVAIL

centre PORTES ET FENÊTRES Vaillancourt

Achetez votre spa BULLFROG de rêve et recevez 1000\$ de rabais

Détails en magasin

ENEZ NOURS RENCONTRER!!!

67 Perreault • Sept-Îles • 418 962-6060

www.portesetfenetresvaillancourt.com

Nouvel hôtel

La chambre de commerce confiante pour l'avenir du marché hôtelier

Sept-Îles - Avec un taux moyen d'occupation à la baisse chez les hôteliers dans Duplessis, la venue d'un nouveau joueur sur le territoire d'Uashat-Maliotenam laisse malgré tout entrevoir des signaux positifs pour l'avenir, selon la Chambre de commerce de Sept-Îles.

EMY-JANE DÉRY

Le dernier rapport des associations touristiques régionales rapporte une baisse d'achalandage dans les hôtels de la Côte-Nord, au courant de l'été dernier. Le taux d'occupation moyen est passé de 61 % à 56 % de 2012 à 2013.

Ce ralentissement s'est fait ressentir chez des hôteliers de Sept-Îles, qui ont émis certaines réserves par rapport à la venue d'un nouveau joueur dans le marché. «Dans le contexte actuel, je peux comprendre qu'il peut y avoir des inquiétudes, mais il y a quand même plusieurs projets qui se pointent dans un horizon à court terme», a affirmé Manon Langlois, présidente de la chambre de commerce de Sept-Îles.

Les promoteurs du nouveau Quality Inn ont indiqué avoir obtenu la confirmation du besoin d'un nouvel hôtel, par la réalisation de deux études de marché. «Il y a un promoteur qui investit 8 millions \$, avec plusieurs bailleurs de fonds, ils se sont basés sur quelque chose, il faut leur faire confiance aussi », a ajouté Mme Langlois.

De plus, les FerroAtlantica, Mine Arnaud et Lamêlée de ce monde laisseraient entrevoir un avenir plus prometteur. «Tout ce qui était lié au Plan Nord, ça amenait plusieurs consultants, plusieurs personnes de l'extérieur. Il y a eu un ralentissement là-dessus. On sent qu'il y a moins de représentants de l'extérieur qu'avant. Mais, il y a d'autres projets qui se dessinent sur la table, donc ça amène des perspectives positives à ce niveau-là», a expliqué la présidente.

Bons signaux

La chambre accueille favorablement l'intention du promoteur de faire affaire avec des entrepreneurs locaux. «On sent la volonté sincère du promoteur de maximiser les retombées locales, par l'embauche de contracteurs locaux. Ça va créer des emplois, naturellement. On parle aussi d'un développement économique au sein de la communauté autochtone. Ce sont de bons signaux pour nous », a commenté Manon Langlois.

Le nouvel établissement comptera cinq salles de réunion, une bonne nouvelle pour la région puisque cela pourrait contribuer à développer de nouveaux créneaux, selon l'organisation. «Quand on regarde ça d'une façon plus large, ça va contribuer à augmenter notre capacité d'accueil, donc accroître notre capacité de recevoir des conventions et des congrès, ce qui était un peu plus difficile par le passé», a souligné la présidente.

Un pêcheur de crevettes recherché en mer

Port-Cartier - La Garde côtière canadienne est à la recherche d'un homme qui serait tombé à l'eau, au large de Port-Cartier, vers 3h20 dans la nuit de mercredi à jeudi. L'individu est un pêcheur du crevettier Marie-Simon 1, propriété de la communauté micmac de Listuguj, en Gaspésie.



EMY-JANE DÉRY

Plusieurs bateaux de pêches, navires commerciaux et remorqueurs collaborent présentement aux recherches en mer. L'homme serait tombé à l'eau à une quinzaine de kilomètres au large de Port-Cartier. Depuis 7h jeudi matin, les Forces armées avec un hélicoptère Cormorant et la Sûreté du Québec prennent aussi part aux opérations de sauvetage. Un avion de Transports Canada vient aussi de s'ajouter aux effectifs. Le disparu est un membre de la

communauté de Listuguj, âgé de 52 ans. Jusqu'à présent, aucun indice qui aurait pu permettre de localiser l'homme n'a été repéré. Les circonstances qui auraient mené le pêcheur à l'eau ne sont pas encore connues.

«Ce que nous avons su, c'est qu'il y a un pêcheur qui l'a vu tomber. Ils ont fait demi-tour, mais ils n'ont pas réussi à le récupérer», a fait savoir Michel Plamondon, porte-parole de la Garde côtière canadienne. La Sûreté du Québec mènera une enquête.



Jean-Yves Proulx

NOUVEAU SERVICE, NOUVELLE APPROCHE...

Une toute nouvelle façon de se libérer du stress et des tensions...

Complémentaire à toutes les autres approches :

Physio.- Chiro.- Kiné.- Ostéo.- Ortho.- Massages - Acupuncture...

UN SEUL BUT : VOTRE MIEUX-ÊTRE

NOTEZ :

IL N'Y A QU'UN SEUL
PRATICIEN AUTORISÉ
POUR TOUTE LA CÔTE-NORD.

sur rendez-vous

seulement :

418 968-3435



Trager^{MD} Côte-Nord

INTÉGRATION PSYCHOCORPORELLE

L'approche **Trager^{MD}**

Venez accroître votre bien-être, votre vitalité et votre mobilité...
à travers l'exploration & la rééducation du mouvement.

Le sigle « nuage dansant » rappelle les sensations de légèreté, d'espace et de liberté qu'on retrouve dans l'approche « Trager ».

www.tragerquebec.com

<https://www.facebook.com/tragercotenord>



Suivez-nous sur Facebook



Sept-Îles compte tirer son épingle du jeu

Sept-Îles – Pour le maire de Sept-Îles, la stratégie maritime du gouvernement Couillard rime d'abord et avant tout avec le désengorgement de la route 138. En favorisant l'utilisation du fleuve, Réjean Porlier est d'avis que la sécurité serait améliorée sur cette longue route sinueuse. Les attentes de la municipalité sont élevées, mais les élus ne savent pas encore concrètement de quelle manière se traduira les intentions du gouvernement libéral.

EMY-JANE DÉRY

Il y a beaucoup à faire, soutient le maire de Sept-Îles. «Mais est-ce que les bottines suivront les babines? Ça reste encore à voir», a affirmé Réjean Porlier à propos de la Stratégie maritime. La municipalité était représentée lors d'une rencontre des villes riveraines du Saint-Laurent, tenue récemment.

Rappelons que le maire de Rimouski, Éric Forest, est mandaté pour récolter les différentes préoccupations des localités concernées face à cet ambitieux projet du gouvernement. Si certains endroits souhaitent de meilleurs accès au fleuve pour la population, pour Sept-Îles qui est bordée par de nombreuses plages, l'enjeu sera tout autre.

La route 138 est devenue une question de sécurité aux yeux du maire. Le tronçon entre Baie-Comeau et Sept-Îles est particulièrement périlleux pour les conducteurs, avec son tracé sinueux et ses rares occasions de dépasse-

ments sécuritaires. «Il y a des gens qui prennent des chances et à un moment, donné, il arrive des accidents», a déploré le maire de Sept-Îles.

Avec la Stratégie maritime, il voit une occasion d'améliorer la situation en favorisant l'utilisation du fleuve plutôt que le transport par camion lourd. «C'est une route qui n'est vraiment pas évidente. Si elle est surchargée en plus... Si au moins on pouvait enlever un peu de poids là-dessus, a-t-il affirmé. Il faut continuellement la réparer parce que les poids lourds l'endommagent considérablement. C'est beaucoup d'argent à investir pour réparer une route, alors qu'on a le fleuve à côté qui est sous-utilisé».

Érosion des berges

Les municipalités riveraines comptent l'érosion des berges comme enjeu majeur commun. Réjean Porlier espère que le gouvernement les accompagnera à travers la recherche et l'implantation de solutions. «Il y a des impacts majeurs, des endroits où

c'est vraiment critique. On l'a vu ici, il a fallu déplacer des maisons, déjà. Si ça continue à s'aggraver, il y aura beaucoup d'argent qui va être en jeu», a-t-il soutenu. La solution pourrait bien être dans la prévention, afin d'éviter d'en arriver à déplacer rues et maisons, selon le maire.

Au cours des prochaines semaines, des rencontres avec les intervenants locaux du milieu septilien auront lieu. «On va s'asseoir les différents acteurs : le port, l'industrie, Développement économique (Sept-Îles), les croisières, le cégep, afin de se prononcer sur les axes et d'essayer de sortir des consensus, puis de faire des mises en commun», a conclu Réjean Porlier.

La Stratégie maritime du gouvernement comprend 11 axes de développement, incluant notamment le transport de marchandises, la préservation des ports et des quais du Québec ainsi que la modernisation de l'industrie des pêches et de l'aquaculture.



Le maire de Sept-Îles souhaite que la Stratégie maritime parvienne à désengorger la route 138. (Photo : archives)

Un million de dollars pour l'Institut de maintenance industrielle

Sept-Îles - Le gouvernement du Québec renouvelle pour les cinq prochaines années la subvention offerte au Centre collégial de transfert de technologie en maintenance industrielle (CCTT) de Sept-Îles.

EMY-JANE DÉRY

Mieux connu sous le nom d'Institut technologique de maintenance industrielle (ITMI), cette entité du Cégep de Sept-Îles profite à de nombreuses entreprises grâce à l'expertise qui y est développée. En renouvelant l'entente pour une période de cinq ans, le ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science, Yves Bolduc, a donc confirmé une enveloppe budgétaire de 200 000\$ par année pour l'organisation.

Les CCTT ont comme mandat d'exercer des activités de recherche appliquée, d'aide technique et d'information, pour le bénéfice notamment des PME de la province. En matière de maintenance industrielle, l'organisation priorise des pratiques à efficacité maximale visant la fiabilité des équipements de production tout en intégrant les principes de développement durable.

Depuis 2011, la gestion du CCTT est assumée directement par le Cégep de Sept-Îles, ce qui a permis une redéfinition de ses orientations. Une chaire de recherche industrielle sur l'exploitation et la maintenance ferroviaire a entre autres vu le jour l'an dernier.

Pour les amateurs de GRILLADES



à la livraison

1005, boul. Laure
Livraison : 418 968-9191



POUR LA RENTRÉE
magasinez chez nos
marchands et
courez la chance de gagner ...



un sac à dos surprise comprenant
une tablette Asus 16g
et clef usb 16g.

Tirage 28 août 16h.

Règlements disponibles
au bureau du Service à la Clientèle.



Suivez-nous sur Facebook



Roger Vigneault voit sa qualité de vie améliorée

Sept-Îles – Atteint d'une maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC), Roger Vigneault avait beaucoup de difficultés à effectuer des tâches quotidiennes puisqu'il était constamment à bout de souffle, une situation qui lui engendrait beaucoup d'anxiété. Grâce à un programme de réadaptation pulmonaire, offert au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Sept-Îles, l'homme de 68 ans a pu retrouver l'énergie pour pouvoir vaquer à ses occupations et reprendre confiance en ses capacités.

ÉRIC MARTIN

Il y a bientôt trois ans, Roger Vigneault a reçu un diagnostic d'emphysème. Au printemps dernier, il a été admis d'urgence à l'hôpital à la suite d'importants problèmes respiratoires. En discutant avec les employés, il a rapidement compris et réalisé l'importance d'arrêter de fumer. Une décision qui n'avait rien de simple puisqu'il fumait depuis près de 60 ans.

«J'ai pris cette décision pour améliorer ma qualité de vie. Mon père et la plupart de mes sœurs sont décédés de l'emphysème. J'ai demandé à une infirmière si je pouvais m'en sortir et elle m'a dit oui. Je me suis donc pris en main et je suis allé faire les exercices pour le MPOC», avance Roger Vigneault qui revient d'un tour de vélo de 12 kilomètres, une activité physique qu'il n'aurait jamais pu faire auparavant.

Selon M. Vigneault, le suivi de ce programme de réadaptation

pulmonaire lui a sauvé la vie. Admis de nouveau à l'urgence au début de l'été où il y est resté pour sept jours, le Septilien a utilisé les outils qui lui avaient été transmis, dont le fait d'apprendre à bien respirer. Animé par un désir de donner au suivant, il n'a pas hésité à s'associer à la Fondation régionale Hôpital Sept-Îles, qui a récemment versé 5 000 \$ pour permettre le renouvellement du programme. «Je suis la preuve que ça fonctionne. Je n'aurais jamais été en mesure d'en faire autant auparavant», lance-t-il.

Une activité de sensibilisation

Afin de sensibiliser la population au MPOC, M. Vigneault organise une épluchette de blé d'Inde, le 13 septembre de 11 h à 18 h dans les serres du Végétarien sur la route 138. Une activité gratuite, organisée en collaboration avec le propriétaire du marché Le Végétarien, Luc Turcotte, et qui se déroulera en présence d'experts mé-

dicaux qui sauront répondre aux questions des gens.

«J'invite les gens à venir chercher de l'information sur le programme de réadaptation pulmonaire et les MPOC. Je suis la preuve qu'il est possible de mieux contrôler son anxiété et améliorer sa qualité de vie, si l'on dispose de bons outils. Si j'arrive à inciter des gens à arrêter de fumer, j'aurai réussi mon mandat. Je m'en voudrais de ne pas remercier les employés de l'urgence du CSSS de Sept-Îles. Ils ont fait un travail incroyable. Leur dévouement est exemplaire», affirme-t-il.



Après avoir suivi le programme de réadaptation pulmonaire du CSSS de Sept-Îles, Roger Vigneault voit sa qualité de vie améliorée. C'est pour ce faire qu'il n'a pas hésité à s'associer à la Fondation régionale Hôpital Sept-Îles pour pouvoir en assurer sa continuité. (Photo : Le Nord-Côtier)



L'espace de Métyvié

Les Innus se lancent dans l'hôtellerie...



Le Festival de la bière sera de retour

(G.T.C.) – Le succès qu'a connu le Festival de la bière de la Côte-Nord pour son édition inaugurale a convaincu ses organisateurs de tenir une seconde édition en 2015. L'événement serait vraisemblablement tenu à la même période, soit au début août, et les brasseurs présents ont déjà tous confirmé qu'ils seraient de retour, selon Marc Pigeon, d'Événements Nordiques. «C'est sûr qu'on va revenir parce qu'on n'a eu que des commentaires positifs de tout le monde, autant de la part des brasseurs et des partenaires que des festivaliers», a confié M. Pigeon. D'ailleurs, près de 200 festivaliers provenaient de l'extérieur, notamment du Sept-Îles, du Saguenay, du Bas-Saint-Laurent et même de Québec et de Montréal.

Les organisateurs comptent modifier légèrement la formule, en lançant les festivités dès le jeudi, une soirée prise des Baie-Comois pour leurs 5 à 7. L'équipe tentera de miser sur la visibilité acquise auprès des brasseurs présents afin d'en convaincre



Photo : Courtoisie Caroline Leclerc
deux ou trois autres de se joindre à la seconde édition.

Journal LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL

719, Laure, Sept-Îles (QC) G4R 1Y2
Tél. : 418 960-2090
Téléc. : 418 968-3129
journal@lenord-cotier.com
www.lenord-cotier.com

membre du groupe :



DISTRIBUTION :
20 000 exemplaires

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Éditeur :
Gino Lévesque

Coordonnatrice aux ventes :
Diane Levasseur
Conseillers publicitaires :
Diane Vigneault
Denis Simard
Nathalie Simard
Mélodie Cummings

Coordonnateur de l'infographie :
Jeannot Desjardins
Infographiste :
Lyne Bouchard

Directrice de l'information :
Fanny Lévesque

Journalistes :
Sylvain Turcotte
Éric Martin
Collaboratrice :
Emy-Jane Déry
Caricaturiste :
Metyvié

Responsables de la distribution / Réceptionnistes :
Sylvie Arseneau
Renée Vallée

Impression :
Progrès du Saguenay

les encarts :

SEPT-ÎLES
Restaurant A&W
Sports Experts
Hockey Expert
Sears
Walmart
Gagnon Frères
IGA
Maxi
Rossy
Bureau en Gros
Pharmaprix
Provigo Frédéric Guay

PORT-CARTIER
Provigo Claude Boily
Propac Sept-Rivières
IGA
Magasins Harts
Pharmacie Brunet

MINGANIE
Brunet Plus
Marché Tradition

Des rues transformées en sentiers dans Sainte-Famille

Sept-Îles - L'aménagement d'un parc urbain dans Sainte-Famille pourrait débuter cet automne, avec la transformation de rues en sentiers multifonctionnels.



Un parc urbain pourrait être aménagé dès cet automne, dans le secteur de Sainte-Famille. (Photo : Le Nord-Côtier)

EMY-JANE DÉRY

Le projet d'aménagement d'un parc à l'endroit où des problèmes d'affaissement de sols ont eu raison de résidences continue de cheminer. La Ville de

Sept-Îles avait annoncé ses intentions de faire un parc sur le site où des maisons ont dû être relocalisées. Après plusieurs consultations citoyennes, les deux concepts d'aménagement réalisés par la firme EXP ont été pré-

sentés au public, au cours de l'été. Un comité de citoyens accompagne également la municipalité dans l'élaboration du projet.

Un autre contrat de 17 000 \$ a été accordé à la firme EXP, lors de la dernière séance du conseil

municipal. Elle produira les plans et devis pour la transformation des rues. «La firme va nous aider à penser aux premières étapes : comment on le fait, jusqu'où on va. Ce sont des spécialistes et on ne veut pas manquer notre coup», a laissé savoir le maire de Sept-Îles, Réjean Porlier.

Une étape à la fois

Une demande a également été logée auprès d'Hydro-Québec afin que l'électricité soit amenée de façon souterraine, pour alimenter l'éclairage des lieux. Les élus espèrent que cette portion des travaux pourra être réalisée cet automne, alors que l'aménagement du parc s'échelonne sur

plusieurs années. «Graduellement, au fil des ans, nous allons développer le produit. Il y a de l'ensemencement à faire, on doit reboiser, il y a plein de choses, mais nous irons toujours en fonction de nos moyens, avec dans l'espoir que nous allons avancer toujours pour nous rendre à un produit intéressant», a affirmé M. Porlier.

Pour l'instant, on ignore dans combien de temps exactement le produit final sera livré. L'échéancier dépendra de la capacité financière de la Ville, a indiqué le maire. Selon lui, l'élaboration du prochain budget sera cruciale dans ce dossier.

Chantiers de construction

Une chute de trop par mois

Sept-Îles - La Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) rapporte en moyenne une chute de hauteur par mois sur les chantiers de construction de la Côte-Nord, «une chute de trop», affirme l'organisation.

EMY-JANE DÉRY

Les chantiers de construction du Québec sont le théâtre annuellement de près de 700 chutes de hauteur. Sur la Côte-Nord, on parle en moyenne d'une par mois. En Gaspésie, 11 chutes ont été dénombrées dans la dernière année et en Abitibi-Témiscamingue, sept.

Même si en comparant avec d'autres régions, la Côte-Nord n'affiche pas un bilan jugé dramatique, les cas recensés n'auraient pas dû se produire, selon la Commission. «C'est toujours une chute de trop qui survient. Ce n'est peut-être pas un accident mortel, mais c'est quand même une lésion qui se produit en bout de ligne», a affirmé Louise Bertrand, porte-parole de l'organisme sur la Côte-Nord.

Difficile à comprendre

La CSST recommande de réduire le plus possible le travail en hauteur en optant pour différentes alternatives au sol, d'utiliser des garde-

corps, un filet de sécurité ou encore un harnais. Elle suggère aussi de limiter l'utilisation des échelles comme poste de travail et de s'assurer de toujours les fixer solidement.

«C'est difficile de comprendre pourquoi il arrive autant de chutes, parce qu'il y a des moyens de protection qui existent quand on parle de chutes de hauteur», a ajouté Mme Bertrand.

Selon les données de la CSST, la période estivale est particulièrement critique en matière de chute sur les chantiers, en raison des activités dans le domaine de la construction qui sont à la hausse, tout comme les mois d'octobre et novembre.

De manière plus générale, plus de 7 000 accidents de travail surviennent annuellement sur les chantiers du Québec. En 2013, quelque 133 se sont produits sur la Côte-Nord. «Il ne faut pas oublier que sur la Côte-Nord, nous avons quand même de gros chantiers, dont le plus gros actuellement qu'est celui de la Romaine. Il y a beaucoup de construction qui se fait chez nous», a conclu la porte-parole.



Nouveau à Sept-Îles



100%
DES INGRÉDIENTS
APPROUVÉS
CONSUMATION
HUMAINE



Jouets
intelligents
pour vos chats
et chiens



Gâteries nutritives
et délicieuses pour
votre compagnon

Carte fidélité disponible

128 regnault (Voisin de Sept-Îles audio)
418 968-6164

FAITES LE TOUR DU FLEUVE, SANS PAGAIES.

SERVICE ET FIABILITÉ À TRAVERS LE QUÉBEC.



RÉSERVEZ EN LIGNE:
PROVINCIALAIRLINES.CA



Un outil efficace de lutte à l'homophobie

Sept-Îles – Écrite par Bernard Fortin, en collaboration avec la Troupe sans détour, le Bureau régional d'information en santé sexuelle (BRISS) Côte-Nord invite la population à assister à la représentation d'une pièce sur l'homophobie, J.P., présentée le 26 août à 20h30 à l'auditorium du Cégep de Sept-Îles. Une action qui s'inscrit parfaitement dans le mandat premier de cet organisme et qui se veut une suite logique aux nombreuses interventions effectuées dans les écoles et dans la communauté.

ÉRIC MARTIN

Dans cette pièce, on s'intéresse à l'histoire de J.P. qui se décide à avouer son homosexualité aux personnes de son entourage après quinze ans de vie commune et deux enfants. Durant une conversation avec son ex-amoureuse, l'homme se remémore des souvenirs de son passé et essaie de mieux composer avec cette réalité qui bouleverse son quotidien, ainsi que celui des gens de son entourage.

«La pièce a été écrite suite à une demande de la directrice du BRISS, Lyne Minguy. Pour écrire la

pièce, j'ai eu à faire des recherches sur l'homophobie. En l'écrivant, j'ai pensé à ce que pouvaient vivre des gens de la région qui décident de taire leur orientation sexuelle par peur d'être victime d'homophobie. Faire son coming out, ce n'est pas une chose facile pour la personne elle-même, ni pour ses proches. Je me dois d'admettre que je me suis aussi inspiré du vécu d'une amie», indique Bernard Fortin.

À travers cette production, l'auteur espère prôner un message d'acceptation et non de tolérance. «Le message que la pièce espère lancer, c'est que l'acceptation et



La pièce J.P. démontre bien que faire son «coming out» n'est pas une décision simple à prendre pour une personne homosexuelle, mais bien un passage obligé pour qu'elle puisse vivre enfin dans la vérité et non dans le mensonge. (Photo : courtoisie)

l'amour n'ont rien à voir avec l'orientation sexuelle. J'invite les gens à voir une pièce riche en émotions, mais aussi en rire», enchaîne-t-il. «Une pièce qui aidera certaines personnes à prendre conscience que certains jugements portés peuvent faire mal à autrui. Je suis convaincu qu'ils passeront une bonne soirée avec nous.»

Un lent changement

Lors de ses nombreuses interventions dans les écoles et dans la communauté, la directrice générale du BRISS Côte-Nord, Lyne Minguy, constate que les préjugés tendent à tomber,

même si certains d'entre eux sont entretenus et alimentés par le noyau familial. «Par les gens qu'on a rencontrés et les questions qu'on a reçues, on trouvait important de démystifier l'homosexualité. On est dans une petite région, on voulait aussi que les gens voient ça différemment»

Selon Lyne Minguy, l'homophobie n'est pas reliée qu'aux mots et aux gestes, ça passe aussi par le regard. «Il faut plus que jamais prendre conscience de ce que les homosexuels peuvent vivre dans leur famille. Ça joue dans tous les paliers de vie. On s'intéresse à toutes les situa-

tions du personnage principal de la pièce. C'est un portrait assez complet et juste de la réalité homosexuelle.»

Les personnes désirant assister à la représentation de cette pièce peuvent se procurer des billets au coût de 5\$ auprès des comédiens et à la porte, le soir même de la représentation. Il est aussi possible d'obtenir plus d'informations sur ce projet en contactant l'équipe du BRISS Côte-Nord au 418 962-6211. Des représentations sont aussi prévues à Baie-Comeau, Port-Cartier et Havre-Saint-Pierre. Les dates restent à confirmer.

En route vers le succès...

FORMATION EN TRANSPORT PAR CAMION À SEPT-ÎLES

DÈS LE 22 SEPTEMBRE 2014

SÉANCE D'INFORMATION
MARDI 26 AOÛT 2014 À 19H

au C.F.P. de Sept-Îles
9, rue de la Vérendrye, Sept-Îles
Pour vous inscrire, communiquez avec Nadine Boudreau
418 964-2875

- Programme à temps plein d'une durée totale de 18 semaines financé par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS.)
- Menant à un diplôme d'études professionnelles.
- Soutien financier possible du MELS (prêts et bourses) ou Emploi-Québec.

Pour information : www.cftc.qc.ca

Une carrière qui vous mènera loin

Formation
GRATUITE



Mario Tremblay candidat à l'investiture du PLC

(G.T.C.) – Mario Tremblay s'est qualifié pour l'investiture du Parti Libéral du Canada (PLC) dans la circonscription fédérale de Manicouagan. Fort d'une expérience de huit ans en politique municipale à Longue-Rive, Tremblay milite depuis déjà deux ans sur le terrain au profit des libéraux. Il souhaite maintenant se lancer dans l'arène fédérale. «On a des particularités dans chacune des MRC de la circonscription et je veux les représenter. J'accorde une grande importance au développement économique de la Manicouagan, ainsi qu'à l'environnement, au dossier de l'assurance-emploi, à l'éducation, la culture de même qu'aux dossiers autochtones, mais il faut commencer par remporter l'investiture», a commenté M. Tremblay. On l'aperçoit ici (à droite) en compagnie du comédien Sébastien Dhavernas, lui aussi militant libéral, lors d'un congrès du parti qui avait lieu à Victoriaville. À ce jour, le seul autre candidat qualifié pour l'investiture du PLC dans Manicouagan est Dave Savard, professeur de philosophie au cégep de Baie-Comeau.



(Photo : Le Manic)



RECYCLAGE ? ? ?

CONTACTEZ-NOUS! **418 962-1900**
info@ecopatrouille.org

En partenariat avec
Journal LE NORD-CÔTIER
NOTRE MÊME RÉGION

Bears of Legend

Un folk singulier inspiré par la nature

Sept-Îles – Après avoir lancé son premier album en 2013, «*Good morning, Motherland*», Bears of Legend s'apprête à revenir sur la Côte-Nord pour présenter une version améliorée de son premier spectacle et quelques nouvelles chansons, le 23 août au Café-théâtre Graffiti, le 24 à la Shed-à-Morue de Havre-Saint-Pierre et le 25 au café bistro l'Échouerie de Natashquan.

ÉRIC MARTIN

Au cours des derniers mois, la formation a eu l'opportunité de se produire à de multiples reprises sur scène. Lors d'une prestation en Gaspésie, Normand Brathwaite est monté sur scène pour prendre le micro et annoncer que la formation a été choisie pour participer à l'émission «Belle et Bum». Pour l'instant, la date de son passage n'est pas encore confirmée.

«C'est sans chercher qu'on a trouvé notre son. Ça s'est fait naturellement. Il y a beaucoup d'impulsivité dans ce qu'on fait. Il y a là de l'écriture automatique. On a grossi le spectacle, en y ajoutant des éléments de décor. On l'a teinté de spiritualité amérindienne et de tout ce qui est relié à la nature», déclare le chanteur de Bears of Legend, David Lavergne.

En préparation pour un nouvel album, qui sera lancé à l'hiver 2015, le leader de la formation indique que le nouveau matériel s'annonce plus énergique. «Sur le premier disque, j'ai beaucoup parlé de mon passé. Je me concentre maintenant sur l'instant présent. Comme il s'est passé beaucoup de choses au cours de la dernière année et que les spectacles s'accumulent, ça donne un climat plus festif.»

Contrairement à ce qui avait annoncé lors de son précédent séjour dans la région, les textes de ce nouvel album ne seront pas uniquement en français. La raison étant que la formation n'a complété que l'écriture et la composition d'une seule chanson dans la langue de Molière jusqu'à maintenant. Encore une fois, les thèmes abordés seront grandement reliés à tout ce qui entoure la nature. Le chanteur parle également de sa fille sur l'une des chansons qu'on y retrouvera.

Un parcours parallèle

En plus d'être le chanteur de la formation, David Lavergne agit maintenant comme gérant pour le groupe «The Franklin Electric», que les Nord-Côtiers pourront voir à l'œuvre sur scène le 21 novembre au Centre des congrès de Sept-Îles. Cette seconde carrière se veut une suite logique à la très grande connaissance qu'il a développée du milieu musical au Québec en tant que leader de Bears of Legend.

«Avant de commencer le «band», je n'avais aucune

connaissance du milieu. J'ai dû l'apprendre sur le tas. Le travail d'agent s'est imposé de lui-même. Ma collaboration avec The Franklin Electric s'est faite naturellement. J'ai développé une belle

complicité avec les diffuseurs. On me fait confiance. J'ai l'impression que ce groupe fera un bon bout de chemin dans le milieu musical. J'en suis confiant», soutient-il.



C'est avec un décor plus imposant que les sept membres de la formation Bears of Legend s'amèneront à nouveau sur la Côte-Nord pour interpréter la plupart des chansons de son premier album, ainsi que quelques nouveautés. Un répertoire largement inspiré par les contes et les légendes autochtones. (Photo : courtoisie)

QUE VOUS PRONONCIEZ ÇA « OU » OU « AOU », MÊME EN AOÛT, TOYOTA, C'EST MOINS CHER QUE VOUS PENSEZ.



RAV4 2RM LE 2014

25 785\$

En location 60 mois :

149\$* paiement bimensuel

0\$ d'acompte

COROLLA CE 2014

17 640\$

En location 60 mois :

85\$* paiement bimensuel

0,9% à la location

0\$ d'acompte

Sur une location de 60 mois, avec le paiement bimensuel, EFFECTUEZ 10 VERSEMENTS DE MOINS qu'avec le paiement aux deux semaines.

**ÉVÈNEMENT DU FABRICANT
TOYOTA 2014**

**JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE SEULEMENT,
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES
TOYOTA DU QUÉBEC**



TOYOTA
50
ANNÉES



Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 1^{er} août et le 2 septembre 2014 chez un concessionnaire participant du Québec où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2014 (BURCEM AA) / RAV4 2RM LE 2014 (ZFREV AA) de base neufs en stock. PDSF de 17 640 \$ / 25 785 \$ avant taxes, frais de concessionnaire de 125 \$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et préparation et frais de climatisation (si applicables) inclus. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location annuel de 0,9 % / 2,9 % et tient compte d'une contribution du concessionnaire de 50 \$ / 0 \$, des frais de concessionnaire, des frais de transport et préparation, des frais de climatisation (si applicables) et de l'assistance à la location de 700 \$ / 0 \$ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 \$ / 0,10 \$ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 85,27 \$ / 149,30 \$ avant taxes (équivalant au premier versement bimensuel) ainsi que des taxes applicables sera requis.

Lundi au jeudi de 8h à 12h, 13h à 17h, en soirée de 18h30 à 20h • Vendredi de 8h à 12h et 13h à 17h



Brigitte Ouellet
Propriétaire
Directrice générale



Marie-Andrée Morin
Directrice
adjointe

**7 ILES
TOYOTA**

**225, BOUL. LAURE • SEPT-ÎLES (QC) G4R 1W8
Tél.: 418 962-5531 • Téléc.: 418 962-4579**



Visitez-nous
www.septilestoyota.ca



Michel Bellavance
Directeur des ventes



Joanie Roy-Bérubé
Conseillère
certifiée



Stéphane Girard
Conseiller
certifié

Votre hebdo régional en ligne
**Journal
LE NORD-COTIER**
lenord-cotier.com

Une programmation automnale éclectique

Havre-Saint-Pierre – Pas moins de 12 spectacles figurent à la programmation automnale du Comité de spectacles de Havre-Saint-Pierre. Une sélection diversifiée dans laquelle on retrouve du théâtre, des spectacles musicaux, deux spectacles jeunesse et de l'humour. Parmi les têtes d'affiche, on retrouve Philippe Laprise, Arthur l'aventurier, Brigitte Boisjoli et Vincent Vallières.

ÉRIC MARTIN

Cette programmation s'amorcera par la présentation du spectacle de Pier-Luc Décoste (6 septembre), un artiste madelinot qui a récemment lancé son premier album «Beau temps, mauvais temps». En rodage pour son deuxième one man show, «Plus sexy que jamais», Philippe Laprise (16 septembre) se produira également à la Shed-à-Morue. Reconnu pour son humour décapant, il s'engage à offrir un moment où les fous rires seront nombreux.

Produit par le Théâtre de Petite-Vallée, les deux volets d'Attention 4 chasseurs seront présentés les 19 et 20 septembre. Dans cette pièce, on y suit l'histoire de quatre amis qui sont de véritables passionnés de chasse. Une amitié qui arrive à survivre à l'épreuve du temps. Pour le plaisir des plus petits, Arthur l'aventurier (25 septembre) les invite à découvrir les animaux d'Afrique grâce à

des chansons des plus ludiques qui soient. Un spectacle qui s'annonce à l'image de ce personnage passionné par la faune et la flore.

Considéré comme le meilleur raconteur au Québec, Alexandre Poulin (27 septembre) s'arrêtera à Havre-Saint-Pierre pour présenter les pièces de son troisième album, «Le mouvement des marées». Un artiste reconnu pour la qualité de sa plume. Les amateurs de Cat Stevens et de Simon and Garfunkel seront également ravis d'apprendre la visite du groupe hommage Time it was (17 octobre), qui donnera vie à un répertoire comportant de nombreux classiques musicaux.

Country à l'honneur

Le country sera également à l'honneur de cette programmation automnale puisqu'on y retrouve l'Open Country (23 octobre). Pour l'occasion, les Mountain Daisies seront accompagnés de chanteurs et de

chanteuses connus qui interpréteront des succès de ce genre musical très populaire sur la Côte-Nord. Dans son spectacle «T'es toute ma vie», Étienne Drapeau (6 novembre) parlera d'amour comme il a toujours su si bien le faire auparavant.

L'énergique Brigitte Boisjoli (9 novembre) montera également sur les planches de la Shed-à-Morue pour interpréter les chansons de son deuxième album «Sans regret» et son plus grand succès, Fruits défendus. Un passage qui ne passera pas inaperçu. En première partie de ce spectacle, les Cayens auront l'opportunité de découvrir le slameur Mathieu Lippé, reconnu pour la qualité de sa plume et sa présence sur scène.

La saison automnale se poursuivra avec Vincent Vallières (21 novembre), dont la chanson «On va s'aimer encore» est devenue un véritable hymne à l'amour. Cette soirée débutera par une prestation de l'auteur-compositeur-interprète André Papanicolaou.

Résidente du quartier St-Roch à Québec, la formation Whisky Legs (4 décembre) propose un répertoire musical fusionnant le groove, le soul et le blues. Un univers fortement influencé par Led Zeppelin, Amy



Philippe Laprise (Photo : courtoisie)



Arthur l'aventurier (Photo : courtoisie)

Winehouse et Ray Charles pour ne nommer que ceux-ci.

Alliant le cirque à l'humour, le spectacle Clip (11 décembre) viendra mettre un terme à cette saison automnale diversifiée. Un moment où les fous rires seront nombreux, qui fera le bonheur de gens de tous âges. Un beau rendez-vous familial.



Time it was (Photo : courtoisie)

Inscription à l'Heure du conte

(E.M.) La Bibliothèque Louis-Ange-Santerre a le plaisir d'annoncer aux parents qu'une demi-journée d'inscription à l'Heure du conte pour la session d'automne se tiendra le 18 septembre de 13 h à 16 h, au Coin des petits. D'une durée de 45 minutes, cette activité a pour but de sensibiliser les enfants de trois à cinq ans à l'éveil à la lecture. Les inscriptions peuvent se faire, en tout temps, au comptoir de prêt de la bibliothèque. Aucune inscription ne sera prise par téléphone.

Chronique
des écopatrouilleurs

www.ecopatrouille.org

éco
patrouille
MRC de Sept-Rivières

L'eau potable à Sept-Îles et Port-Cartier

Saviez-vous qu'en 2012, la ville de Sept-Îles a distribué 8 372 921 mètres cubes d'eau potable et que la ville de Port-Cartier en a distribué 1,04 millions? Cela représente 1173 litres par personne par jour au total.

La consommation d'eau à Sept-Îles est de 757 litres par personne par jour et elle grimpe à 946 litres par personne par jour lorsque l'on compte les industries. La consommation à Port-Cartier est de 416 litres par jour par personne. Ces chiffres sont très élevés. Le gouvernement du Québec estime que les Port-Cartois et les Septiliens devraient réduire considérablement leur consommation d'eau potable.

Les villes de Sept-Îles et Port-Cartier font de bons coups relativement à l'eau potable. Sept-Îles utilise notamment un baril de récupération d'eau de pluie à sa Division des Parcs et des Espaces Verts et analyse les purges qu'elle effectue pour garantir la qualité de son eau. Sept-Îles est aussi la première municipalité à réaliser un plan intégré de protection et de conservation de cette envergure pour la source d'eau potable du lac des Rapides.

La ville de Port-Cartier, quant à elle, utilise de l'eau brute (non potable) pour nettoyer les rue et les trottoirs, redirige les entrepreneurs vers la station de pompage afin d'utiliser l'eau brute au lieu de se brancher aux bornes-fontaines et optimise les dosages à l'usine de filtration, ce qui engendre une diminution des coûts en produits chimiques nécessaires au traitement.

Amélie et Adam

Pour plus d'informations : www.ecopatrouille.org
info@ecopatrouille.org • 418 962-1900 poste 229



Suivez-nous sur Facebook

Journal
LE NORD-CÔTIER

**MAINTENANT
OUVERT
À SEPT-ÎLES**



Depuis 1942

**FRANKLIN
EMPIRE** INC

- Éclairage • Fournitures électriques • Contrôles et automatisation
- Condensateurs et moteurs • Domotique et immotique • Produits électromécaniques

Votre solution pour tous vos besoins en électricité



Jean Levasseur - Directeur de succursale
Frédéric Arsenault - Commis comptoir / entrepôt
Martin Lapierre - Ventes internes / comptoir

**NOUS SOMMES
LA SOLUTION!**

- Pour entrepreneurs
électriciens et généraux
- Pour les secteurs
industriels et institutionnels

**Partenaire
accrédité**



Contribuez au recyclage des ampoules
contenant du mercure au Québec

Récupération et recyclage de fluocompactes, tubes fluorescents et HID.

372, avenue Noël • Sept-Iles
tél.: 418 960-1302 • téléc.: 418 960-1242
sept-iles@feinc.com • www.feinc.com



par Éric Martin

(e.martin@lenord-cotier.com)

Un avant-goût prometteur

L'arrivée de l'automne rime souvent avec la sortie sur le marché de plusieurs albums fort attendus. Question de vous mettre l'eau à la bouche, je vous fais part aujourd'hui de certains extraits musicaux issus de ces disques qui ont su retenir mon attention. Il ne fait aucun doute que les prochains mois s'annoncent riches en surprise et en diversité. J'ai déjà hâte d'avoir ces disques en main. Pour cette chronique, j'ai choisi de m'intéresser à Fanny Bloom, Alfa Rococo et Ariane Moffatt.

Sur le tard, j'ai eu la chance d'entendre le nouvel extrait radio de Fanny Bloom, «Piscine». Une chanson démontrant une réelle évolution pour cette auteure-compositrice-interprète qui s'est fait connaître au sein du groupe La Patère rose. Malgré son faible filet de voix, l'artiste opte à nouveau pour une sonorité électro assez audacieuse. Reste à savoir si les prochains extraits auront le même effet sur mes oreilles, car le premier album solo ne m'a pas plu autant que je l'aurais souhaité.

Fan fini d'Alfa Rococo, j'étais bien évidemment impatient d'entendre une nouvelle chanson de ce duo. Lorsque j'ai entendu «Lumière», j'ai immédiatement su que leur prochain album, «Nos cœurs ensemble», serait également un solide coup de cœur. Plus électro que jamais, le groupe adopte une sonorité un peu rétro qui me plaît bien. Il faudra maintenant voir si ce virage, un peu moins populaire, permettra au groupe de rejoindre plus de gens. De mon côté, je n'ai aucun doute à cet égard, car ça demeure tout aussi accessible.

À l'image de la sortie de ses disques, chaque nouvelle chanson d'Ariane Moffatt constitue en soi un événement qui arrive à retenir l'attention du public et des critiques musicales. Je n'y fais pas exception. Avec «Soleil Chaleur», l'artiste ne se réinvente pas vraiment, mais elle poursuit exactement là où elle nous avait laissés avec son album précédent. Encore une fois, elle arrive à faire preuve de beaucoup d'audace, tout en adoptant une facture assez populaire dans son ensemble.

J'espère que ces trois propositions vous auront plu. De mon côté, il ne fait aucun doute que les prochains mois s'annoncent prometteurs sur le plan musical. Je suis déjà prêt à affronter l'automne, même si je profite pleinement des derniers moments de cet été où le soleil est définitivement au rendez-vous.

Arts & Spectacles

Festival du conte et de la légende de l'Innucadie

Une rencontre réussie entre deux cultures

Natashquan – Sous la présidence d'honneur de Joséphine Bacon et Bernard Landry, la 9e édition du Festival du conte et de la légende de l'Innucadie a pris fin le 17 août. Sans fracasser de record de participation, la population locale et les visiteurs ont apprécié la programmation proposée lors de cet événement rassembleur qui met l'accent sur la transmission de la culture par voie orale.



Plusieurs conteurs et artistes de divers horizons ont défilé tour à tour sous un grand shaputuan pour aller à la rencontre des festivaliers. Un cadre qui engendre des rencontres plus intimistes avec ces as de la parole, peu importe leur discipline artistique. (Photo : Michel Goulet)

ÉRIC MARTIN

Très satisfait du déroulement du festival, le coordonnateur culturel de la municipalité, Guillaume Hubermont trace un bilan plus que positif des festivités. «J'en trace un bilan extraordinaire. La participation est bonne. Il y a eu plus de gens que l'an dernier. Notre programmation a rejoint beaucoup de gens. La magie a définitivement opéré au cours de ces cinq jours. Les gens ont apprécié la qualité des artistes présents», affirme-t-il.

Étant donné la taille de la municipalité, la plupart des activités proposées se déroulent dans un cadre plus intimiste. Un élément qui permet aux visiteurs d'avoir un contact plus direct avec les artistes et qui semble fort apprécié. La présence de conteurs tels que Simon Gauthier et Nadine Walsh ayant su attirer l'attention des festivaliers. La soirée de projection du film documentaire «Québécoisie» figure également parmi les activités les plus courues du festival.

Fidèle à ses habitudes, le festival a engendré de nombreux échanges constructifs entre les allochtones et autochtones. Encore une fois, les cercles de parole avec les aînés innus ont su susciter beaucoup d'intérêts auprès des visiteurs et de la population locale. «Le but de

l'événement est de permettre la rencontre entre les blancs et les Innus. Ce n'est pas toujours une chose facile. Il faut parfois forcer la rencontre, mais ça fonctionne bien. C'est un beau moyen de se connaître. On arrive très bien à transmettre la culture et les savoirs traditionnels», ajoute M. Hubermont.

L'an prochain, le comité organisateur célébrera son 10e anniversaire. «On entend faire ça en grand. On est déjà en contact avec des gens de renom, mais je ne peux rien vous dévoiler pour l'instant. Quelques éléments seront dévoilés au cours des prochains mois», lance-t-il.



Bernard Landry (3e à gauche) et Joséphine Bacon (4e à gauche) ont pris beaucoup de plaisir à agir comme porte-parole de ce grand rassemblement. Ils sont ici accompagnés de Caroline Malec et René Boudreault (couple innucadien porteur du bâton de parole), Francis Malec (président festival), Jacques Lachance (dir. artistique) et Patrick Courtois (conteur de Mashteuiatsh). (Photo : Michel Goulet)

Le spécial de la semaine



#14164A

DODGE GRAND CARAVAN 2010

15 495 \$

«STO N GO»

114 700 km

11 495 \$

Valérie Gagnon
dir. commerciale

VIGNEAULT
AUTOMOBILES
CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION
106, rue Maltais
418 962-1749 • 1 800 361-2555

Occasion en Or
www.vigneaultauto.com
Financement sur place
Ouvert du lundi au jeudi soir de 18h30 à 20h

Sylvain Mercier
conseiller certifié



La prestation de Georges Langford figurent parmi les moments forts du Festival et ont su attirer de nombreuses personnes. (Photo : Michel Goulet)

« Je veux une affaire en OR. »



Obtenez le trio en or
pour seulement **47 \$**
par mois pendant 6 mois¹

Incluant un **Enregistreur HD à 0 \$** pendant 24 mois²

1 866 539-3288 • Cogeco.ca/TrioEnOr

La puissance de la fibre optique

COGECO

Comment peut-on **vous** aider?

Visitez Cogeco.ca/PresDeChezVous pour connaître tous nos points de vente.

Offert là où la technologie le permet. Taxes en sus. Les tarifs télé comprennent des frais récurrents de 0,5 % jusqu'au 31 août 2014 perçus pour le Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL) du CRTC. Les frais FAPL sont applicables seulement dans certaines régions en fonction des règles du CRTC. L'achat ou la location d'un décodeur numérique est requis pour l'accès au service de Télévision numérique de Cogeco. Des frais non récurrents d'installation et/ou d'activation peuvent s'appliquer. Les offres sont d'une durée limitée et ne peuvent être combinées à aucune autre promotion sur le même service. Les promotions sont limitées aux nouveaux clients ou à ceux qui ont mis fin à leur service depuis plus de 6 mois. Une période minimale d'engagement correspondant à la période de promotion est requise pour profiter des tarifs promotionnels. Le paiement préautorisé ou par carte de crédit ainsi que le regroupement des services sur une seule facture sont requis pour profiter de ces promotions. Les frais de résiliation correspondront au rabais sur le tarif de vente de l'équipement, amorti sur la durée de l'engagement et multiplié par le nombre de mois restant à la période d'engagement. En l'absence d'un achat d'équipement à rabais, les frais de résiliation seront le moindre de 50 \$ ou 10 % du total des frais mensuels restant à la période d'engagement pour chacun des services. Les photos sont à titre indicatif seulement. 1. Le tarif mensuel de 47,04 \$ inclut les forfaits : Express 10 d'Internet haute vitesse comprenant un crédit mensuel promotionnel de 12 \$ sur le tarif mensuel régulier pendant les 6 premiers mois (incluant la location d'un modem régulier), Ligne de Base de la Téléphonie résidentielle comprenant un crédit mensuel promotionnel de 5 \$ sur le tarif mensuel régulier et une option téléphonique gratuite pendant les 6 premiers mois, ainsi que le forfait Télé Base numérique à tarif régulier incluant les frais relatifs au FAPL. À la fin de la période promotionnelle de 6 mois, les tarifs en vigueur des forfaits Internet haute vitesse et Téléphonie résidentielle (incluant l'option téléphonique) s'appliqueront. Pour profiter du tarif de 47,04 \$, il faut être abonné à ces trois forfaits et services de Cogeco. Les tarifs mensuels peuvent varier pour toute autre combinaison de forfaits et/ou de services. 2. L'offre sur l'enregistreur numérique personnel HD de la Télévision numérique de Cogeco comprend un crédit mensuel de 15 \$ pendant les 24 premiers mois avec un abonnement minimal au forfait Télé Base numérique. Au terme de la période promotionnelle de 24 mois, le tarif alors en vigueur s'appliquera. Pour profiter de cette offre, il faut être un nouvel abonné du service de Télé HD et aussi être abonné au service d'Internet haute vitesse. Si le client met fin à l'un ou l'autre de ses services avant la fin de la période promotionnelle, les frais de location mensuels en vigueur s'appliqueront.

Camp Attitude Rock

Une première édition réussie



Il ne fait aucun doute que les jeunes et les coachs ont grandement apprécié leur participation à ce premier Camp Attitude Rock. (Photo : Le Nord-Côtier)

Sept-Îles – Près de 25 jeunes ont participé à une semaine intensive de formation en musique rock du 4 au 9 août. Une expérience enlevante qu'ils garderont longtemps en mémoire qui s'est terminée par la présentation d'un spectacle sous la tente jaune devant plus de 200 personnes.

ÉRIC MARTIN

Initiée par Steve Landry et Isabelle Arguin, cette initiative est une expérience assez unique pour ces jeunes au Québec. «Les jeunes ont eu une semaine bien remplie. À la fin, ils auraient voulu que ça se poursuive une autre semaine. Le lien s'est créé entre les équipes et leur coach. Un bel esprit de famille s'est développé. On a vécu de très bons moments. J'aimerais trouver un point négatif, mais je n'en trouve pas», lance M. Landry.

Le choix d'avoir tenu cette semaine de formation à l'école Queen Elizabeth semble être une opportunité en or puisque cela a permis une variation d'ambiance dans les différents locaux de répétition. «Les installations étaient parfaites. On avait tout ce qu'il fallait pour vivre une belle expérience de groupe. Les jeunes semblent avoir adoré leur expérience», souligne-t-il. «Plusieurs ont déjà souligné l'intérêt d'y participer à nouveau. Tous les coachs ont eu beaucoup de plaisirs à effectuer leurs tâches respectives.»

Étant donné le succès de cette première édition, on songe déjà à une suite à l'été 2015. «Je vais devoir penser à une formule Sept-Îles – Près de 25 jeunes ont participé à une semaine intensive de formation en musique rock du 4 au 9 août. Une expérience enlevante qu'ils garderont longtemps en mémoire qui s'est terminée par la présentation d'un spectacle sous la tente jaune devant plus de 200 personnes.

allongée, car la demande est là. Je dois aussi réorganiser les ressources humaines, car certains coachs ne pourront pas revenir. Il n'en demeure pas moins que nous avons de bonnes assises. Le concept est bien ancré. À part certaines modifications, la formule restera définitivement la même.»

Jardin parallèle en persévérance scolaire Cinq jeunes vivent une expérience en mer



(Photo : courtoisie)

(E.M.) - Grâce aux Croisières du Capitaine, cinq participants du Jardin parallèle en persévérance scolaire du Carrefour jeunesse-emploi de Duplessis (CJE) ont eu l'opportunité de vivre une expérience en mer, le 24 juillet. Âgés de 14 à 17 ans, ces jeunes ont été choisis en fonction de problématiques particulières, dont leur niveau de motivation à l'école. Par cette activité, le CJE espère reconnaître à leur juste valeur les efforts qu'ils fournissent dans la poursuite de leurs études et les encourager à persévérer.

Sous la supervision d'une intervenante de l'organisme, Marie-Claude Labrèche, ces jeunes ont pu observer la nature marine et sous-marine, en plus d'effectuer un arrêt de quelques heures sur l'île Grande Basque. Une expérience qui leur donne un autre aperçu de la municipalité dans laquelle il réside. Le CJE Duplessis adresse des remerciements particuliers aux Croisières du Capitaine et à leur dynamique capitaine, Michael Callaghan.

En musique : Mario Chouinard
Jeudi, vendredi et samedi 21, 22 et 23 août

SOIRÉE RÉTRO
Inscription gratuite
418 965-6118
autoretro@outlook.com

dans le stationnement
du Resto-Bar l'Ambiance.

c'est le retour des belles d'autrefois
des 13h, suivie d'une parade
remis au dimanche 24 août en cas de pluie

Samedi le 23 août 2014,

l'Ambiance
resto-bar

À la demande du client, cette publicité est placée à l'envers

CORPORATION DE
LA SALLE DE
spectacle
DE SEPT-ÎLES

...jusqu'à vous!

Été | automne 2014

Billetterie

418 962-0100

www.spectacle-sept-iles.com

DYLAN PERRON ET ÉLIXIR DE GUMBO

Jeudi
21 août
20h

25\$

30 ans et - / Aîné : 25\$

Ça promet :
HAMÉRRICANA

Chanson

FORMULE
CABARET



RACHID BADOURI



Samedi et dimanche
23 et 24 août
20h **51\$**

30 ans et - / Aîné : 46\$

Partenaire associé :

TOI & CAFÉ

Humour

CISCO HERZHAFT

Mercredi
27 août
20h

25\$

30 ans et - / Aîné : 25\$

Un maître du
«ragtime blues»

Chanson



FORMULE
CABARET

DAVID MYLES



Vendredi
29 août
20h **25\$**

30 ans et - / Aîné : 25\$

Un grand showman
salué partout dans
le monde!

Chanson

FORMULE
CABARET

VILLE DE
SEPT-ÎLES

Culture et
Communications
Québec

Patrimoine
canadien

Transporteur
officiel
de la Salle
Jean-Marc-Dion

PRL
Provincial Airlines

94.1
PURE FM

ICI RADIO-CANADA

Place à la diversité au Café-théâtre Graffiti

Port-Cartier – Après un été fort chargé, le Café-théâtre Graffiti revient à la charge avec une programmation automnale variée comprenant des spectacles musicaux de tous genres, des spectacles humoristiques, un spectacle jeunesse et du théâtre.

ÉRIC MARTIN

La clientèle de cette salle unique en son genre aura même droit à une première mondiale. En effet, Bruno Pelletier et Guy St-Onge (10 et 11 septembre) s'arrêteront à Port-Cartier pour la toute première présentation du spectacle «Musique et cinéma», comportant des chansons mar-

quantes du cinéma, en version piano-voix. Considéré comme l'un des meilleurs conteurs au Québec, Alexandre Poulin (25 septembre) figure aussi à la programmation automnale du Graffiti. À travers de courtes histoires, l'auteur-compositeur-interprète présentera les chansons de ses trois premiers albums.

Parmi les rendez-vous musicaux de la saison, on retrouve l'Open country de Mountain Daisies (22 octobre). Un spectacle durant lequel des artistes populaires interpréteront des classiques de ce genre musical, ainsi que quelques-unes de leurs chansons originales adaptées à la sauce country par Mountain Daisies. Ce soir-là, le public pourra également voir à l'œuvre Pierre Flynn, Stephen Faulkner, Marc Déry et Amylie.

Reconnue pour son côté pétillant, Brigitte Boisjoli (12 novembre) présentera les chansons de son plus récent disque, Sans regret. En compagnie de quatre musiciens, elle donnera vie à un répertoire plus personnel, plus soul, mais tout aussi coloré. Avec «On va s'aimer encore», Vincent Vallières (20 novembre) a réussi à composer une chanson qui saura traverser le temps. Une soirée qu'il partagera avec l'auteur-compositeur-interprète André Papanicolaou, qui assurera la première partie de son spectacle.

Humour

En rodage pour son deuxième one man show, «Plus sexy que jamais», Philippe Laprise (18-19-20 septembre) prendra un malin plaisir à raconter des anecdotes déconcertantes avec une aisance sur scène hors du commun. Conteur habile et improvisateur, il propose une version plus assumée, heureuse et fière de sa personnalité.

Trois humoristes de la relève s'amèneront aussi au Café-théâtre Graffiti soit Pascal Babin, Franky et Yannick De Martino (13-14 novembre), dont l'humour oscille entre le confort et l'inconfort total. Avec son premier one man show, Jérémy Demay (30 novembre) partage sa quête du bonheur à travers des anecdotes invitant le public à voir la vie sous un jour meilleur.

S'adressant à un public de 16 ans et plus, Cranbourne met en vedette le comédien Fabien Cloutier (8 novembre). Seul sur scène, il nous invite à suivre le chum à Chabot qui part en quête de stabilité. Écrit par Mélanie Maynard et Jonathan Racine, le scénario de La Grande sortie (21-22 novembre) se déroule chez une famille de classe ouvrière, alors que Marthe apprend qu'elle n'a que quelques mois à vivre. Cherchant à recréer le film de sa vie, elle se fera raconter par ses trois enfants des souvenirs du passé.

Jeunesses musicales

Deux rendez-vous figurent à la programmation du Café-théâtre Graffiti pour les Jeunesses musicales du Canada. Avec Esquisses modernes, le quatuor Fandango (23 septembre)



Alexandre Poulin (Photo : courtoisie)

propose un univers alliant les rythmes latins et les arrangements d'œuvres classiques. L'opéra Don Pasquale (6 novembre) invite le public à plonger dans la folle histoire d'un triangle amoureux des plus divertissants où l'amour, l'argent et la fourberie reposent au cœur d'un récit surprenant.

Intéressé par la faune et la flore, Arthur l'Aventurier (26 septembre) invite les jeunes et les moins jeunes à partir à la décou-

verture de la nature, des animaux et de la culture africaine. Reconnu pour son énergie sur scène, il ne fait aucun doute que ce rendez-vous jeunesse saura plaire à un public de tous âges par son propos universel.

Pour obtenir toutes les informations relatives à la programmation automnale du Café-théâtre Graffiti, aux forfaits disponibles et à leur coût, il suffit de consulter le site web du diffuseur au www.legraffiti.ca



Jérémy Demay (Photo : courtoisie)



Équilibre Spa ACADÉMIE

ÉCOLE DE FORMATION PRIVÉE

- Massothérapie (400h)
- Esthétique
- Épilation à l'électricité

Début août 2014 à fin juin 2015

Quelques places encore disponibles

74, Lemaire • 418 961-1588



Fabien Cloutier (Photo : courtoisie)

ROULOTTES



LIQUIDATION SUR MODÈLES USAGÉS RABAIS SUR MODÈLES NEUFS 2014 EN STOCK

ROULOTTES DE VOYAGES • FIFTHWHEELS • MODÈLES DE PARC

LAREDO
By Keystone

SEDONA
By Keystone

SPRINTER
By Keystone

SALEM

MesaRidge

CONQUEST
By Fleet Street

vista
cruiser

Open Range

T@B



et plusieurs autres...

1206, boul. Laure • Sept-Îles • 418 962-3031

120, boul. Comeau • Baie-Comeau • 418 294-2009

www.roulottesrt.com
info@roulottesrt.com

1 866 962-3031

Pier-Luc Décoste

Fier de ses origines

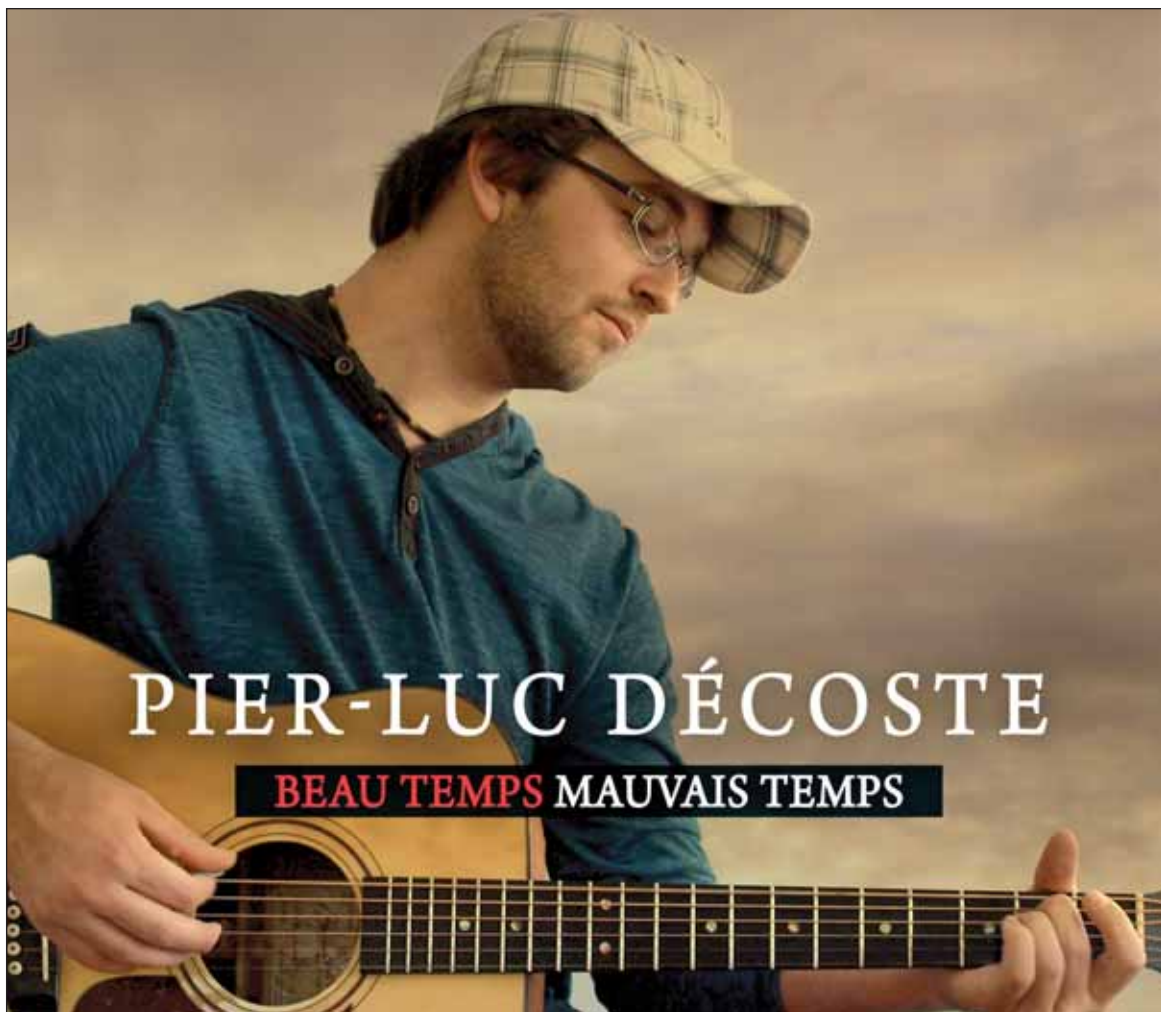
Havre-Saint-Pierre – Après avoir lancé son premier album, «Beau temps, mauvais temps» aux Îles-de-la-Madeleine au début juillet, Pier-Luc Décoste s'amène sur la Côte-Nord pour présenter un concert de lancement, le 6 septembre à 20 h à la Shed-à-Morue de Havre-Saint-Pierre. À travers sa musique aux accents acadiens, l'artiste exprime une très grande fierté à l'endroit de ses racines.

ÉRIC MARTIN

Sans réinventer la musique acadienne, le madelinot arrive à apporter une couleur particulière à son univers musical. «J'ai grandi en écoutant ce genre de musique. J'y suis attaché. (...) C'est du bon country acadien», avance l'artiste qui a eu recours au service de Keven Landry pour son premier album. Cet artiste résidant au Havre-Saint-Pierre lui a fourni trois chansons. Cette collaboration constitue l'une des raisons principales de sa visite dans cette muni-

cipalité où il avait déjà fait une escale pour jouer au Festival de la Famille, il y a quelques années.

Très attaché aux gens qui résident à cet endroit, l'auteur-compositeur-interprète ressent une très grande complicité avec ses gens qu'il se plaît à considérer comme de proches parents. «Les gens de cet endroit sont accueillants. Nous partageons des valeurs communes. Quand on arrive là, on se sent chez nous», indique l'auteur-compositeur-interprète, dont des CD du premier album sont en vente dans la mu-



Très attaché à ses racines, Pier-Luc Décoste voue un amour véritable à la musique acadienne. Un style qu'il arrive très bien à reproduire sur disque et sur scène puisqu'il a grandi au son de cette musique. (Photo : courtoisie)

nicipalité depuis sa sortie. «Depuis le lancement, j'attendais des offres. J'étais très heureux que cette offre se présente. La mu-

sique est un passe-temps dans lequel je m'investis à fond. J'invite les gens à venir s'amuser au son de la musique acadienne. Je leur

promets un bon moment en ma compagnie», lance-t-il.

Un tournoi de golf au profit de la Société Alzheimer

(E.M.) La Société Alzheimer Côte-Nord invite les amateurs de golf à participer à un tournoi-bénéfice, le 23 août dès 10 h au Club de golf de Sept-Îles, situé sur le boulevard des Montagnais. Sur place, un léger goûter sera servi et des prix de participation seront attribués au hasard parmi les participants, dont le nombre est limité à 40. Le coût d'inscription est de 15 \$ pour les membres et de 25 \$ pour les non-membres, payable d'ici le 20 août. Plus d'informations sur cet événement-bénéfice en contactant Marcelle Rioux au 418 962-4569.

Dans notre pays
LES ÉPICURIENS
se lèvent plus tôt

Dans Charlevoix, chaque petit endroit cache un panorama magnifique et unique à observer. Cet été, venez les trouver en parcourant les différents coins de la région et découvrir des paysages à couper le souffle.

CHARLEVOIX
Que du bonheur !

tourisme-charlevoix.com
1.800.667.2276

Exposition Au-delà d'un rêve

Meilleur achalandage en 20 ans

Port-Cartier – La nouvelle exposition de la Société historique de Port-Cartier connaît un grand succès. Le cap des 1000 visiteurs a été franchi par l'attrait racontant la Côte-Nord, à travers différentes époques. Il s'agit d'une hausse de 43% de l'achalandage, du jamais vu depuis plus de 20 ans.

EMY-JANE DÉRY

L'exposition «Au-delà d'un rêve» lancée en juin attire autant les Portcartois que les touristes. Selon la société historique, 67% des visiteurs provenaient de l'extérieur de la région. L'investissement de 80 000\$ qui a permis de revampier la présentation semble avoir porté fruit.

«Si la tendance se maintient, on pourrait dépasser 1 300 visiteurs pour une première année, ce serait formidable», a dit avec enthousiasme, Jean-Marie Martin, président de la Société historique de Port-Cartier. «On a eu des gens d'un peu partout dans la province, mais aussi de Madagascar, de la Belgique. Les commentaires sont élogieux», a-t-il poursuivi.

Souvenirs de Gagnon

La section de l'exposition dédiée à la défunte ville de Gagnon semble émouvoir particulièrement les visiteurs. On y retrouve notamment certaines photos représentant la machinerie lourde procédant à la démolition des lieux. Des poèmes d'anciens résidents accompagnent les images. «Plusieurs sont émus de voir ces toiles... Il faut comprendre que si t'es né à Gagnon, tu ne peux pas dire que tu viens d'une ville qui n'existe plus», a expliqué M. Martin.

Ouverture espérée

La Société historique de Port-Cartier espère que le succès connu par la nouvelle exposition permettra de propulser d'autres idées, qui permettraient de conserver le patrimoine histo-

rique de la région. «On espère que ça va servir de rampe de lancement pour accélérer le développement touristique et du patrimoine culturel», mentionné Jean-Marie Martin.

L'organisation a toujours le souhait qu'une maison de la culture et du patrimoine soit érigée à Port-Cartier. Elle aimerait également réaliser un parcours de tableaux d'interprétation sur la nouvelle promenade du Vieux-Quai, alors que beaucoup d'opérations forestières ont été menées sur le site. «On espère convaincre les gens d'embarquer dans nos projets», a lancé le président.

Améliorations en vue

En attendant, dès l'an prochain, l'exposition «Au-delà d'un rêve» pourrait subir quelques



«Au-delà d'un rêve» a franchi le cap des 1 000 visiteurs en août. Certains d'entre eux ont eu l'occasion de se retrouver à travers l'exposition.

(Photo : courtoisie)

En direct de Port-Cartier

Exposition artisans

Du 21 juin au 24 août, l'accueil du quai de Rivière-Pentecôte s'anima par la présence de plusieurs artisans locaux qui exposent, à tour de rôle, leurs créations tous les samedis de 10h à 17h et le dimanche de 10h à 16h. Plusieurs disciplines artisanales y seront représentées. Un bon moyen d'y trouver des idées cadeaux personnalisés.

Boutique d'artisanat

La Boutique d'artisanat, située au 7 rue Plante (Cercle de Fermières) sera ouverte du 26 juin au 30 août, du jeudi au samedi de 13h à 17h. Sur place, vous y trouverez des travaux de tissage, de couture et de tricot. Bienvenue à tous!

Éki-Lib Santé Côte-Nord

Éki-Lib Santé Côte-Nord est un organisme à but non lucratif dont la mission consiste à informer et à sensibiliser la population de la Côte-Nord sur les

troubles alimentaires, en offrant un soutien aux personnes atteintes et à leur entourage. Les services sont offerts gratuitement et de manière confidentielle aux hommes et aux femmes. Service d'écoute 24/7. Le bureau est situé au 466 Perreault (CAB). Pour informations : 1-877-968-3960 ou 418-968-3960. N'hésitez pas à laisser un message.

APAME

L'APAME de l'est de la Côte-Nord désire vous informer que le bureau est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Nous sommes situés au 652, av. De Quen au 2e étage de la Maison Alouette (MOCIS). Pour nous joindre 418-968-0448. Service de confidentialité assuré. Bienvenue à tous et à toutes!

Alcooliques anonymes

Les Alcooliques anonymes sont une association d'hommes et de femmes qui partagent entre eux leur expérience, leurs forces et leur espoir dans le but de résoudre leur problème commun et d'en aider d'autres à se rétablir de l'alcoolisme. Si vous avez un problème avec l'alcool, nous avons une méthode qui peut vous aider. Des groupes A.A. se réunissent une ou plusieurs fois par semaine pour les secteurs de Sept-Îles et Port-Cartier. Pour info : 1 866 376-6279.

Al-Anon

Si la consommation d'alcool vous inquiète, les groupes familiaux Al-Anon et Alateen sont là pour vous. Pour informations : 418 968-3818 ou www.al-anon-quebec-est.org

Le Bel âge de Port-Cartier

Club FADOQ – Les Pionniers

Cartes de membres

Les cartes de membres seront en vente au coût de 18\$ au local du Club, au 36 rue Plante, du lundi au jeudi de 13h à 15h30, du 5 septembre au 28 octobre.

Souper d'accueil

Afin de célébrer le début de ses activités automnales, le Club FADOQ – Les Pionniers organise un souper d'accueil, le 5 septembre à 17h30. Au coût de 5 \$, le repas consiste en un souper hot dog et maïs. Vous y êtes attendus en grand nombre.

CAMELOTS RECHERCHÉS

Si intéressé, joindre Sylvie au **418 960-2090**

Journal LE NORD-CÔTIER VOTRE HEBDO RÉGIONAL

Centraide DUPLESSIS
Donnez nous le pouvoir d'**AIDER**
418 962-2011
www.centraideduplessis.org

MALLETTE
Associés
André Rioux FCPA, FCA
Bernard Gagné CPA, CA
Denis Smith CPA, CA
Félix Tremblay CPA, CMA
2 rue Élie-Rochefort • Port-Cartier
Tél. : 418 766-6464 • Téléc : 418 766-7334
info.pc@mallette.ca
100-737 boulevard Laure • Sept-Îles
Tél. : 418 962-3154 • Téléc : 418 968-4119
info.7iles@mallette.ca

Centre de santé et de services sociaux de Port-Cartier

AVIS DE CONVOCATION

Le Comité des usagers et des résidents du CSSS de Port-Cartier vous invite à son assemblée générale annuelle qui se tiendra **le lundi 25 août 2014 à 18 heures** au local A-106 du CSSS.

Ordre du jour :

1. Ouverture de l'assemblée
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée du 16 septembre 2013
4. Rapport annuel des activités 2013-2014
5. Rapport financier 2013-2014
6. Fermeture de l'assemblée

Nous aimerions que vous répondiez à cette invitation. Nous avons besoin de votre participation pour mieux remplir notre rôle à l'intérieur du CSSS de Port-Cartier.

Claire Fontaine,
Présidente du Comité des usagers et des résidents

319\$



CIVIC DX²⁰¹⁴

LOCATION 60 MOIS

39\$*

Par semaine

0\$ COMPTANT

120 000 km inclus

Transport et
préparation inclus

À L'ACHAT

0,99%**

Financement sur 60 mois

**Venez découvrir
VOTRE GRAND SOLDE!**

LE GRAND SOLDE

2014

Honda



PILOT EX-L 4RM 2014

À L'ACHAT AU COMPTANT

-5000\$⁺



CR-V LX 2RM 2014

À L'ACHAT AU COMPTANT

-3000\$⁺



HONDA

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA | HONDAQUEBEC.CA



SEPT-ÎLES

Honda

www.septileshonda.com



Yves Boily
propriétaire



Anie Lebel
propriétaire



Jessica Tremblay
conseillère



**1138, boulevard Laure
Sept-Îles 418 968-2021**

Notre département des ventes est ouvert en soirée du lundi au jeudi de 18h30 à 20h

Embauche régionale

Des chômeurs campent au chantier de La Romaine

Havre-Saint-Pierre – Au moment d'écrire ces lignes, un groupe de travailleurs de la construction au chômage campent depuis dimanche, devant le chemin d'accès menant au complexe hydroélectrique La Romaine, en Minganie. Lundi, la manifestation ne perturbait pas les activités du chantier d'Hydro-Québec, ni la circulation de la 138.

FANNY LÉVESQUE

Les ouvriers sans travail, qui étaient par moment plus d'une cinquantaine, veulent que davantage d'emplois soient comblés par des travailleurs de la Côte-Nord, présents en trop faible proportion sur le plus grand chantier de construction de la province, à leur avis. «Le message est que tous les travailleurs de notre belle région réclament une chose, celle de pouvoir travailler, travailler en priorité», a fait valoir le porte-parole du groupe, Éric Dufour, dans un communiqué envoyé à la presse.

Dans le calme, les manifestants ont érigé des installations au kilomètre 0 du chemin d'accès. Selon une source, les chômeurs avaient l'intention de rester sur les lieux, tant et aussi longtemps qu'ils ne se seront pas entendus

avec Hydro-Québec. «Hydro est consciente des demandes des travailleurs et veut continuer de travailler avec eux», a mentionné la porte-parole de la Société d'État, Sandra Chiasson.

Mais des lois et des conventions collectives régissent l'industrie de la construction, a-t-elle ajouté. «Et Hydro-Québec n'a pas d'emprise là-dessus.» En ce sens, les chômeurs revendiquent que le ministre du Travail, Sam Hamad «change les règles» et qu'il impose «aux entrepreneurs la priorité d'emplois aux travailleurs de la région», a indiqué M. Dufour.

Embauche régionale

Ce n'est pas la première fois que la Côte-Nord plaide en faveur de l'embauche régionale. Québec a d'ailleurs créé au printemps un comité interministériel sur la question, après avoir reçu une

série de recommandations du milieu. En juin, une vaste manifestation avait même réuni un millier de marcheurs, simultanément à Sept-Îles, Havre-Saint-Pierre, Baie-Comeau et Forestville, pour dénoncer la situation.

Joint au téléphone, le directeur régional de la FTQ-Construction sur la Côte-Nord, Bertrand Méthot, ne se pas dit étonné par l'initiative des travailleurs. «Les chômeurs sont laissés à eux même», a-t-il déploré. «Nous avons parlé de l'urgence d'agir au gouvernement, mais rien n'a pas bougé.» Bertrand Méthot estime à plus de 700, le nombre d'ouvriers sans travail sur la Côte-Nord.

Selon les dernières données de la Société d'État, 43% des travailleurs du chantier Romaine proviennent de la Côte-Nord, ce qui inclut les métiers et services.



Un groupe de travailleurs ont fait le pied de grue devant le chemin d'accès menant au chantier La Romaine. (Photo : courtoisie)

«Respectez-nous, laissez-nous travailler chez nous, ce n'est pas compliqué», a conclu Éric Dufour dans son communiqué. La Romaine compte pour l'heure, quelque 2200 travailleurs «actifs».

Expédition séduction sur la Magpie

Sept-Îles – SNAP Québec et l'Association Eaux-Vives Minganie poursuivent leurs efforts de promotion en lien avec la rivière Magpie. Après la publication d'une étude sur son grand potentiel pour la pratique d'activités en eaux vives, les groupes ont décidé de faire vivre l'expérience directement à des politiciens, des intervenants économiques et du monde touristique.

EMY-JANE DÉRY

Le 20 août, une expédition en rafting débutera pour initier une réflexion sur l'avenir de cette grande rivière tant convoitée. La Société pour la nature et les parcs du Canada section Québec (SNAP), de concert avec l'Association Eaux-Vives Minganie feront vivre l'expérience d'une descente de la rivière et d'une nuit de camping sur les rives du cours d'eau à différents intervenants du milieu.

Ainsi, les cravates seront troquées pour des vestes de flottaison le temps de 24h. «Plutôt que des longs discours, il nous a semblé que la meilleure chose à faire était de la faire découvrir aux décideurs de la région», a fait

valoir Alice de Swarte, chargée de projet en conservation à la SNAP Québec.

Une quinzaine de personnes prendront part à l'expédition, dont le député fédéral de Manicouagan, Jonathan Genest-Jourdain, l'attachée politique de Lorraine Richard, députée de Duplessis, Isabelle Martineau et Robert-Charles Basile, du Conseil de bande d'Ekuanitshit.

Les Premières Nations, les politiciens et les gens du milieu touristique sont bien représentés pour le voyage, mais les gens d'affaires sont plutôt absents. «C'est sûr qu'on a lancé plusieurs invitations et que durant la période estivale les gens d'affaires étaient assez occupés. On sentait un intérêt de leur part, mais c'é-

tait plus une indisponibilité au niveau du calendrier», a indiqué Mme Swarte. C'est l'entreprise touristique Boréal River qui se chargera d'assurer la descente.

Efforts continus

Le National Geographic classe la rivière Magpie parmi les 10 meilleures rivières au monde pour la pratique d'activités en eaux vives. SNAP Québec espère bien pouvoir convaincre le milieu la Côte-Nord du fait qu'un joyau au fort potentiel s'écoule sur le territoire. «Ce printemps, nous avons présenté au les résultats de l'étude aux gens de la région afin qu'ils aient toutes les cartes en main pour décider du futur de cette rivière unique», a affirmé Mme de Swarte.



SNAP Québec et l'Association Eaux-Vives Minganie mettent le paquet pour convaincre le milieu du potentiel récréotouristique de la rivière Magpie. (Photo : courtoisie)

L'organisation attend d'en savoir plus sur les intentions de la Conférence régionale des élus, qui souhaite créer de nouvelles aires protégées sur la Côte-Nord. Un comité de travail qui se pencherait sur l'avenir de la rivière

pourrait aussi être mis en place par SNAP Québec. «C'est vraiment aux gens de la région de prendre une décision, nous on essaie juste d'apporter notre expertise et de la mettre à leur disposition», a-t-elle souligné.

UN LEADER DANS LE TRANSPORT SPÉCIALISÉ

TRANSPORT EN TOUTE SÉCURITÉ DE MARCHANDISE
Industrielle • Commerciale • Résidentielle • Entreposage

Montréal • Québec • Baie-Comeau • Sept-Îles • Havre-Saint-Pierre • Labrador • Goose Bay

EXPRESS
HAVRE ST-PIERRE

418 968-9123 • 1 800 267-9123
expresshavrestpierre.com



PROLONGÉ
JUSQU'AU 2 SEPT.



LES 2015 SONT ICI!

kia.ca >

AVEC DES PAIEMENTS PAR SEMAINE VRAIMENT BAS

+ 0%

FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À 84

MOIS

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

RIO LX BM 2015



Modèle SX avec navigateur illustré^a
route (BA) / ville (BA) 100 km⁺: 5,3 L/7,3 L

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
À PARTIR DE

39\$

PAR SEMAINE

0\$

ACOMPTE

0%

FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 84 MOIS*

L'offre comprend les frais de transport et préparation, autres frais totalisant 1 500 \$ et un **BONI AU FINANCEMENT DE 1 250 \$[†]**. Offre basée sur le prix d'achat de 14 345 \$ du modèle Rio 4 portes LX BM (R0541F) 2015 neuf.

FORTE LX BM 2015



Modèle SX illustré^a
route (BM) / ville (BM) 100 km⁺: 5,3 L/8,0 L

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
À PARTIR DE

45\$

PAR SEMAINE

0\$

ACOMPTE

0%

FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 84 MOIS*

L'offre comprend les frais de transport et préparation, autres frais totalisant 1 500 \$ et un **BONI AU FINANCEMENT DE 1 250 \$[†]**. Offre basée sur le prix d'achat de 16 245 \$ du modèle Forte LX BM (F0541F) 2015 neuf.

JUSQU'À
ÉPUISEMENT
DES STOCKS

LIQUIDATION DES 2014 RABAIS EN ARGENT JUSQU'À 7 000 \$*

« À ÉGALITÉ AVEC UN AUTRE MODÈLE AU PREMIER
RANG DES PETITS VUS POUR LA QUALITÉ
INITIALE AUX ÉTATS-UNIS »



Modèle SX BA illustré^a

FORTE 2014

JUSQU'À
4000\$ DE RABAIS
EN ARGENT*



Modèle SX BA TI luxe illustré^a

SPORTAGE 2014

JUSQU'À
5000\$ DE RABAIS
EN ARGENT*



Modèle EX luxe 7 places illustré^a

RONDO 2014

JUSQU'À
5500\$ DE RABAIS
EN ARGENT*



Modèle américain illustré^a

SEDONA 2014

JUSQU'À
7000\$ DE RABAIS
EN ARGENT*

DISPONIBLE À L'ACHAT COMPTANT, AU FINANCEMENT À L'ACHAT ET À LA LOCATION*



Partenaire Officiel



VOUS ÊTES
BIEN COUVERT
AVEC KIA:
*Garantie complète
sans souci de
5 ans/100 000 km

Le nouveau prix amical de Kia comprend les
frais de transport et préparation ainsi que tous
les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne
comprend pas l'immatriculation, les assurances,
les frais du permis et les taxes applicables.



KIA
dominer le changement
Allez à www.drivechangewithkia.ca/fr pour savoir
comment vous pouvez participer à la journée
Dominer le changement le 21 août.



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles, sur approbation de crédit, à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2014/2015 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant au plus tard le 2 septembre 2014. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Le prix comprend les frais de transport et préparation jusqu'à 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Excluant les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables. *L'offre de financement à 0 % jusqu'à 84 mois est disponible aux particuliers, sur approbation du crédit sur les modèles Forte berline 2015/Rio4 2015 neufs. Exemple de financement : le financement à 0 % pour 84 mois pour le modèle Forte berline LX BM (R0541F) 2015/Rio4 LX BM (R0541F) 2015 neuf correspond à 45 \$/39 \$ par semaine avec un acompte de 0 \$ et inclut les frais de transport et préparation de 1 485 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) et un boni au financement de 1 250 \$. Frais de crédit de 0 \$. Obligation totale de 16 245 \$/14 345 \$. Frais de RDPRM (jusqu'à 77 \$) et la taxe sur les pneus (15 \$) exigibles à la livraison. L'immatriculation, les assurances, les frais de permis et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'offre prend fin le 2 septembre 2014. ^aLe prix d'achat des modèles illustrés Forte SX BA (F0748F) 2015/Forte SX BA (F0748E) 2014/Rio4 SX avec navigateur BA (R0749F) 2015/Sportage SX BA TI Luxe (SP759E) 2014/Rondo EX Luxe 7 places assises (RN757E) 2014/Sedona américain montré, équivalent au modèle EX Luxe (SD75CE) 2014 neufs est de 26 695 \$/26 395 \$/22 395 \$/38 295 \$/30 795 \$/40 095 \$. Les bonis au financement sont disponibles aux particuliers lors du financement à l'achat seulement, sur approbation du crédit, des modèles 2015 sélectionnés et seront déduits du prix convenu avant taxes. Ces bonis varient selon le modèle. Certaines conditions s'appliquent. L'offre prend fin le 2 septembre 2014. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *Les rabais en argent jusqu'à 7 000 \$ sont disponibles aux particuliers à l'achat comptant et au financement à l'achat et à la location des modèles 2014 sélectionnés et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Ces rabais en argent varient selon le modèle. Le rabais en argent maximal de 7 000 \$/5 000 \$/5 500 \$/4 000 \$ est seulement disponible sur le modèle Sedona EX Luxe (SD75CE) 2014/Sportage SX BA (SP758E) 2014/Rondo EX Luxe 7 places assises (RN757E) 2014/Forte SX BA (F0748E) 2014. Certaines conditions s'appliquent. L'offre prend fin le 2 septembre 2014. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. [†]La consommation de carburant Route/Ville est basée sur les modèles Forte 1,8 L à injection multipoint 4 cyl. BM 2015/Rio4 1,6 L à injection directe 4 cyl. BA 2015. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à L'ENERguide, Guide de consommation de carburant. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Le Sportage 2014 de Kia a enregistré, à égalité avec un autre modèle, le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les petits VUS dans le cadre de J.D. Power 2014 U.S. Initial Quality StudySM avec droits de propriété. L'étude de 2014 est basée sur les réponses de 86 118 propriétaires de véhicules, 239 modèles faisant partie du sondage, et reflètent l'opinion des personnes concernées après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires de véhicules sondés de février à mai 2014. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

En direct de Sept-Îles

Exposition mycologie

Organisée par le Cercle des mycologues de Sept-Îles, une exposition annuelle de champignons sauvages se tiendra aux Galeries Montagnaises, le 23 août de 10h à 16h. Sur place, les visiteurs pourront y voir plus d'une centaine de sortes de champignons. Les personnes intéressées peuvent aussi amener les champignons cueillis sur leur terrain et une personne ressource sera dis-

ponible pour en permettre leur identification. Bienvenue à tous les mycologues amateurs!

Journée mycologique

En raison du mauvais temps, la Journée mycologique sur l'île Grande Basque a été reportée au 24 août. La cueillette s'effectuera à compter de 9h30. Les champignons récoltés seront exposés et identifiés en début d'après-midi. Les personnes désirant prendre part à cette activité sont invitées à

apporter leur lunch et réserver leur passage sur le zodiac le plus rapidement possible. L'invitation s'adresse à tous!

Visite de terrain

La Société d'horticulture de Sept-Îles vous invite à prendre part à une visite de terrain, le 21 août à 18h30 au 99, rue Mc Manus. L'activité est gratuite pour les membres et au coût de 3 \$ pour les non-membres. Bienvenue à tous les amateurs d'horticulture!

Cheminement initiation chrétienne

La soirée d'inscription pour le sacrement de confirmation se tiendra les 7 et 11 septembre à 19h à l'église St-Joseph. En ce qui concerne la cérémonie du pardon et eucharistie, la soirée d'inscription se déroulera à l'église Marie-Immaculée, les 9 et 18 septembre à 19h.

Camping caravanning

Les personnes désirant participer à l'assemblée générale annuelle de l'Association régionale de camping caravanning 03 sont priées d'entrer en contact avec Marcel Blais, par téléphone au 418 962-9189. Cette rencontre se déroulera du 5 au 7 septembre au Centre Marguerite à Gallix. Bienvenue à tous!

Célébration des défunts

La Corporation du cimetière catholique de Sept-Îles annonce

la tenue d'une célébration de la parole, le 24 août à 14h, en mémoire pour les défunts et les défuntes. Vous êtes invités à vous regrouper autour de la croix dans le cimetière où se déroulera la cérémonie. Tous les parents et amis de défunts sont invités. En cas de mauvais temps, l'activité sera remise le 31 août à la même heure.

Salon de l'automne

Les Galeries Montagnaises présenteront la 1re édition du Salon de l'automne, les 6 et 7 septembre. Le but de cette activité étant de fournir un lien aux organismes communautaires, culturels et sportifs pour effectuer la promotion de leurs activités automnales. Ceci afin d'aider les gens à trouver un sport ou un loisir qui leur convient. En un seul endroit, ils pourront donc obtenir des informations sur les modalités d'inscription, les coûts et l'horaire de ces activités.

Sept-Îles plus vert

La Ville de Sept-Îles, en collaboration avec la Société d'horticulture de Sept-Îles, vous présente le concours Sept-Îles plus vert, dont l'objectif consiste à promouvoir l'horticulture ornementale et l'embellissement de la municipalité. Aucune inscription n'est requise. Un feuillet d'information comportant les critères d'évaluation et leur pointage est disponible au Centre socio-ré-

créatif. Le nom des gagnants sera dévoilé lors d'une réception civique au début de l'automne.

La Chansonnerie

En attendant la sortie d'un album complet comportant des chansons originales écrites par des artistes de Sept-Îles et des environs à l'automne, une troisième chanson vient d'être lancée sur le web. Sous le titre d' «On était venus pour un an», il est possible d'en faire l'écoute gratuitement sur bandcamp. Deux autres chansons seront également mises en ligne d'ici la fin du mois d'août.

Société de généalogie

La Société de généalogie de la Côte-Nord annonce la suspension de ses activités pour la saison estivale. La reprise des activités est prévue pour le 10 septembre, tous les mercredis de 19h à 22h. Son conseil d'administration vous souhaite de passer un très bel été.

Hommes Sept-Îles

Hommes Sept-Îles est un service d'aide aux hommes en difficulté et leur entourage. Il offre des rencontres individuelles, un service d'écoute, de support et d'accompagnement, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30, ainsi qu'une ligne d'écoute les soirs et week-ends au 418 961-1530. Pour plus d'infos : info@hommes-septiles.com

Le Bel âge de Sept-Îles

RÉSIDENCE PIONNIER

Le comité des loisirs du Pionnier désire aviser les amateurs de danses en ligne et de danses sociales que les soirées dansantes à la résidence des Pionniers prennent congé pour l'été. Bonne saison estivale à tous!

LES JOYEUX RETRAITÉS

Fermeture du bureau

Le bureau du Club Les Joyeux Retraités est fermé jusqu'au début septembre. Au besoin, vous pouvez contacter Serge au 418 962-9717 ou Marielle au 418 962-5338. Bonne saison estivale à tous!

Pétanque extérieure

L'activité de pétanque extérieure a repris du service tous les lundis et les mercredis à 13h15 jusqu'au début septembre. En cas de pluie, l'activité est remise au vendredi.

Épluchette de blé d'Inde

Au cours de l'été, le Club Les Joyeux Retraités tiendra sa traditionnelle épluchette de blé d'Inde, le 22 août à 11h au local du Rendez-vous des Aînés du 286, rue Humphrey. Coût de l'activité : 5\$.

CLUB DE L'ÂGE D'OR

Fermeture du bureau

Veuillez prendre note que le bureau du Club est fermé jusqu'au 6 septembre, en raison du congé estival. Pour infos : Gérald Doiron au 418 962-1248.

Pétanque

L'activité de pétanque est de retour tous les mardis et jeudis à 13h15 au Rendez-vous des aînés du 286, rue Humphrey.

L'école Maisonneuve remet des cartouches d'encre à Mira



En mars dernier, Anabel Landry, élève de 4e année a demandé à son enseignante Isabelle Nepton si elle pouvait faire une communication orale sur la fondation Mira (chien-guide). Elle est ensuite allée voir la direction et a proposé d'y mettre une boîte près de son bureau afin d'amasser des cartouches pour Mira. Par la suite, une affiche a été produite et une lettre a été envoyée aux parents pour solliciter leur collaboration à ce projet. Sur la photo prise lors d'une activité en classe, Isabelle Nepton (à gauche), Isabelle Jean (à droite) et Anabel (à côté du chien à gauche) sont accompagnés du chien Camery et de sa propriétaire, Sonia Noël (au centre), également enseignante à l'école Jean-du-Nord. (Photo : courtoisie)

Voyagez avec Air Labrador
sur la Basse Côte-Nord
avec 2 vols par jour
www.airlabrador.com



Pour informations et réservations :

1 800 563-3042

ou appelez votre agence de voyages



TVCOGECO
Sept-Îles

HD 555
câble 5



« TVCOGECO, c'est vous »
Horaire complet : www.tvcogeco.com/sept-iles

Émissions régionales (jusqu'au 14 septembre 2014)	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI
Conseil municipal (8 sept. + reprises 9 jours suivants)	14h	22h	14h	9h	14h	14h; 19h (direct)	22h
Télé-bingo Rotary							18h30
Messe	9h	9h	9h			9h	9h
Festival de l'Assomption / La Neuvaine (jusqu'au 17 août)	19h30	19h30	19h30	19h30	19h30	19h30	19h30
Documentaires et courts métrages Cégep de Sept-Îles	19h	14h	19h	14h	19h	19h	14h
Émissions régionales *	10h, 12h, 17h, 20h, 22h	10h, 12h, 17h, 20h	10h, 12h, 17h, 20h, 22h	12h, 17h, 20h, 22h	10h, 12h, 17h, 20h, 22h	10h, 12h, 17h, 20h, 22h	10h, 12h, 17h, 20h

* Émissions régionales variées: Salon du livre de la Côte-Nord, Relais pour la vie, Ordre du mérite nord-côtier, course de bateaux-dragon, Tam Ti Delam, Chœur en Sol, Secondaire en spectacle, TransAcadienne, Vieux-Quai en fête, Tournoi Orange Alouette, Passion forêt, Parler aux anges....

«On veut tout ILLIMITÉ»

Découvrez notre nouvel **Internet illimité** qui permet à toute la famille de profiter d'une quantité infinie de films, de musique et de tout ce que vous aimez



Une capacité illimitée de téléchargement sur les forfaits **Ultime 55** et **Ultime 120***



La puissance de la fibre optique

Découvrez tout le potentiel • 1 866 539-3288 • Cogeco.ca/Illimite

COGECO

Comment peut-on **vous** aider?

*Certaines conditions s'appliquent. Disponible où la technologie le permet. Les forfaits Internet Haute Vitesse Ultime 55 et Ultime 120 offrent une capacité de transfert de données mensuelle illimitée. Pour utilisation résidentielle seulement. Ne doit pas excéder une limite d'usage raisonnable.

DIVERTISSEMENT

LES INCONTOURNABLES DU WEB

FILMS À VOIR



de films que vous ne voulez pas rater vous attendent sur le Web. Préparez votre maïs soufflé pour des tonnes de nouveautés
vraies de vos films préférés et des histoires vraies passionnantes.

SPORTS

de sport, c'est le moment
dans le jeu. Suivez l'action
sur le terrain de tennis au terrain
en captant tous les pointages



ALBUMS INCROYABLES

Avec plus de 97 millions de chansons offertes en ligne, il est temps de mettre du nouveau dans votre sélection musicale préférée. L'automne vous réserve en primeur plein de nouveaux albums d'artistes émergents ou reconnus. Vous voudrez absolument être les premiers à les télécharger.



VIDÉOS VIRAUX

Que vous soyez un fanatique des derniers phénomènes de danse ou de vidéos de chats, la sélection en ligne est assez vaste pour vous occuper le reste de votre vie. En quelques clics, restez au courant de toutes les victoires épiques, des échecs mémorables et des exploits des plus adorables bébés.



le coin des potins



Cino Lévesque



Fanny Lévesque



Sylvain Turcotte



Éric Martin



Denis Simard



Diane Vigneault



Nathalie Simard



Mélandie Cummings

LE SOURIRE de la semaine



Le sourire de la semaine est celui de Raphaëlle Côté. Ses neuf derniers étés, elle les a passés à travailler au terrain de jeux de la Ville de Sept-Îles. Ses collègues lui souhaitent bonne chance dans sa carrière d'enseignante et ils sont persuadés qu'elle sera une excellente professeure!

présenté par

Journal
LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO RÉGIONAL

719 Laure Sept-Îles
418 960-2090
www.lenord-cotier.com

Un beau 60 ans!



Doris Nadeau de Transit Sept-Îles a eu droit à un beau cadeau pour ses 60 ans! C'est l'actrice et chanteuse Annie Dufresne qui a interprété le « Joyeux anniversaire » lors du match des 4 Chevaliers – La Renaissance à Sept-Îles.

50 000 \$, ça se prend bien!



La Roue de fortune était à Sept-Îles il y a quelques semaines. L'heureuse personne qui a eu la chance de la faire tourner est Mme Sylvie Lepage. Accompagnée de l'animatrice Anick Dumontet, elle a vu la petite boule s'arrêter sur 50 000\$. Parmi tous les chanceux depuis 2003, on retrouve 19 gagnants de la Côte-Nord qui ont touché en tout un peu plus de 900 000\$. Si vous souhaitiez voir la capsule mettant en vedette Mme Lepage après l'émission Sucré, Salé, bien trop tard, elle a été diffusée le 11 août dernier.

Le Port soutient Antoine Briand



Le Port de Sept-Îles est heureux de remettre un montant de 500\$ au Septilien Antoine Briand, membre de l'Équipe du Québec en ski de fond, afin de l'encourager dans ses démarches à venir à l'international. Entre autres, M. Briand souhaite se qualifier pour les Championnats du monde junior qui se tiendront à Almaty au Kazakhstan. Sur la photo, le fondeur pose en compagnie de Mme Patsy Keays.

Bonne fête!

La chiro
Annie Gagnon
aura besoin
d'un peu plus
de souffle
demain.

Elle aura un an
de plus!

L'équipe du
Journal lui
souhaite
un bon
anniversaire!



Une beau souvenir



Les photos sont là
pour se remémorer les
souvenirs.

Celle des joueurs de
l'équipe Aluminerie
Alouette en fera partie,
eux qui posent
en compagnie des
membres des
4 Chevaliers
La Renaissance,
le quatuor qu'ils ont
affrontés le 9 août
dernier au Stade
Holliday de Sept-Îles.



Des sandwichs mi-burgers,
mi-pizzas.
100%
légendaires

À partir de
12⁹⁹\$



L'Italie d'ici
852, boul. Laure
418 962-1111



*C'est par,
c'est*
vendu

Sylvie

LES P'TITES ANNONCES

418 960-2090

journal@lenord-cotier.com 719, boul. Laure, Sept-Îles, G4R 1Y2 • Téléc.: 418 968-3129

20 mots et moins 13\$
- Encadrement 2\$
- Avec photo noir et blanc 35\$
- Avec photo couleur 45\$
- Inversé ou couleur 6\$
- Mot additionnel 20¢
- **Heure de tombée : le lundi midi**

Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, Interac, Visa ou Master Card. *TPS et TVQ incluses dans tarifs.



LOGEMENTS À LOUER :

21/2 à louer tout compris, TV, vaisselle, literie ect. 175\$/sem. Personne sérieuse seulement, endroit tranquille. Idéal pour travailleurs. 418-409-4477

Logement 2 1/2 (chambre fermée) à louer tout inclus, aussi

4 1/2, les deux libres immédiatement. 418 964-6364 (entre 8h et 20h)

21/2 à louer, pas chauffé, pas éclairé, eau chaude fournie, réfrigérateur et cuisinière, non-fumeur, aucun animal n'est permis, entré indépendante, compris stationnement d'auto, endroit tranquille. Respecter les lieux. Communiqué au 418-962-1170 pour location.

5 1/2 à louer situé au 621 Perreault, intercom, céramique, plancher bois flottant, chauffé, éclairé, armoires de chênes, parc arrière, prix : 925\$/mois, pour rendez-vous, répondeur : Mme Noël au 418 968-1614

Logements 1 1/2 et 3 1/2 à loués, semi-meublés, incluant chauffage, laveuse & sècheuse fournis, électricité et câble, situés près de l'hôpital 418 350-4345

Logements à louer, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 situés centre-ville, possibilité de tout inclus, câble. Libres pour le 1er août. Tél : 418 965-6404

11/2 à louer, meublé, chauffé, éclairé, internet. Pour travailleur seulement et 31/2 chauffé, éclairé. Tél : 418-962-4431 ou 418-964-9627 Cell.

À Louer 31/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé, situé sur la Rue Comeau. Tél : 418-968-8111

Très Grand 41/2 à louer, rénové, tranquille au 60 rue St-Laurent Prix 875\$/mois Tél : 418-965-1793

À louer bachelor 21/2 dans une maison, refait à neuf, aucun tapis, tout meublé, près de I.O.C sur Gamache. Pour travailleurs seulement, tranquillité assurée. Libre pour le mois Août ou septembre 595\$/mois. Tél : 418 962-6442

41/2 à louer situé au 456 Arnaud, 800.\$/mois, chauffé et éclairé. 418-968-6866

Grand 31/2 haut de maison près de IOC, meublé, chauffé, éclairé, TV. Aucun tapis. Tranquillité assurée. Travailleur non-fumeur avec référence. 775\$/mois au 418-965-6642 cellulaire ou 418-962-6442 après 11 heures Am. Libre le 1er octobre ou novembre.

Grand 2 1/2 à louer, meublé, pas chauffé et pas éclairé, laveuse/sècheuse comprises. Tél : 418-961-8804

3 1/2 de grande qualité, air ouverte, armoires de chêne, centre-ville, pour informations : 418-962-1595 ou 418-350-0415

41/2 et 51/2 très beau logement au centre-ville, rénové. Prix réduit. Disponible immédiatement 418-968-3343

4 1/2 à Louer non meublé, chauffé, eau chaude fournie. Aussi 4 1/2 meublé, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Situé rue Evangeline, endroit très tranquille, pas animaux et non-fumeur. Tél : 418-962-4004

3 1/2 à louer, situé au 71 Comeau#14 avec balcon, tranquille, Grand 2 1/2 à louer, meublé, pas chauffé et pas éclairé, laveuse/sècheuse comprises. Tél : 418-961-8804

Grand 2 1/2 à louer, meublé, pas chauffé et pas éclairé, laveuse/sècheuse comprises. Tél : 418-961-8804

Clarke City : 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, laveuse/sècheuse, internet et câble. 750\$/mois, karkne77@gmail.com ou 514-744-2758

Grand 31/2, rénové, entrée indépendante, entré laveuse et sècheuse, remise extérieur, pas animaux. 630\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre immédiatement. Contacter Mathieu au 418-965-3334

4 1/2 à louer, non chauffé, non éclairé, plancher bois franc, préland flottant, salle de bain rénovée. Très propre, situé face à l'hôpital. Références demandées. 800\$/mois, 418 965-6286

Beau 3 1/2 haut de maison bien situé, bien éclairé, semi-meublé, chauffé et éclairé, laveuse / sècheuse. Recherche personne seule et tranquille. Non-fumeur, sans animaux. Référence et dossier de crédit seront demandés. 725\$/mois, 418 960-5151 ou 418 350-1313

CHAMBRES À LOUER :

Chambres à louer, 2 chambres non-fumeur, près de l'hôpital, tv 32" dans la chambre, cuisine complète, laveuse/sècheuse. Internet sans fil, lit 54po. Entrée et stationnement indépendante. Tél : 418 965-7149

Chambres à louer, près des services à l'étage, WI FI, câble, TV téléphone, cuisine, patio, BBQ tranquille et propre 150\$/sem. Tél : 418-962-5405

Chambre à louer literie, câble, internet haute vitesse, laveuse/sècheuse, cuisine, salle de bain vitrée, entrée indépendante. Bienvenue. 418 961-3917

Chambres à louer, tout inclus, ménage fait une (1) fois semaine, WIFI, câble TV. Tél : 418-960-4571

Chambres à louer, 2 chambres non-fumeur, près de l'hôpital, tv 32" dans la chambre, cuisine complète, laveuse/sècheuse. Internet sans fil, lit 54po. Tél : 418 965-7149

Chambres à louer pour travailleurs. Centre-ville, rénovées à neufs, ménage fait sur semaine. Tout inclus, non-fumeur, contacter le 418 961-3293

3 Chambres à louer, rénové à neuf, tout inclus, câble, internet, 150.\$/ sem. ou appartement au complet 1200.\$/ mois Tél : 418-444-0138

Chambres à louer tout inclus. Câble, internet. Femme de ménage. Grand stationnement et appartement tous inclus disponible. Tél : 418-444-9125(cell)

2 chambres à louer, situé au Parc Ferland, tout inclus, 160\$/semaines. Tél : 418-968-9131

Chambres à louer tout fournis, TV, réfrigérateur personnel, internet. Près de l'hôpital et Place de Ville. Entrée indépendante, pour travailleur. 418 961-8575

Chambre à louer, salon, cuisinière, salle de bain, laveuse et sècheuse, téléviseur, téléphone, entrée privée. Près de Place de ville. Disponible immédiatement. Tél : 418-962-2004

Chambres à louer, secteur Parc Ferland, inclus dans la chambre réfrigérateur et micro-ondes tout équipée, accès cuisine et laveuse, sècheuse. Contactez Camile ou Nathalie au 418-968-2936

Chambres à louer (3) Travailleur non-fumeur, tous Inklus, laveuse et sècheuse. Entrée indépendante 140\$/sem. Contacter Mario Tél : 418-968-8238

Très belle chambre à louer au rez-de-chaussée de maison, propre, câble, internet, tél., chauffage, électricité, laveuse/sècheuse inclus. Centre-ville de Sept-Îles, un stationnement. Personne sérieuse seulement. 150\$/sem, contactez Marie-Josée au 418 350-6566

À Port-Cartier : situées au centre-ville, chambres à louer, rénovées et très propres, accès à une grande cuisine, entrée indépendante, internet, câble, tv, écran plat, téléphone. Zéro drogue, bon prix, fourni des reçus pour l'impôt. Tél : 418 766-0699 ou 581-881-0049(cell)

PROPRIÉTÉS À LOUER :

Maison à louer, grand 5 1/2, non-chauffé, non-éclairée, secteur des plages. 418 962-2744 ou 418 962-8822

Immobilière
Joie de Vivre

3 1/2 4 1/2 5 1/2

Rénovés
Fenestration neuve

Studios disponibles

418 968-8411

Bureau : 141, Révillon • Sept-Îles

LES IMMEUBLES JFSP

À LOUER

3 1/2 - 4 1/2

1 1/2 *Idéal pour travailleur*
Studio clé en main
MEUBLÉ • CHAUFFÉ • ÉCLAIRÉ
TOUT INCLUS

418 965-0274

LES IMMEUBLES
RÉGNAULT

3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2

418 960-0250

418 960-4480

APPARTEMENTS
LE CONCORDE
418 968-8833

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

* Chauffés

* Éclairés

* Centre-ville

418 968-8833



Kathy Doyle
Courtier immobilier
418.961.9154
www.suttonquebec.com
kdoyle@sutton.com
groupe Sutton-plus
Agence immobilière

NOUVEAU 264, Labrie	NOUVEAU 13, des Eiders
NOUVEAU 116, des Chanterelles	Toute récente 16, des Cormorans
Impeccable Faut voir... 64, St-Laurent	Prix intéressant 125, Marsolet
Grandes pièces 59, Régnauld	6 chambres 82, des Battures
Rénové 357, Comeau - app. 102	Grand garage 854, de l'Étang
Moins de 70 000 \$ 75, Baie, MOISIE	Bien entretenue 47, des Courlis
Piscine 75, des Battures	3 chambres 17, des Grives

LES JARDINS DE SEPT-ÎLES

6 1/2 sur 3 étages
plus de 1 500 pi²
Chauffés et éclairés
DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

BUREAU : 418 964-0340
CELLULAIRE : 418 350-0837

Informez-vous de notre rabais BON PAYEUR



Jean-Pierre Roussy

Matelas Sleepdream réversibles

TAXES INCLUSES

39"	199\$
54"	269\$
60"	299\$

Liquidation de l'Est

LIQUIDATION DE MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS NEUFS ET USAGÉS

1147, boul. Laure (voisin de Banco)

418 350-3060

facebook

Jumelé à louer, non-fumeur, non-chauffé, non-éclairé, 3 chambres à coucher, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, pas d'animaux, quartier tranquille. Libre immédiatement 1100\$/mois. Tél : 418-968-5329 ou 418-965-2046

LOCAUX À LOUER :

À louer locaux à bureau, 441 Brochu (étage) 418-961-8998

PROPRIÉTÉS À VENDRE :

Beau Jumelé à vendre, situé au 10 Rue Kennedy, 2 grandes chambres, 1 salle d'eau et 1 salle de bain. Clé en main, avec remise, beau terrain et entrée en béton. Négociable. Contacter Gilles ou Diane au 418-960-2306, cell. 418-961-5944 (départ cause de maladie).

Maison à vendre située à la base de Moisie, 3ch. à coucher, plancher flottant, frais peinturé, chauffage électrique, libre immédiatement. Prix 69,000\$, Kathy Doyle courtier pour Sutton Plus au 418 961-9154

Maison Mobile 1991, Parc Ferland 16x60, annexe, 3 chambres, grande salle d'eau avec bain en coin, plafond cathédrale aucun voisin à l'arrière. Remise en L 16x14. À voir au 37 des fougères. 418-968-2014

Condo de grande Qualité à Québec, à vendre ou Louer avec option d'achat, construction Béton, ascenseur, stationnement intérieur, foyer encastré, air climatisé, balayouse centrale, 2 salles de bain serait très bien pour couple retraité. Information supplémentaire 418-962-4004 ou cellulaire : 418-961-5970

ROULOTTES DE CAMPING :

Roulotte de Camping, 1996, TEREY 19 pieds. En très bonne condition. Tél : 418-964-9681

Roulotte de Camping PROLERG LYNX, 30 pieds, année 2004. Information supplémentaire 418-965-1856

CHALETS ET CAMPS À VENDRE OU À LOUER :

Camps à vendre 14x16pi. Au Nord de Baie-Trinité à la Tête des eaux du Cric Rimouski. 418 766-8962

Chalet/maison situé au 385 des Campeurs, secteur Clarke City, bord de la mer, aucun problème d'érosion, terrain 19000 p.c. paysagé, très grand garage, ameublement récent, eau analysée. Endroit superbe présentement habitable 3 saisons peut-être aménagé pour 4 saisons. Prix : 126500\$ (inclus outils et équipement d'entretien) sur Rendez-vous. 418-583-2298 ou 418-915-5647

TERRAINS À VENDRE :

2 magnifiques terrains à vendre à Matamec place du repos, rue Donald Vaillancourt grandeur de chaque terrain 110x200, demander Mario 418-964-6298

AUTOS/CAMIONS À VENDRE :

Subaru Impreza 2006, 2.5RS, traction intégrale, asiatique, manuel, noir, hatchback, air climatisée, vitres électriques, 4 pneus d'été sur mag et 4 pneus d'hiver montés sur roues. Parfait pour l'hiver. Bien entretenu. 137000KM, 4500\$, négociable. Tél : 418-964-6601

Chrysler Sebring 1999, convertible, moteur 2.5, V6, prix : 2200\$, tél. 418 962-1800

Jeep Compass 4x4, 2007, 111000km, Prix : 8500\$, 418 965-3520

MOTONEIGES ET VTT MOTOS :

Honda Shadow 750, spécial édition, 24km, comme neuve, super propre. 418 962-1800

STL RACING / MINI MÉCANIK MOBILE : Entretien, réparation, et modification de VTT. Travaux garantis avec facture. Technicien certifié. Si occupé, laissez votre message on vous rappellera 418-965-7469. Venez nous voir sur Facebook STL Racing.

RECHERCHE :

RECHERCHE vétérinaire de la guerre de corée. Dans le cadre du 60e anniversaire de la fin de cette guerre, une médaille commémorative est remise aux vétérans ou à la famille. Si vous êtes un vétéran ou un parent et que ce vétéran soit vivant ou décédé, veuillez communiquer avec M. Jean St-Laurent de la légion royale canadienne avant le 15 septembre prochain au 418-589-3904

DIVERS À VENDRE :

Fabrication LAM : À vendre bois de cèdre, directement du Fabricant de Baie-Comeau, lambris, déclin, bois pour patio, planches, tout ce dont vous avez besoin pour vos projets spéciaux. Nous contacter au 418-296-9565 ou par courriel : deuxpaxs@yahoo.ca.

Recherche moulinet de pêche au saumon. BOGDAN ou autre, j.gerome@sympatico.ca Tél : 514-328-1086

Karting Rotax 125 de marque Tony Kart 2008, aussi divan et fauteuil à billes en chêne. 418 968-8767

Articles de bébé, couchette, poussette, parc de bébé, le tout à l'état neuf. 418 962-1800

Couchette bois naturel, ensemble de douillette, vêtements boutique divers grandeur, ensemble printemps automne, habits d'hiver grand choix grandeur, divers pour bébé, et patins pour jeune toute grandeur. 481 962-4577

Bois de chauffage à vendre 55\$ la corde au téléphone 418-962-5151

ANIMAUX :

Toilettage Brigitte (canin), service personnalisé et transport au besoin. Tél : 418-968-2493

GARDERIES :

Garderie en milieu familiale, située au Centre-Ville. 30\$ par Jour, donne reçu. Tél : 418-962-2727

ATTENTION INSCRIPTIONS 2014/2015 : Le Centre éducatif la Petite Grenouille désire aviser qu'il restent quelques places disponibles dans ses groupes 3ans (atelier éveil incluant heure du conte) et dans ses classes pré maternel 4ans (incluant éveil à la science et éveil à l'anglais et heure du conte). Frais d'inscription obligatoire. Pour information Contactez Kathleen Voyer au 418-968-2974

OFFRES DE SERVICE :

Perdez du poids sans le reprendre. Suivi et accompagnement. Séances d'information gratuite. Contactez-moi, Mme St-Pierre distributeur indépendant HERBALIFE au 418 968-1207

Menuisier ayant 28 ans d'expérience avec RBQ. Pour tous vos travaux de rénovation. Contactez Steve au 418-962-0031

J'offre mes services pour entretien ménager. 2 places de disponibles. Si intéressé, contactez Diane au 418 927-2692

ARGENT À PRÊTER :

CREDIT700.CA Prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

NOUVEAU

SERVICE DE DÉNEIGEMENT

RÉSIDENTIEL AVEC SOUFFLEUR



Faites vite!

Secteur :
Réginault - Retty
Brochu - Laure

418 962-4003

Maison mobile à vendre



Parc Brunel à Port-Cartier, emplacement de choix (pas de voisin derrière) Poêle à bois. Cuisine à l'état neuf. Revêtement extérieur et fenêtres neuves. Beaucoup de rénovations récentes. Fraîchement repeinte. 2 chambres. Grande remise.

Clé en main : 96 000 \$
Soyez chez-vous
pour le prix d'un loyer!
514 966-5261

Les p'tites annonces

Journal LE NORD-CÔTIER

SUR PLACE

719, boul. Laure

PAR COURRIEL

journal@lenord-cotier.com

PAR TÉLÉPHONE

418 960-2090

CARREFOUR DE LA VOITURE D'OCCASION





N'oubliez pas de recycler ce journal





275, boul. des Montagnais • 418 962-5978

Stock	Marque/Modèle	Année	Km	Prix
U1612B	Ford Focus SES	2005	62 401	5 995 \$
1756A	Ford F-150 XLT	2010	103 110	21 995 \$
0958B	Honda Civic Sdn LX	2008	0958B	9 995 \$
0804A	Ford Focus SE	2010	32 235	11 995 \$
1676A	Ford Escape XLT	2009	102 188	12 995 \$
1555A	Ford Escape	2011	97 246	15 995 \$
0833A	Ford Focus SEL	2011	36 192	16 995 \$
U1622A	Ford Escape XLT	2010	16 680	19 895 \$
1265A	Ford Ranger	2010	44 800	17 995 \$
131123	Ford Focus SE	2013	9 853	19 995 \$
1494A	Ford F-150 XL	2010	83 978	13 995 \$
1537A	Ford F-150 XLT	2010	82 177	22 995 \$
1431A	Ford F-150 Fx4	2012	97 254	26 995 \$
1406A	Buick Enclave CX	2010	43 336	24 995 \$
U1624A	Ford Escape XLT	2012	17 344	19 995 \$

Crédit 2^e et 3^e chance

À l'achat de votre usagé, obtenez un Programme d'entretien limité gratuit

Ouvert du lundi au jeudi en soirée de 18h30 à 20h

275, boul. des Montagnais 418 962-5978

Denis Dionne

LA QUALITÉ À MEILLEUR PRIX



- Inspection en plus de 150 points
- Véhicule garantie
- Rapports historiques de véhicules CarProof
- Privilèges d'échange
- Crédit spécialisé

Stock	Marque/Modèle	Année	Km	Prix
46649A	GMC Denali	2011	130 800	26 900 \$
46568A	Chevrolet Aveo	2010	83 526	7 300 \$
46405B	Dodge Journey	2010	69 000	10 900 \$
36372B	Toyota Sienna	2010	60 200	16 900 \$
36222A	Chevrolet Avalanche	2010	41 675	29 900 \$
36291C	Chevrolet Aveo	2008	73 000	6 300 \$
36273A	Chevrolet Colorado 4x4	2010	45 000	18 900 \$
46493A	GMC Sierra 1500 SLE	2010	118 000	19 900 \$
46311A	Ram	2009	106 200	18 600 \$
36282A	Buick Enclave	2011	31 465	28 600 \$
46573A	Chevrolet Sierra 1500 SLE	2010	93 800	21 900 \$
46541B	Chevrolet Uplander	2009	80 956	9 400 \$

401, Gamache - Sept-Îles

418 968-5061

VOUS CHERCHEZ UN VÉHICULE USAGÉ ?

PAS DE PROBLÈME, ON VA LE TROUVER POUR VOUS

Votre conseiller, Réjean Beaudin

DIVERS À VENDRE :

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interruptions illimitées disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect . 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

DIVERS :

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite . Tel: 819-336-4320. 23 août Party Sexy, 24 août Party ailes de poulet. www.camping-adam-et-eve.com

SERVICES FINANCIERS :

1 !! Abaissez : vos paiements! Problèmes de : Dettes ? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone, Cable, Recouvrement, saisie, tps/tvq etc. Refaites votre crédit! Ça ne vous coûte rien de vous informer. Parlons-en: 1-888-371-0661

Super C

SEPT-ÎLES
Assistant gérant
service

Communiquez avec
Thierry Moreau au
418 962-2545
ou faites parvenir votre C.V.
par télécopieur au
418 968-1590
ou par courriel :
ms025983adm@metro.ca



Suivez-nous sur Facebook

Journal
LE NORD-CÔTIER

VENTE DE GARAGE

672, Gamache
Samedi 23 août
de 9h à 16h
Remis au
dimanche 24 août
en cas de pluie

VENTE DE GARAGE

9, Trenet
Samedi et dimanche
les 23 et 24 août

Divers
articles

VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE

639 Franquelin
Samedi et dimanche
23 et 24 août
de 9h à 16h
• Articles scolaires
• Vêtements de garçons
• Articles divers

VENTE DE GARAGE

620, Franquelin
Samedi et dimanche
les 23 et 24 août
de 9h à 16h
Vêtements pour
femmes et
enfants, et autres
articles divers.

VENTE DE GARAGE

953, de la Rive
Plage Routhier
Samedi et dimanche
les 23 et 24 août
De tout pour tous
et pleins
d'articles
de bébé

VENTE DE GARAGE

108 Humphrey
Samedi et dimanche
23 et 24 août
de 9h à 16h
Meubles
et articles divers

VENTE DE GARAGE

64, St-Laurent
Samedi 23 août
dès 9h
Remis au
dimanche 24 août
en cas de pluie

VENTE DE GARAGE

76, Place Linvingston
Samedi le 23 août
dès 8h
• Meubles
• Vêtements
• Articles de bureau
• Articles divers

VENTE DE GARAGE

891 Cartier
Samedi le 23 août
Bienvenue
à tous!

En cas de pluie,
remise au dimanche

VENTE DE GARAGE

231 Franquelin
Samedi 23 août
• Décorations
• Meubles
• Vaisselle
• Articles divers

En cas de pluie,
remise au dimanche

VENTE DE GARAGE

73 Mc Manus
Samedi et dimanche
23 et 24 août
Beau temps,
mauvais temps

Bienvenue
à tous!

Comment faire un succès de votre

VENTE DE GARAGE

Annoncez-là dans notre section spéciale
«**VENTE DE GARAGE**»
des petites annonces du

Journal
LE NORD-CÔTIER
L'HEBDO DES P'TITES ANNONCES

En plus, recevez deux affiches couleurs 11"x17"
pour indiquer le lieu de votre vente de garage.

Le forfait «**VENTE DE GARAGE**» comprend : une
annonce encadrée dans le Journal Le Nord-Côtier
et deux affiches couleurs spécialement identifiées
avec espace réservée pour inscrire l'adresse de
votre vente.

Les p'tites annonces
418 960-2090

20\$
Taxes
incluses



Les p'tites annonces

Journal
LE NORD-CÔTIER
VOTRE HEBDO REGIONAL

SUR PLACE
719, boul. Laure

PAR COURRIEL
journal@lenord-cotier.com

PAR TÉLÉPHONE

418 960-2090

CARREFOUR DE LA VOITURE D'OCCASION

Stock	Marque/Modèle	Année	Km	Prix
SPECIAL DE LA SEMAINE				
14164A	Dodge Caravan Stow'n go	2010	114 700	11 495 \$
14215A	Dodge Grand Caravan	2013	71 070	18 495 \$
14169B	Dodge Grand Caravan SE	2010	79 206	11 995 \$
14368A	Dodge RAM QuadCab	2010	73 600	21 495 \$
VENDU	Hyundai Tucson Limited	2013	30 394	24 495 \$
14070A	Dodge Grand Caravan	2012	35 024	18 995 \$
14358A	Jeep Wrangler, 2 toits	2010	38 200	23 995 \$
14075A	Dodge Grand Caravan SE	2010	91 834	12 995 \$
13190	Fiat 500c Lounge cabriolet	2013	138	22 140 \$
14197A	Dodge Caravan SE	2009	50 578	10 995 \$
56800A	Dodge Ram Quad Sport	2014	15	38 495 \$
14310A	Dodge Ram Quad	2011	56 570	21 995 \$
14319A	Dodge Journey RT	2013	16 100	22 995 \$
14271A	Dodge Ram Outdoors Man	2013	24 580	28 995 \$
14389A	Dodge Journey RT	2010	46 059	17 995 \$

VIGNEAULT
AUTOMOBILES
CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION
106, rue Maltais
418 962-1749 • 1 800 361-2555
www.vigneaultauto.com
Financement sur place
Ouvert du lundi au jeudi soir
de 18h30 à 20h

Valérie Gagnon
dir. commerciale

Sylvain Mercier
conseiller certifié

Stock	Marque • Modèle	km	Prix
14-197A	Nissan Rogue SL AWD 2008	111 000	10 900 \$
13-199A	Dodge Caliber SXT 2007	107 000	5 900 \$
14-188A	Chevrolet Silverado 1500 HD 2006	98 000	11 900 \$
VENDU	Nissan Altima 2008	130 000	8 900 \$
13-191A	Nissan Altima 2004	131 000	5 900 \$
14-198A	Honda Civic coupé 2009	96 000	10 900 \$
14-159A	Hyundai Elantra 2009	33 000	9 900 \$
14-142B	Dodge Grand Caravan 2007	111 000	6 900 \$
14-194A	Mazda Tribute Awd 2009	149 000	10 900 \$
13-117A	Ford Fusion 2007	138 000	6 900 \$
14-221A	Ford F150 Crew Cab XLT 2012	26 000	28 500 \$
14-109A	Nissan Titan 2010	38 000	22 900 \$
14-200A	Nissan Juke SL AWD cuir 2012	41 000	21 900 \$
14-185B	Hyundai Accent 2012	32 000	10 900 \$
VENDU	Kia Sportage 2008	120 000	8 900 \$
13-181A	Nissan Altima SL 2003	162 000	4 900 \$
14-206A	Toyota Venza AWD 2012	83 000	22 900 \$
VENDU	Nissan Frontier 4x4 2009	33 000	19 500 \$

CRÉDIT 2^{ème} CHANCE DISPONIBLE

Sept-Îles
NISSAN
115, Mgr Blanche
418 968-6000

AVANT D'ACHETER VOTRE USAGÉ ... PASSEZ CHEZ SEPT-ÎLES HONDA ET LES AUTOS YVES BOILY

#14053A	Ford F 150 King Cab 4x4 XTR V6 2011	60 000 km	24 995 \$
#14100A	Mazda 3 GT Sedan manuelle 2006	127 200 km	6 995 \$
#11096A	Honda Accord 2007 EXL v6	75 000 km	13 995 \$
#14030B	GMC Terrain SLE AWD 4 cyl. 2011	86 000 km	18 495 \$
#13159	Honda Accord EXL V6 manuelle 2013	100 km	31 323 \$
#14139A	Hyundai Elentra GL 2011	46 300 km	12 995 \$
#U1071A	Subaru Legacy Ltée AWD 2010	70 700 km	18 995 \$
#14055A	Subaru Impreza RS wagon AWD 2006	132 400 km	6 995 \$
#H448	Honda CivicEX sedan 2012	31 000 km	15 995 \$
#11093A	Honda Accord EX 2009	69 900 km	12 995 \$
#U1056	Subaru Forester base AWD 2012	37 400 km	23 995 \$
#H433	Honda Civic LX sedan 2012	29 170 km	14 995 \$
#H441	Honda Civic SI Coupe manuelle 2012	30 700 km	21 995 \$
#U1079	Subaru WRX sedan AWD manuelle 2011	62 800 km	24 995 \$
#14087A	GMC Terrain SLE AWD 4 cyl. 2012	10 180 km	25 995 \$

CRÉDIT 2^e CHANCE et 3^e CHANCE DISPONIBLE

LES AUTOS
YVES BOILY
SUBARU - HONDA
299, boul. Laure • 1138, boul. Laure
418 962-4475 • 1 866 962-4475
www.septilessubaru.com / www.septileshonda.com

Remerciements

Nous avons été touchés par votre présence et vos témoignages de sympathie. En ces moments difficiles, vous avez su nous apporter tout le réconfort, la chaleur et l'amour dont nous avons besoin lors du départ de Réjean Lechasseur. Nous vous en remercions sincèrement.

Sa conjointe Denise, son fils David et des familles Lechasseur et Vallée



Réjean Lechasseur
1955-2014

Messe anniversaire

Déjà 1 an

Pour toi que nous aimons!

Cher frère, une année déjà s'est écoulée depuis ton départ. Chaque jour, tu nous manques beaucoup, mais nous te savons tout près pour nous guider. Tu resteras dans nos mémoires. Avec ta force, nous surmonterons chaque année.

De tes sœurs Murielle et Colette, ton beau-frère Firmin et la famille.

Une messe anniversaire sera célébrée en ton honneur, lundi le 25 août en l'église St-Joseph à 19h.



Donat Vallée
1941-2013

Remerciements

Suite au décès de Hervé Hogue survenu le 11 avril 2014, à l'âge de 63 ans, sa conjointe Marie-Marthe et sa fille Priscilla désirent remercier tous les parents et amis pour toutes marques de sympathie témoignées, soit par des dons, messes, fleurs ou visite au salon.

Remerciement spécial au docteur Denis Plante, à toute l'équipe de médecine de jour ainsi que l'équipe d'infirmières des soins à domicile.



Anniversaire

Il y a un an, tu fermas doucement les yeux. Malgré notre déchirement notre douleur s'est alors faite discrète, comme tu le souhaitais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourtant, tu nous manques encore tellement. Que de fois, nous aimerions te faire part de nos joies, de nos projets... mais malgré tout, nous sommes persuadés que tu jettes toujours un coup d'œil!

Continue d'être notre ange gardien et veille sur nous... car l'amour dépasse les frontières de la mort. Avec toute notre tendresse et pour toujours.

Philippe et les enfants

Une messe anniversaire sera célébrée le vendredi 22 août à 19 h à l'Église St-Joseph. Parents et am(ies) sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration.



Jeannine Harrison-Fallu
1933-2013

Soutenez l'Élyme... faites un don



Par la poste : 985, avenue Arnaud, Sept-Îles, G4R 3C6
Par téléphone : 418-962-4404

Par courriel : dons@elymedessables.com

Paiement en argent comptant, par chèque, par carte de crédit ou paiement pré-autorisé. Formulaires disponibles dans les salons funéraires de la région et à l'Élyme des sables

Ville de Baie-Comeau

La Ville de Baie-Comeau est à la recherche de candidates ou candidats afin de combler le poste suivant au service des travaux publics et services techniques :

- **CHAÎNEUSE OU CHAÎNEUR** (un poste permanent)

Afin de connaître le détail de ce poste ainsi que les exigences demandées, nous vous invitons à consulter notre site Internet :

<http://www.ville.baie-comeau.qc.ca/ville/emplois-et-stages>

www.ville.baie-comeau.qc.ca

GROUPE-CONSEIL



Groupe-conseil TDA, la plus importante firme de génie-conseil établie sur la Côte-Nord qui opère depuis plus de 50 ans et compte plus de 70 employés, sollicite des candidatures pour combler les postes suivants à Baie-Comeau :

Ingénieurs en électricité/automatisation
Expérience 0 – 10 ans

Techniciens en électricité/automatisation
Expérience 0 – 10 ans

Ingénieurs en structure
Expérience 0 – 10 ans

Ingénieurs en mécanique industrielle
Expérience 0 – 10 ans

Techniciens en mécanique industrielle
Expérience 0 – 10 ans

Exigences

Les personnes sélectionnées devront faire preuve de leadership, d'initiative et d'autonomie.

Une rémunération compétitive sera établie selon l'expérience et la formation.

Si ce défi vous intéresse, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le mardi 2 septembre 2014 à l'attention de :

Mme Nancy Tremblay
Coordonnatrice à l'administration
26, boul. Comeau
Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8
nancy.tremblay@gctda.com
www.gctda.com

Ces postes s'adressent aux hommes et aux femmes.
Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

LA MAISON DES JEUNES DE PORT-CARTIER INC. est à la recherche d'un TRAVAILLEUR DE RUE

DEC en travail social, éducation spécialisée ou toutes autres expériences dans le domaine social.

Permis de conduire valide

30 heures / semaine - jour et soir - du mardi au samedi

Salaire selon expérience avantages sociaux

Date d'entrée en fonction : IMMÉDIATEMENT

Communiquer au 418 766.3040, ou par courriel au mdjpc34@cgocable.ca

ou par courrier à la

Maison des jeunes de Port-Cartier
34, avenue Parent

Port-Cartier Québec G5B 2G5

Seul les candidats retenus seront contactés



Préposé(e) au service à la clientèle

ENDROIT :

Bureau du Service à la clientèle de Place de Ville

NOMBRE HRES/SEM :

25 heures semaine, du lundi au vendredi.

TÂCHES :

Le ou la préposé(e) au Service à la clientèle devra répondre au téléphone, transférer les appels, procéder à la vente de cartes cadeaux du centre commercial, répondre à la clientèle, effectuer diverses tâches et travail de bureau général.

SI INTÉRESSÉ :

Veuillez vous présenter au Service à la clientèle de Place de Ville (situé entrée rue Giasson) avec votre cv, et demandez Mme Sue-Hélène Lavoie.



Apportez votre sourire et venez rejoindre notre équipe dynamique !!

2 postes temps plein de jour et 1 poste de soir du lundi au vendredi, 1 poste temps partiel de soir le week-end.

✕ Salaire de base 10,40 \$ + pourboires et boni (environ 3 \$/heure)

✕ Horaire flexible, formation complète. Bienvenue à tous!!!

Si intéressé, veuillez apporter votre CV à Kathy Bacon, gérante, au restaurant Subway situé au 911, boul. Laure entre 8h et 18h du lundi au vendredi.

Au plaisir de vous rencontrer!!!

Avis publics et offres d'emploi

La pharmacie Dupont,
Otis et Courtemanche affiliée
à la bannière Accès-Pharma
chez Walmart recherche un(une)

Assistant(e) technicien(ne) en pharmacie

Formation sur place

*Poste à temps plein
pour remplacement
d'un congé de maternité.*

**Le(la) candidat(e)
recherché(e) doit :**

Faire preuve d'autonomie,
de débrouillardise, de rigueur
et d'accessibilité en plus
d'être apte à travailler
efficacement en équipe.

(L'expérience ou une
formation dans le domaine
pharmaceutique est un atout.)

Accès>pharma
chez Walmart

Apportez votre curriculum vitae
à la pharmacie Accès-Pharma
de Sept-Îles au 1005, boulevard
Laure à l'attention de
Mme France Courtemanche.

DMG
architecture

Un bureau de services professionnels
recherche un(e) candidat(e) pour combler
des postes à temps plein. Salaire et
conditions à discuter. Disponible le plus
rapidement possible.

Architecte intermédiaire

Qualifications

- Membre de l'OAQ;
- 5 ans d'expérience;
- Connaissance Autocad, Revit,
logiciels de présentation.

Technicien(ne) en architecture

Qualifications

- DEC en technique d'architecture;
- 2 ans d'expérience;
- Bonne connaissance Autocad et Excel
ou
- DEP en Dessin ou formation
liée à l'architecture;
- 2 ans d'expérience;
- Bonne connaissance Autocad et Excel.

Transmettre votre C.V. par courriel à:

dmg7iles@dmgarch.com
ou par la poste au
690, boul. Laure, suite 211
Sept-Îles (Québec) G4R 4N8

OFFRE
D'EMPLOI



AVISEUR TECHNIQUE et/ou ASSISTANT DIRECTEUR DÉPARTEMENT DE SERVICE (Poste permanent à temps plein)

- Détenir une bonne connaissance des produits récréatifs
avec expérience dans le domaine ou autre domaine connexe
- Être bilingue serait un atout
- Être passionné et avoir un bon sens de l'organisation
- Salaire à discuter

Vous êtes motivé, passionné et désirez relever un nouveau défi?
Joignez-vous à notre grande équipe dynamique
et envoyez votre c.v. au :

Télécopieur : 418-968-4479

Courriel :

atelierlaforge.administration@globetrotter.net

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi



EMPLOI

TECHNICIEN SECTEUR AQUATIQUE

(NOUVEAU POSTE PERMANENT) CONCOURS B-2014-09

Sous l'autorité du supérieur immédiat, le titulaire organise, supervise et soutient l'organisation des activités récréatives du secteur aquatique, pour la population en général et/ou pour des sous-groupes. Il participe à l'application et au respect des politiques et objectifs du service.

La description complète du poste est disponible sur le site Internet de la municipalité.

Exigences et qualifications :

- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent ;
- Détenir un brevet valide de sauveteur national de la Société de sauvetage ;
- Détenir un brevet valide de moniteur de sécurité aquatique de la Croix-Rouge ;
- Détenir un brevet valide de moniteur en sauvetage de la Société de sauvetage ;
- Posséder une expérience pertinente de deux années en enseignement et en surveillance aquatique.

La personne recherchée doit faire preuve d'autonomie, de débrouillardise et de polyvalence. Elle doit se démarquer par sa capacité à gérer les situations d'urgence et par son jugement. Cette personne doit faire preuve d'un bon sens de l'organisation, d'une excellente capacité à travailler en équipe et accorder une grande importance au service à la clientèle. Elle doit également être en mesure d'encadrer le personnel. Les personnes intéressées doivent faire ressortir dans leur lettre de présentation et leur curriculum vitae qu'elles répondent aux exigences et au profil recherchés.

Conditions de travail :

Le poste est à temps plein, l'horaire de travail est de 36 heures/semaine et l'échelle salariale annuelle se situe entre 42 176 \$ et 61 626 \$.

Vous voulez joindre une équipe dynamique ?

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une copie de votre **certificat d'études** en prenant soin de préciser le numéro du concours **B-2014-09**, avant **mardi, 26 août 2014 à 16 h 30** à l'adresse suivante :

Ville de Sept-Îles – Service des ressources humaines
544, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4
Téléphone : 418 964-3220 / Télécopieur : 418 964-3259
Courriel : resshum@ville.sept-iles.qc.ca

La copie de votre certificat d'études et de vos cartes de qualification est **obligatoire** et les candidatures incomplètes ne pourront être considérées. **Seuls les candidats retenus seront contactés.**

La forme masculine est utilisée sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte. La Ville de Sept-Îles applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature et à compléter le formulaire d'identification disponible sur le site Internet. Les personnes handicapées sont invitées à communiquer avec le Service des ressources humaines pour toute demande d'adaptation.

www.ville.sept-iles.qc.ca

Fièrement,
Sept-Îles!



**est à la recherche de
personnes pour combler
les postes suivant :**

ASSISTANT GERANT FRUITS & LEGUMES

Temps plein 40 heures/semaine
Bénéfice (Assurance, fond de pension...)
Salaire : 14\$ à 17\$ selon expérience

DEGUSTATRICE

Temps partiel (idéal pour personne retraité)
14 a 20 heures/ semaine

COMMIS POUR DIFFERENTS DEPARTEMENTS

30 à 40 heures semaine
disponible jours, soir et fin de semaine
12 à 15 heures semaine
disponible soir et fin de semaine

Veillez vous présenter ou postez votre curriculum vitae au
1010 boul. Laure, Sept-Îles, Québec, G4R 5P1
À l'attention de monsieur Arlain Labrie ou par courriel :
iga00651arlainlabrie@sobeys.com



EMPLOI

COMMIS À LA TAXATION ET À LA PERCEPTION (POSTE PERMANENT) CONCOURS B-2014-13

Sous l'autorité du supérieur immédiat, le titulaire du poste effectue la perception des sommes versées à la Ville de Sept-Îles, tient à jour les registres de perception et prépare les facturations relatives aux rôles de perception provenant des modifications au rôle de même qu'à la facturation des services municipaux et des droits sur les mutations immobilières. Le titulaire doit également répondre aux demandes de renseignements.

La description complète du poste est disponible sur le site Internet de la municipalité.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :

- Posséder un diplôme d'études professionnelles en comptabilité ou l'équivalent;
- Posséder un diplôme d'études collégiales en comptabilité ou l'équivalent (un atout);
- Posséder un minimum de deux (2) années d'expérience dans le domaine.

La personne recherchée doit faire preuve d'autonomie et d'une grande capacité d'apprentissage. De plus, elle doit posséder des habiletés, notamment en service à la clientèle et en gestion des priorités. Elle doit également faire preuve d'un bon sens de l'organisation, de courtoisie, d'entregent et d'une bonne capacité à travailler en équipe.

Les personnes intéressées doivent faire ressortir dans leur lettre de présentation et leur curriculum vitae qu'elles répondent à l'ensemble des exigences et profil recherchés.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

Le poste est à temps plein (32 heures/semaine) et l'échelle salariale annuelle se situe entre 33 729 \$ et 51 035 \$. À la rémunération s'ajoute les conditions prévues pour les employés cols blancs et une gamme d'avantages sociaux très concurrentiels.

VOUS VOULEZ JOINDRE UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE ?

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une copie de votre **certificat d'études** en prenant soin de préciser le **numéro du concours B-2014-13**, avant **mercredi, le 3 septembre 2014 à 16 h 30** à l'adresse suivante :

Ville de Sept-Îles – Service des ressources humaines
544, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4
Téléphone : 418 964-3220 / Télécopieur : 418 964-3259
Courriel : resshum@ville.sept-iles.qc.ca

La copie de votre certificat d'études est **obligatoire** et les candidatures incomplètes ne pourront être considérées. **Seuls les candidats retenus seront contactés.**

La forme masculine est utilisée sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte. La Ville de Sept-Îles applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature et à compléter le formulaire d'identification disponible sur le site Internet. Les personnes handicapées sont invitées à communiquer avec le Service des ressources humaines pour toute demande d'adaptation.

www.ville.sept-iles.qc.ca

Fièrement,
Sept-Îles!



Entrepreneur Électricien
125, rue Maltais, Sept-Îles, (Québec) G4R 3J4

Électro Pro 2001, une entreprise œuvrant dans le domaine de l'électricité depuis plus de 10 ans sur la Côte-Nord est à la recherche d'un

SUPERVISEUR EN ÉLECTRICITÉ

Le poste de superviseur consistera essentiellement et sans se limiter à :

- Assurer les communications entre la direction et les employés.
- Gérer les appels de services et la planification des travaux.
- Effectuer des visites sur les chantiers et un suivi des travaux.
- Faire des rencontres hebdomadaires de santé/sécurité avec les employés.
- Assister aux rencontres de démarrage de projets.

Le postulant doit:

- Avoir de l'expérience en tant qu'électricien dans les secteurs industriel, commercial et résidentiel.
- Avoir du leadership.
- Avoir un permis de conduire valide.

Le poste est temps plein 40 heures semaine.

Vous pouvez communiquer avec monsieur **Stéphane Lebel** au 418-962-5961 ou envoyer votre curriculum vitae à l'adresse courriel suivante : **stephane.lebel@groupelebel.ca**



Faites carrière à Transports Canada

Vous êtes un mécanicien d'équipement lourd expérimenté en quête d'un défi professionnel intéressant? Transports Canada est à la recherche d'une personne qualifiée afin de pourvoir le poste suivant à Sept-Îles au Québec :

Mécanicien (GL-VHE-09)
N° de référence : MOT14J-014558-000003

Les principales fonctions de ce poste sont l'entretien mécanique, la réparation, ainsi que l'inspection et l'essai de véhicules et d'équipement lourds variés utilisés à l'aéroport.

Ce poste vous intéresse?

Pour en savoir plus sur ce poste et sur la façon de postuler, veuillez consulter www.emplois.gc.ca et inscrire le numéro de référence indiqué ci-dessus, ou composer le 1-800-645-5605.

Si vous répondez aux exigences et résidez au Canada ou êtes un citoyen canadien résidant à l'étranger, veuillez présenter une demande en ligne avant le **1^{er} septembre 2014**.

Pursue Your Career at Transport Canada

Are you an experienced heavy equipment mechanic seeking a challenging opportunity? Transport Canada is looking for a qualified individual to fill the following position in Sept-Îles, Quebec:

Mechanic (GL-VHE-09)
Reference #: MOT14J-014558-000003

Key duties include mechanical maintenance and repairs of various types of heavy duty vehicles and machinery used at the airport and the inspection and testing of various vehicles/equipment.

Interested?

Learn more about this position and how to apply at www.jobs.gc.ca by consulting the reference number listed above or by calling 1-800-645-5605.

If you meet the requirements and reside in Canada or if you are a Canadian citizen residing abroad, please apply online before **September 1, 2014**.

Canada



Pascal Automobiles inc., le concessionnaire GM de la région est à la recherche de :

Directeur de l'atelier de carrosserie (Port-Cartier)

Nous cherchons une personne-clé qui aspire à de nouveaux défis. Son mandat sera de structurer et gérer le département de façon efficace et rentable en assurant une gestion du personnel efficace, de même que la fidélisation de la clientèle, le contrôle des coûts et l'atteinte des objectifs.

Les qualifications requises sont :

- Avoir du leadership et une facilité à communiquer avec son équipe.
- Une expérience dans le domaine.
- Avoir la passion de l'automobile.
- Une habilité à utiliser des logiciels spécialisés.

Nous offrons :

- Une rémunération selon les qualifications du candidat.
- Un programme d'avantages sociaux compétitif.
- Un programme de formation en continue.

Pour poser votre candidature :

Par courriel : paulbouffard@pascalchevrolet.com
Par fax : 418 766-6740

Seuls les candidats sélectionnés seront contactés. Une description de tâches pourra alors être fournie. Ce poste s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes.

AVIS PUBLIC

**TELU PROPOSE
L'ÉRECTION D'UNE TOUR
DE TÉLÉCOMMUNICATIONS
DE 60 MÈTRES**

OBJET :

- Érection d'une tour de type autoportante d'une hauteur de 60 mètres.

LOCALISATION PROPOSÉE :

- 1966, boulevard Laure (Sept-Îles Métal)
- Sur le lot # P. 3 669 434

COORDONNÉES

GÉOGRAPHIQUES :

- 50° 16' 27,46" N,
- -66° 24' 38,65" O

Le site offrira à votre municipalité des services de téléphonie sans fil de haute performance WCDMA et LTE

Pour toute demande d'information, veuillez la faire parvenir à :

Schneider M. Jean
Gestionnaire,
Services Immobiliers
- réseau sans-fil

8885, route transcanadienne,
3^e étage, Saint-Laurent (Québec)
H4S 2C5

Veuillez envoyer votre demande, questions ou commentaires au plus tard le 20 septembre 2014.



**Institut de formation
Garda**

Venez suivre votre formation d'agent de sécurité en uniforme de 70 heures à l'institut de formation Garda du 456, rue Arnaud (porte 218) à Sept-Îles.

Inscription :

avant le 28 août 2014

Coût : 420 \$ + taxes
incluant matériel pédagogique

(joindre le paiement à l'inscription en argent comptant ou par chèque certifié)

- Formation de gardiennage en sécurité privé similaire aux cours offerts par les commissions scolaires et aux exigences de la loi quant à la durée, la nature et le contenu.
- Sous réserve de l'appréciation du Bureau de la sécurité privée pour l'équivalence de la formation, la réussite de ce cours sera admissible à la délivrance d'un permis d'agent de sécurité et vous recevrez :
 - Une attestation de réussite certifiée par l'ONGC
 - Un certificat de secouriste en milieu de travail émis par la CSST.

Pour plus de détails, appelez au 418 968-8006.

Faites vite, les places sont limitées.



La boutique de plein air Atmosphère est à la recherche d'un(e)
assitant(e)-gérant(e)
pour sa succursale de Place de Ville.

La personne choisie aura la responsabilité de la gestion des opérations ainsi que de la gestion du personnel ainsi que :

- Assurer le suivi à la clientèle
- Assumer la responsabilité de tous les aspects du magasin et de ses actifs.
- Excellente compréhension des procédés commerciaux
- Assurer la supervision et le leadership nécessaire pour le personnel

FORMATION

- 3 à 5 ans d'expérience dans la vente au détail
- D.E.C. en administration

CONDITIONS

- Salaire concurrentiel
- Avantages sociaux
- Horaire variable

Pour vous joindre à une équipe dynamique, communiquez avec Michel Boudreault au 418 962-7424 poste 230 ou par courriel : AT874@cgocable.ca



EMPLOI

ÉLECTRICIEN / ÉLECTRICIENNE CLASSE « C » (Poste permanent) – CONCOURS M-2014-17

Sous la supervision du contremaître, le titulaire du poste veille à l'entretien, la réparation et l'installation des systèmes électriques dans les immeubles et les infrastructures municipales et des systèmes de feux de circulation et d'éclairage de rues. Il entretient et remplace également les transformateurs, les relais, les ballasts, les cellules photo-électriques, les disjoncteurs, les interrupteurs, les horloges et autres dispositifs faisant partie des systèmes d'éclairage.

La description complète du poste est disponible sur le site Internet de la municipalité.

Exigences :

- Détenir un diplôme d'études professionnelles en électricité;
- Détenir la licence C ;
- Détenir un permis de conduire valide classe 5 (classe 3 un atout);

La personne recherchée doit faire preuve d'autonomie et posséder d'excellentes habiletés manuelles. Elle doit se démarquer par son sens de l'organisation et sa capacité à travailler en équipe et accorder une grande importance au service à la clientèle.

Les personnes intéressées doivent faire ressortir dans leur curriculum vitae qu'elles répondent à l'ensemble des exigences et profil recherchés.

Conditions de travail :

Le poste offert est à temps plein (40 h/sem.) et l'échelle salariale se situe entre 40 248 \$ et 62 545 \$ annuellement. À la rémunération s'ajoute une gamme d'avantages sociaux très concurrentiels.

Vous voulez joindre une équipe dynamique ?

Faites parvenir votre curriculum vitae **accompagné d'une copie de votre certificat d'études** en prenant soin de préciser le numéro du **concours M-2014-17**, avant **lundi 25 août 2014 à 16 h 30** à l'adresse suivante :

Ville de Sept-Îles – Service des ressources humaines
544, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4
Téléphone : 418 964-3220 / Télécopieur : 418 964-3259
Courriel : resshum@ville.sept-iles.qc.ca

La copie de votre certificat d'études est **obligatoire** et les candidatures incomplètes ne pourront être considérées.

La forme masculine est utilisée sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte. La Ville de Sept-Îles applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature et à compléter le formulaire d'identification disponible sur le site Internet. Les personnes handicapées sont invitées à communiquer avec le Service des ressources humaines pour toute demande d'adaptation.

www.ville.sept-iles.qc.ca

*Fièrement,
Sept-Îles!*

OFFRE D'EMPLOI

hygiéniste dentaire

statut:

temps complet

quart:

jour et debut de soirée

salaire:

compétitif selon expérience

date entrée en fonction :

2 septembre 2014

exigence:

doit être membre en règle de l'ordre professionnel des hygiénistes dentaire du Québec

Faire parvenir votre cv à:

guylaineblais@hotmail.com

ou Centre dentaire

Guy St-Germain

801, boulevard Laure

Sept-Îles, Québec, G4R-1Y2

a/s Guylaine Blais

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6**.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
MCCanada Importations Européennes SRI	Demande d'un permis d'entrepôt (bière) aux fins de l'agent	284, rue Vigneault Sept-Îles (Québec) G4R 4S3
Als : Mme Nathalie Delisle 1555, rue Notre-Dame Est Montréal (Québec) H2L 2R5 dossier : 55-30-1417		

5719337

Québec

OFFRE D'EMPLOI



COMMIS AUX PIÈCES

(Poste permanent à temps plein)

- Détenir une bonne connaissance des produits récréatifs avec expérience dans le domaine ou autre domaine connexe
- Être bilingue serait un atout
- Être passionné et avoir un bon sens de l'organisation
- Salaire à discuter

Vous êtes motivé, passionné et désirez relever un nouveau défi?

Joignez-vous à notre grande équipe dynamique

et envoyez votre c.v. au :

Télécopieur : 418-968-4479

Courriel :

atelierlaforge.administration@globetrotter.net

ou prendre rendez-vous avec Maxime Gallienne 418-962-6051 poste 246

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi



7 postes temporaires à combler

Télécopieur : (514) 985-2399

Courriel : votrecarriere@logistec.com

JOURNALIERS SUR APPEL (SEPT-ÎLES)

Logistec cherche à combler 7 postes de journaliers temporaires sur appel à nos opérations de Sept-Îles. Sous la supervision du Surintendant, le journalier accomplit diverses tâches manuelles:

Responsabilités

- Effectuer tout travail manuel nécessaire aux opérations;
- Appliquer les principes de santé et de sécurité en tout temps.

Qualifications

- Bonne capacité manuelle;
- Permis de conduire (Classe 5).

Pour plus de renseignements,
contactez le Service
des ressources humaines au
(514) 985-2399.

www.logistec.com

Logistec est le chef de file de l'industrie du transport maritime dont l'activité principale est la manutention de cargaisons et l'opération de terminaux maritimes et ce, dans 35 ports et terminaux en Amérique du Nord.

Le masculin désigne tous les genres. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



- UN ENVIRONNEMENT HUMAIN ET VRAI
- UN LIEN D'EMPLOI SÉCURISANT
- UN PARCOURS ÉVOLUTIF

Souhaite combler les postes suivants
à son site Esso - Le magasin situé au 5, rue Comeau, Sept-Îles



Préposé(e) à la caisse (3 postes de soir et fin de semaine, 25 h)

Sous la direction du gérant, le titulaire du poste veille à l'accueil et au service à la clientèle selon les normes de qualité et d'excellence de Harnois Groupe pétrolier. Il s'assure que le commerce est propre et attirant pour les clients et il participe aux activités de mise en marché des produits en garnissant les tablettes selon les critères établis. Ses horaires de travail peuvent être variables.

EXIGENCES

- Expérience dans la vente au détail, un atout.

NOUS OFFRONS :

Salaire compétitif | Formation sur place rémunérée | Uniforme fourni

Pour de plus amples informations concernant les exigences de ces postes, consultez notre site internet à la section BOULOT au www.harnoisgroupepetrolier.com

Envoyez votre curriculum vitae en indiquant le poste choisi à :

ANDRÉ-ANNE MASSÉE - Harnois Groupe pétrolier
Télécopieur : 418 962-5545
SEPTILE9@harnoisgroupepetrolier.com
www.harnoisgroupepetrolier.com/boulot



Le JOURNAL LE NORD-CÔTIER recherche :

UN CONSEILLER(ÈRE) PUBLICITAIRE

- Emploi à temps plein
- Du lundi au vendredi
- Salaire de base plus commission
- Avantages sociaux

Exigences :

- Posséder votre automobile
- Expérience dans la vente serait un atout
- Développer des nouveaux projets

Si la vente vous intéresse, vous êtes autonome, dynamique et aimer le travail d'équipe,

envoyer votre curriculum vitae à :

JOURNAL LE NORD-CÔTIER

Att. : Gino Lévesque

719 Laure • Sept-Îles (Québec) G4R 1Y2

Télécopieur : 418 968-3129

Courriel : g.levesque@lenord-cotier.com

CAMELOTS RECHERCHÉS

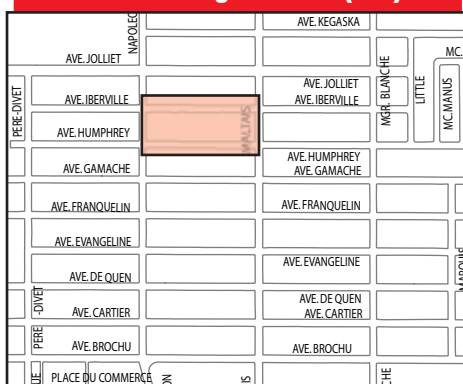
**Bienvenue
aux retraités
actifs**

district de Mgr-Blanche (10)



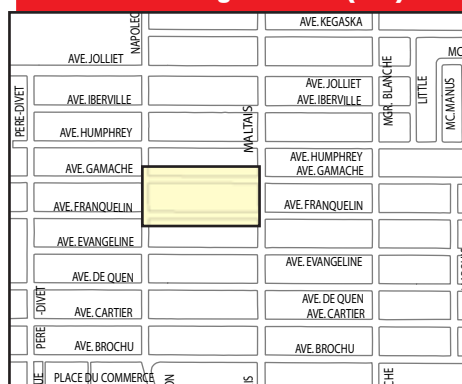
■ secteur disponible

district de Mgr-Blanche (30)



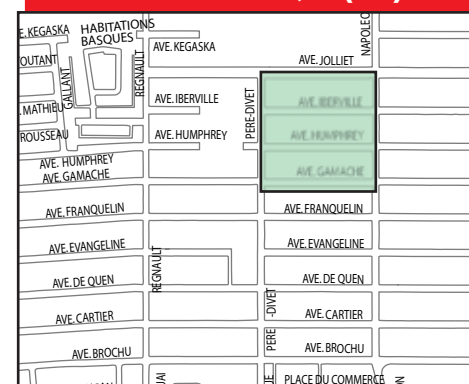
■ secteur disponible

district de Mgr-Blanche (33)



■ secteur disponible

district du Vieux-Quai (45)



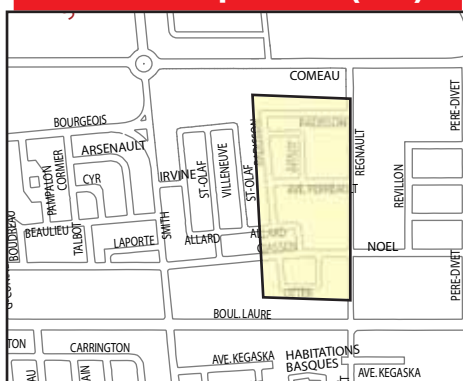
■ secteur disponible

district du Vieux-Quai (85)



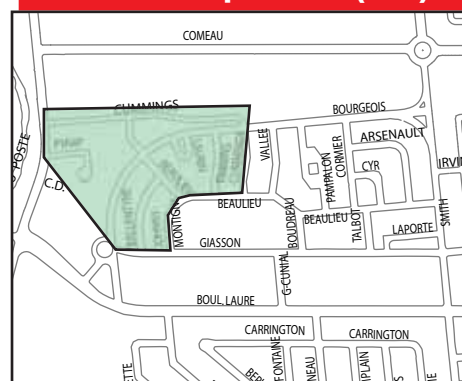
■ secteur disponible

district de Jacques-Cartier(210)



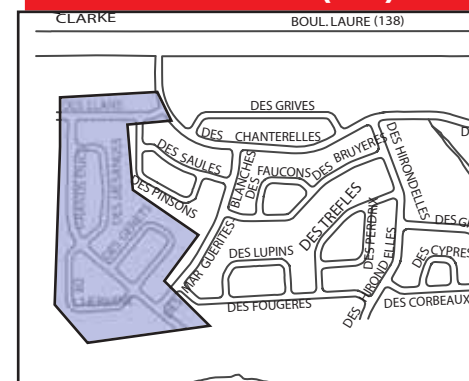
■ secteur disponible

district de Jacques-Cartier(235)



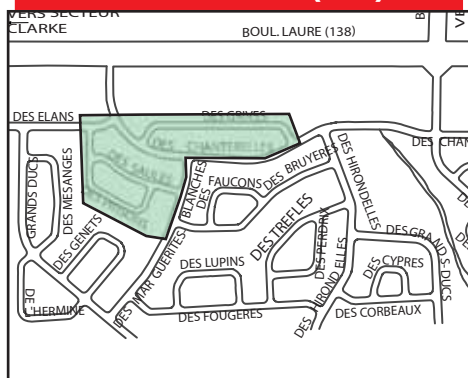
■ secteur disponible

district de Ferland (500)



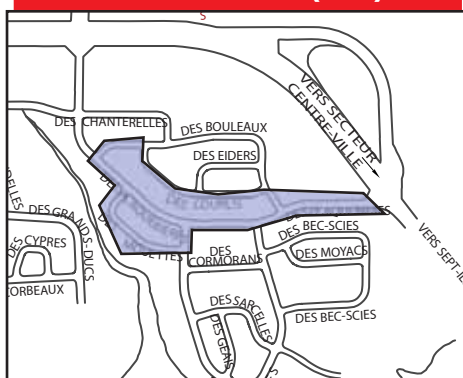
■ secteur disponible

district de Ferland (505)



■ secteur disponible

district de Ferland (535)



■ secteur disponible

Marcheurs camelots demandés

Nous avons besoin de
marcheurs (camelots)
pour différents quartiers de
Sept-Îles et Port-Cartier
pour la distribution
porte-à-porte du journal

Salaire à la copie

**Vous êtes un retraité actif ???
Votre marche du mercredi
pourrait être payante!**

**Pour plus d'information demandez
Sylvie au 418 960-2090**

CAMELOTS RECHERCHÉS



Si intéressé, joindre Sylvie au

**Journal
LE NORD-CÔTIER**
VOTRE HEBDO RÉGIONAL

418 960-2090

WOW!

FINANCEMENT 1.9%
À PARTIR DE
ET RABAIS JUSQU'À 3000\$



VT 750 C 2014
RABAIS
1000\$



CBR 500 RA 2014
À PARTIR
6 799\$



TRX 500 FM 2014

CTX 1300 T 2014



CBR 650 F 2014



Honda
RÉCRÉATIF
Sept-Îles

* Taux de 1.9 % applicable sur la plupart des modèles sauf quelques exceptions. Détails sur place. ** Modèle CBR 500 RA 2014 à 6 799 \$, transport et préparation inclus. Taxes en sus.

1008, boul. Laure 418 960-0111

OFFRE
PROLONGÉE

CERTAINES OCCASIONS SE PRÉSENTENT,
D'AUTRES GRONDENT !

ACHETEZ MAINTENANT ET OBTENEZ
2000\$
EN ÉQUIPEMENT GRATUIT**



ULTRA LIMITED 2014
33 594\$ OU
86⁰²\$
/sem*



BREAKOUT™ 2014
25 214\$ OU
64⁶³\$
/sem*



HERITAGE SOFTAIL™ CLASSIC 2014
24 064 \$ OU
63⁰⁵\$
/sem*



FAT BOB® 2014
20 834\$ OU
54⁰⁰\$
/sem*



NIGHT ROD® SPECIAL 2014
21 404 \$ OU
56⁰⁹\$
/sem*



STREET BOB® 2014
18 374 \$ OU
52⁴⁸\$
/sem*

* Financement BNC à 6.5% sur 120 mois. Taux sujet à changement sans préavis. Système d'alarme, transport et préparation inclus. Photos à titre indicatif. Détails sur place.

** Excluant les Sportster à 1 000 \$ en équipement gratuit. Applicable sur modèles 2014 seulement.

Harley-Davidson
Sept-Îles

1008, boul. Laure, Sept-Îles
418 960-0111



Soccer

Le U16 masculin AA lorgne une place à la Coupe Saputo

Sept-Îles – Deux des trois formations septiliennes qui évoluent dans la Ligue de soccer Nord-Est AA étaient en action lors des deux dernières fins de semaine. Avec une nulle et une victoire les 9 et 10 août, le U16 Masculin demeure dans la lutte pour la place à la Coupe des Champions provinciaux Saputo AA.

SYLVAIN TURCOTTE

Face au Chinook de Chicoutimi, les Alouettes de Sept-Îles

U16 Masculin AA ont fait match nul 1-1, pour ensuite signer un gain de 3-0 face au même adversaire. Rémy Mallet (3) et Joey Lé-

vesque ont trouvé le fond du filet pour la troupe dirigée par Jean et Patrick Renaud. La formation septilienne, qui a encore quatre par-



Soccer

Les Alouettes s'inclinent en finale à Alma

(S.T.) Quatre équipes du Club de soccer Nordsoc de Sept-Îles étaient en tournoi il y a une dizaine de jours du côté d'Alma. Les Alouettes U10-Bleu (photo) ont perdu en demi-finale. L'équipe U9-Blanc a également connu le même sort au match ultime. Le U9-Bleu et le U10-Blanc ne se sont pas qualifiés pour la finale. Les activités estivales du Club de soccer de Sept-Îles prennent fin cette fin de semaine.



ties à disputer, soit deux contre le Mondial de Rivière-du-Loup (23 et 24 août), dernier au classement, et autant contre le Boréal d'Alma (6 et 7 septembre), lutte notamment avec cette dernière pour la place pour la compétition à Longueuil. Les derniers matchs pourraient donc être déterminants.

U12 M

Fort de sa première victoire de la saison le 27 juillet dernier, le U12 Masculin de Sept-Îles a continué sa progression avec deux verdicts nuls de 2-2 ce week-end, à la maison, face à Chicoutimi. Dans les deux duels, les Alouettes menaient 2-0. Dans le second, il s'en est fallu de peu pour qu'ils s'en sortent avec la victoire dans les dernières minutes.

Trois joueurs différents ont touché la cible pour les locaux, soit Mathis Viegas (2), Nathan Chouinard et Mathis Blackburn. « Les jeunes n'abandonnent pas et l'effort est beaucoup plus soutenu qu'au début de la saison, nous sommes fiers d'eux », a laissé savoir l'entraîneur-chef Jean-Pierre Stéa. Le U12 conclura sa saison en accueillant le Boréal d'Alma, premier au classement, les 30 et 31 août.

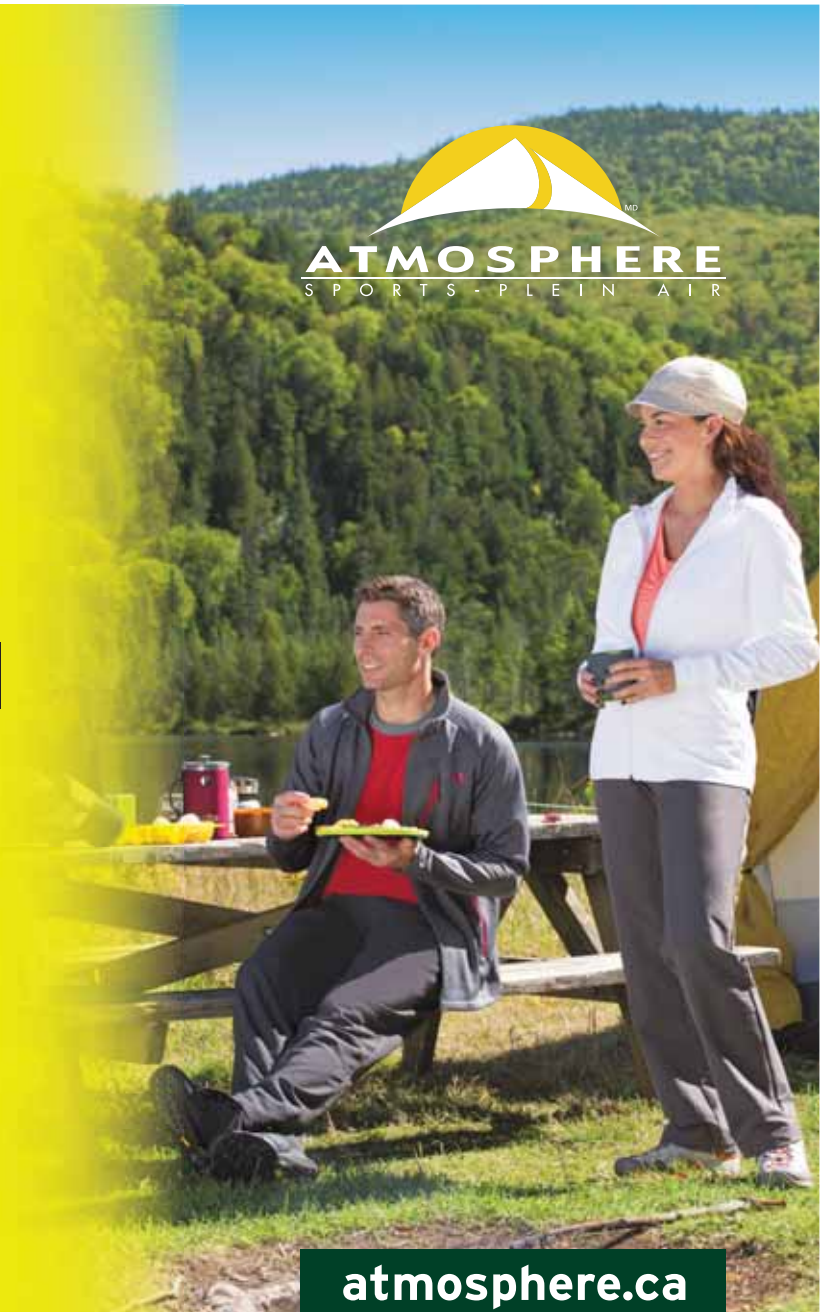
Quant au U16 Masculin, il mettra un terme à son calendrier la dernière fin de semaine du mois avec la visite du Fury de Rimouski. L'équipe des entraîneurs Sébastien Charest et Estuardo Herrarte n'a pas été épargnée par les blessures cette saison. Malgré cela, elle a su être compétitive.

5 jours seulement!

Du mercredi 20 au dimanche 24 août

Achetez 1 article et obtenez le 2^e à DEMI- PRIX*

*Excluant les produits à prix déjà réduit. Le deuxième article doit être de valeur égale ou moindre. Les produits Canada Goose, GoPro et Chariot sont exclus de cette promotion.



atmosphere.ca

*Cette promotion est en vigueur du mercredi 20 août au dimanche 24 août 2014 dans tous nos magasins de la province de Québec et de la ville d'Orléans en Ontario. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Restrictions additionnelles: les services d'atelier, les cartes-cadeaux, les chèques-cadeaux, les offres de tierce partie, les mises de côté et les achats effectués antérieurement. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, ATMOSPHERE SPORTS-PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités disponibles. AT-20AUG14-10205-ann



HYUNDAI

NOUVELLES IDÉES.
NOUVELLES POSSIBILITÉS.™

HyundaiCanada.com

LA GRANDE LIQUIDATION HYUNDAI

**JUSQU'À
7 500 \$
DE RABAIS[†]**
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

OU
**FINANCEMENT
À 0%**
DISPONIBLE^Ω
Sur modèles sélectionnés



ACCENT L 4 PORTES 2014

AUTOROUTE :
5,3 L/100 KM*

Prix de vente
(incluant l'ajustement de prix) : **9 364 \$[†]**
Frais, livraison et destination : **+ 1 595 \$**
Taxe des pneus : **+ 15 \$**

**PRIX TOUT INCLUS :
10 974 \$**

Modèle GLS 4 portes montré*

AU COMPTANT



TUCSON GL 2014

AUTOROUTE :
7,2 L/100 KM*

Prix de vente
(incluant l'ajustement de prix) : **18 099 \$[†]**
Frais, livraison et destination : **+ 1 760 \$**
Taxe des pneus et du climatiseur : **+ 115 \$**

**PRIX TOUT INCLUS :
19 974 \$**

Modèle Limited montré*

AU COMPTANT

SONATA



« PREMIER CHOIX SÉCURITÉ+ »
Lorsque dotée du
système de freinage
autonome livrable.



SONATA GL 2015

LOCATION À PARTIR DE

**119 \$ AUX DEUX
SEMAINES* POUR 36 MOIS**
2 750 \$ COMPTANT • FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

Modèle Sport 2.0T montré*

AUTOROUTE :
6,7 L/100 KM*

ELANTRA



ELANTRA L 2015

LOCATION À PARTIR DE

**69 \$ AUX DEUX
SEMAINES* POUR 36 MOIS**
495 \$ COMPTANT • FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

Modèle Limited montré*

AUTOROUTE :
6,4 L/100 KM*

GARANTIE

5 ANS**

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km • Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km • Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS 4 portes 2014, automatique à partir de 20 509 \$ / Elantra Limited 2015 à partir de 25 649 \$ / Tucson Limited 2014 à traction intégrale à partir de 35 474 \$ / Sonata Sport 2.0T 2015 à partir de 32 809 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), livraison et de destination de 1 595 \$ / 1 595 \$ / 1 760 \$ / 1 695 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Elantra L 2015 / Sonata GL 2015. Paiement de 69 \$ / 119 \$ aux deux semaines pour 36 mois sans obligation au terme du contrat de location. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 c par km additionnel. Comptant initial de 495 \$ / 2 750 \$ et première mensualité exigés. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 595 \$ / 1 695 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. Ω Financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basé sur une nouvelle Elantra Coupe GL 2014, manuelle à un taux annuel de 0 % pour 96 mois. Paiement de 95 \$ aux 2 semaines. Comptant initial requis de 0 \$. Coût d'emprunt de 0 \$. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix jusqu'à 4 185 \$ / 3 400 \$ disponibles sur achat comptant sur les Accent L 4 portes 2014, manuelle / Tucson GL 2014, manuel. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxe. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. ‡ Les cotes de consommation d'essence des Accent L 4 portes 2014, manuelle (Autoroute 5,3 L/100 km; Ville 7,5 L/100 km) / Tucson GL 2014, manuel, à traction avant (Autoroute 7,2 L/100 km; Ville 10,0 L/100 km) / Elantra L 2015, manuelle (Autoroute 6,4 L/100 km; Ville 8,8 L/100 km) / Sonata GL 2015, automatique (Autoroute 6,7 L/100 km; Ville 9,8 L/100 km) sont basées sur les données des tests du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. † Les berlines Elantra / Accent 2014 de Hyundai ont obtenu le plus faible nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts / sous-compacts, selon le sondage américain 2014 sur la qualité initiale (2014 U.S. Initial Quality StudySM) de J.D. Power and Associates. Les résultats du sondage sont basés sur l'expérience et les perceptions des consommateurs sondés entre février et mai 2014. Votre expérience peut varier. Visitez jdpower.com pour les détails. ** Selon le rapport des ventes cumulées en décembre pour l'année 2013 de Constructeurs mondiaux d'automobiles du Canada (CMAC). ♦ ♦ † Offres valides pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Détails chez votre concessionnaire. Rendez-vous sur www.iihs.com pour les détails concernant les distinctions « Meilleur choix sécurité » 2014 de l'IIHS. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Nouveau départ pour Bérubé-Bouchard et Poirier

Port-Cartier/Sept-Îles – Danick Poirier de Sept-Îles et Félix Bérubé-Bouchard de Port-Cartier n'en sont pas à leurs premiers coups de patin dans la Ligue de hockey junior du Québec (anciennement Ligue de hockey junior AAA), mais ils amorcent un nouveau départ. Les deux porteront les couleurs des Braves de Valleyfield. Cette nouvelle concession remplace celles des Loups de La Tuque, club avec lequel Poirier a évolué l'an dernier.

SYLVAIN TURCOTTE

Danick Poirier en est à sa dernière année junior. Il aurait souhaité faire le saut dans l'ouest du pays, mais sa libération n'a pas été possible; une question d'argent. Il

joue gros cette saison avec un club qu'il voit meilleur.

L'an prochain, il aura à trancher entre le marché du travail ou poursuivre sa carrière de hockeyeur à un autre niveau. « J'aimerais signer en Europe », a fait savoir l'at-

taquant qui a totalisé 61 points en 52 matchs en saison régulière l'an dernier.

Bérubé-Bouchard

Le Portcartois Félix Bérubé-Bouchard se retrouve aussi avec les Braves, lui qui a joué avec les Lauréats de Saint-Hyacinthe l'an dernier, une saison marquée par une blessure au genou (croisé antérieur). « C'est un nouveau départ. Je suis à 100%, mais ça reste à voir. C'est stressant, il y a huit 20 ans et ils en gardent six. Je ne vais pas au camp en touriste, mais pour faire ma place. Je ne

suis pas un joueur qui marquera 50 buts, mais je suis là pour bloquer les tirs. Je suis un «power forward» », a-t-il fait savoir, il y a une dizaine de jours avant le début du camp d'entraînement.

Tout comme Poirier, il en est à sa dernière année dans le junior. « Je veux pousser la machine à fond, en y allant au jour le jour. Après Noël, je regarderai pour l'an prochain », a-t-il conclu. Avec la formation maskoutaine, Bérubé-Bouchard a amassé dix points en 35 parties lors de la saison 2013-2014.



Danick Poirier et Félix Bérubé-Bouchard enfileront un autre chandail cette saison dans la Ligue de hockey junior du Québec. Ils évolueront ensemble avec les Braves de Valleyfield. (Photos : Archives – Courtoisie)

PARC FERLAND 2.0

RÉSERVEZ VOTRE PLACE
DÈS MAINTENANT SUR
www.parcferland.com



PREMIÈRE LIVRAISON
PRÉVUE POUR
ÉTÉ 2015

MODERNE

NOVATEUR

ACCESSIBLE

UN PROJET DE

GROUPE
KEOPS
GROUP



GROUPE TECH

SUIVEZ-NOUS :

f parcerland20
t #parcerland20

DEVENEZ,
PROPRIÉTAIRE
pour le prix d'un loyer



INSCRIPTIONVIP

Hockey

Futurs au chandail rayé recherchés!

Sept-Îles – L'heure est aux inscriptions dans les différentes ligues de hockey, tout comme au hockey mineur, mais lorsque viendra le temps des parties, les équipes auront besoin des arbitres. L'Association des arbitres de Sept-Îles est en mode « recrutement » pour ceux et celles qui arboreront un chandail rayé blanc et noir pour la saison 2014-2015.

SYLVAIN TURCOTTE

Les arbitres sont un élément essentiel à un match. Ils occupent

un rôle primordial au déroulement de la partie et de l'application des règlements. Qu'ils soient jeunes (13 ans et plus) ou adultes,

joueurs actifs ou anciens, hommes ou femmes, l'Association des arbitres aimerait bien compter sur un bon effectif, que

ce soit pour les activités du hockey mineur ou les différentes ligues adultes.

Des formations théoriques et pratiques seront données dans les prochaines semaines. Pour bien vendre son « métier », l'Association souligne qu'il s'agit d'une belle façon de garder la forme, tout en se faisant un peu d'argent de poche.

Les qualités recherchées chez les futurs endosseurs du chandail rayé noir et blanc sont la ponctualité, la persévérance, la maturité, le leadership et la volonté d'apprendre. Pour obtenir plus d'information ou pour soumettre votre candidature, communiquez avec l'arbitre-chef,



au 418 961-9908. Une réunion générale aura lieu le 9 septembre. Guillaume Labrie, par téléphone,

Hockey

Le Dynamo finalise à Sept-Îles

Côte-Nord – Les équipes régionales bantam AA et midget espoir de la Côte-Nord sont basées en saison à Baie-Comeau, mais c'est à Sept-Îles que les formations du Dynamo finaliseront leur préparation. Entraînements et matchs hors-concours sont au menu pour les prochains jours. Le Petit Drakkar pee-wee AA sera aussi sur la glace.

SYLVAIN TURCOTTE

Les trois formations régionales mettent la touche finale à leur camp d'entraînement depuis ce matin (20 août) à l'aréna Guy Carbonneau de Sept-Îles. La formation midget espoir de l'entraîneur-chef Danny Chouinard disputera d'ailleurs deux parties hors-concours face à Saguenay, vendredi dès 17h et le lendemain à compter de 9h30. Quant au bantam AA, il se rendra au Saguenay et au Lac-Saint-Jean pour se mesurer aux équipes de l'endroit en fin de semaine.

Le camp d'entraînement des équipes du Dynamo – Royal s'est ouvert la semaine passée. L'accueil avec joueurs et parents s'est fait mardi. M. Chouinard a mentionné qu'avec les joueurs retranschés au camp des Élités de Jonquière midget AAA, quelques vétérans de 15 et 16 ans retrouveront sa troupe cette semaine.

Le Dynamo entamera son calendrier régulier le week-end des 20 et 21 septembre. La semaine précédente, ce sera la



deuxième édition d'un tournoi pee-wee AAA et bantam AAA. La Côte-Nord et le Saguenay-Lac-Saint-Jean feront équipe ensemble. La sélection sera connue la semaine prochaine. « Plusieurs

joueurs de la région ont bien figuré jusqu'à maintenant. J'espère que nous aurons plusieurs hockeyeurs retenus », a conclu M. Chouinard.

Élités de Jonquière midget AAA

Dubé bataille toujours pour un poste dans les buts



(S.T.) Membre du Dynamo – Royal midget espoir de la Côte-Nord la saison dernière, Émile Dubé (Photo : Archives – Le Manic) tente de se tailler un poste avec l'édition 2014-2015 des Élités de Jonquière midget AAA. Après les coupures de la dernière fin de semaine, ils sont quatre gardiens à se faire la lutte pour un des deux postes disponibles.

Le Portcarois a vu de l'action dans deux matchs hors-concours jusqu'à maintenant. Le 13 août, il a été devant les buts pour tout le match contre le Blizzard du Séminaire Saint-François, cédant quatre fois sur 28 tirs. Deux jours plus tard, contre les Commandeurs de Lévis, il a été d'office durant 35 minutes, stoppant 14 des 15 rondelles dirigées vers lui.

Ligue de hockey Les Vétérans

Les inscriptions se poursuivent, le repêchage change de date

Sept-Îles – Alors que les inscriptions se poursuivent pour la Ligue de hockey les Vétérans – Le Toxedo de Sept-Îles, la direction apporte un petit changement pour une date à venir. Elle concerne la soirée de réunion et de repêchage.



SYLVAIN TURCOTTE

Les deux rendez-vous, prévus le 3 septembre, sont reportés d'une journée. La réunion générale pour les joueurs, nouveaux et anciens, âgés de 35 ans et plus, se déroulera le jeudi 4 septembre, dès 19h, au Bar le Toxedo. Il s'en suivra le repêchage.

Pour les inscriptions, elles se prennent jusqu'au 22 août. Il en coûte 360\$ par joueur pour la saison 2014-2015. Le formulaire d'inscription est disponible auprès de Mauril Tremblay chez SPI ou de Robert Carbonneau chez Volteck. Vous pouvez également vous renseigner via Facebook.

Les hockeyeurs inscrits pourront se « dérouiller » lors des parties de remise en forme. Elles se joueront le lundi 25 août à 20h30 et 22h (heures et jour des matchs pour la saison), à l'aréna Guy-Carbonneau. Les « recrues » doivent se présenter pour 20h. Elles seront jumelées aux équipes en place de l'an dernier. Le calendrier régulier prendra son envol le 8 septembre.

Karaté Shotokan

Girard et Leblanc grimpent les échelons



Les nouveaux gradés du Club de karaté Shotokan de Sept-Îles, Anne Leblanc et Russel Girard, posent en compagnie de Francis Lévesque, un autre des membres qui a pris part à l'entraînement intensif à Lennoxville. (Photo : Courtoisie)

Sept-Îles – Quand la nouvelle session de karaté débutera en septembre, le Club de karaté Shotokan de Sept-Îles comptera deux entraîneurs avec un nouveau grade. Russel Girard donnera ses cours avec le 5e dan en banque, Anne Leblanc, le 1er.

SYLVAIN TURCOTTE

Dans sa discipline, Russel Girard a atteint le plus haut niveau. Au Québec, ils ne sont que trois, à peine une dizaine au pays. L'instructeur-chef du Club de karaté de Sept-Îles a accompli le tout lors d'un examen pratique basé sur la précision, en Normandie (France), en juillet.

« C'est 40 ans de travail. C'est une discipline de vie », a mentionné le nouveau gradé, qui a initié par pur hasard au karaté, devant, à l'époque, accompagner un ami. Il s'était finalement pointé seul et il a pris part au cours. « L'enseignant m'a demandé pour embarquer », a fait savoir M. Girard.

Outre une discipline de vie, le karaté a d'autres biens faits pour Russel Girard. « Ça m'apporte une plus grande facilité à voir les choses. Les problèmes sont moins gros », a mentionné l'homme pour qui les prochaines étapes seront d'avoir une plus grande maîtrise des techniques et de soi.

Il parfait aussi son art chaque année lors de clinique de perfectionnement à Los Angeles. « Il est important de rencontrer d'autres mondes pour transmettre l'enseignement aux membres ». Pour Russel Girard, la quête de trophée n'est pas la priorité, mais d'élever l'égo.

Pour ce qui est d'Anne Leblanc, elle n'a pas mis de temps à

gravir les échelons du karaté, une discipline qu'elle pratique depuis sept ans et qu'elle enseigne depuis quatre ans. Lors d'un entraînement intensif extérieur de trois jours à Lennoxville à la fin juin, elle a réussi les évaluations pour l'obtention du 1er dan.

Sept-Îles – La balle jaune était au service du Club de tennis de Sept-Îles, le week-end dernier, pour la tenue du Tournoi Win Blé d'Inde.

Quelque 35 joueurs se sont affrontés dans l'une ou l'autre des trois catégories. Pour les plus jeunes, une vingtaine du programme mini-tennis, une compétition participative se déroulait le dimanche pour clore les activités de l'été.

SYLVAIN TURCOTTE

Pour le Tournoi, la finale chez les hommes de la classe « A » opposait Frédéric Tanguay à Guillaume Maloney. Ce dernier a eu fort à faire pour sortir gagnant 6-4, 7-5. Pour le « B », le jeune Florian Jegouzo a été sacré gagnant après quatre jeux (4-0), son adversaire, Harold Lebrun, déclarant forfait. Chez les femmes, Audrey Marcoux a été expéditive face à Zéa Blackburn, l'emportant 6-2, 6-0.

Dans la catégorie junior, Élie Martin s'est imposé aux dépens de William Ross. Alexandra Baloi a remporté le bronze. En double, les champions sont Guillaume Maloney et Renaud Grenier (finalistes : Dominic Marceau et Frédéric Duke) chez les hommes et Audrey Marcoux et Stéphanie Boudreault (finalistes : Sara Gagnon-Chénier et Mélodie Bouchard).

Les finales « consolations » reviennent à Alexandre Carbonneau chez les hommes « B » (8-7 contre Julien Ross) et à France Bouffard (8-6 contre Sophie Scherrer) chez les Femmes.

La liste des récipiendaires des Méritas 2014 du Club de tennis junior de Sept-Îles est publiée en page 35.

Tennis

Le Win Blé d'Inde clôt la saison!



Le gagnant du simple masculin chez les hommes « A » au Tournoi Win Blé d'Inde de Sept-Îles, et également vainqueur en double, Guillaume Maloney, avec le finaliste, Frédéric Tanguay. (Photo : Le Nord-Côtier)

INSCRIPTIONS TAEKWON-DO

Les cours débutent le 7 septembre et les inscriptions se font en même temps.

Les inscriptions:

5 - 6 ans : Dimanche 7 et 14 septembre de 15h à 16h
7 ans et plus : Mardi le 9, Jeudi le 11, Mardi le 16 et Jeudi le 18 septembre de 18h à 20h30

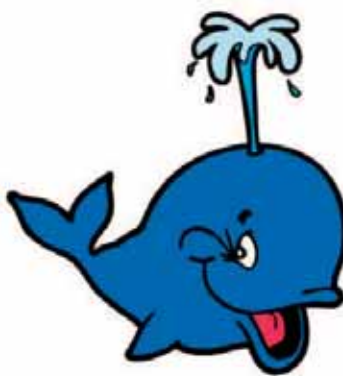
À l'école du Boisé,
70 rue Jean-Marc-Dion,
**Cours à partir de 5 ans

**Début des cours :
le 7 septembre 2014**

tkd7iles@hotmail.com
www.tkd7iles.com
aussi sur



Le Service des loisirs et de la culture annonce qu'il y aura des inscriptions aux cours de natation pour les enfants de 4 mois à 6 ans inclusivement.



Programme de familiarisation à la natation et à la sécurité aquatique (4 mois - 6 ans)

26 août 2014

Gymnase
Centre socio-récréatif
19 h 00 à 20 h 30

Coût :
35 \$ pour le 1^{er} enfant
30 \$ pour chaque enfant supplémentaire

** L'horaire prévu est sujet à changement selon le nombre d'inscriptions pour chaque cours.*

Durée du cours :	Enfants de 4 mois à 17 mois	Enfants de 18 mois à 3 ans				Enfants de 4 à 6 ans						
	Hippocampe 30 minutes	Étoile de mer 30 minutes				Tortue 30 min.	Canard 30 minutes	Grenouille 30 minutes	Phoque 30 minutes	Dauphin-Baleine 45 min.		
Lundi					17 h 55 18 h 30	17 h 20	16 h 45		16 h 45			17 h 20
Mardi			*14 h 30		17 h 55 18 h 30				16 h 45			17 h 55
Mercredi	*13 h 15 16 h		*15 h		17 h 55 18 h 30	17 h 20						*17 h 20
Jeudi				16 h 35				17 h 15				
Vendredi				15 h 50 18 h 15		16 h 30	16 h 30	17 h 05		17 h 40	17 h 05	17h40

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec : **Lisa Cloutier - 418 962-2525 poste 2969**

Volleyball de plage

Encore un autre tournoi pour les Coutts-Dupuis

Sept-Îles – Les jumeaux Coutts-Dupuis ont vu de la balle dans les dernières semaines en volleyball de plage. Ils en verront encore puisqu'une autre et dernière compétition figure à leur calendrier cette fin de semaine.

SYLVAIN TURCOTTE

Après une deuxième place au Championnat provincial 14 ans et moins, Philip et Simon se sont attaqués aux Jeux du Québec où ils ont disputé pas moins de 11 matchs en

trois jours. Le week-end dernier, ils étaient encore à l'extérieur de Sept-Îles, cette fois, pour le Championnat provincial 15 ans et moins. Pour finir leur été, ils prendront part au Championnat canadien à Toronto cette fin de semaine.

Pour le Championnat provincial du week-end dernier à Montréal, l'objectif de leur entraîneur n'était guère en termes de performance. « Ça a été un peu difficile. Les gars commençaient à être épuisés. Avec 11 matchs aux Jeux

du Québec, c'était très demandant, donc pour la fin de semaine, je voulais qu'ils s'amuse et qu'ils prennent ça relaxent. C'était pour prendre de l'expérience et avoir du volume », a mentionné Pascal Gagné.

Jeux

Les deux Coutts-Dupuis ont pu prendre part aux Jeux du Québec en vertu d'une dérogation. Leur vrai rendez-vous, c'est celui de 2016 à Montréal. À Longueuil, ils se sont mesurés à des joueurs de trois à quatre ans plus vieux qu'eux. « J'imagine qu'ils voudront continuer jusqu'aux prochains Jeux », a indiqué M. Gagné.

Ils ont néanmoins retenu l'attention des caméras, cumulant plus d'une entrevue, se permettant même un petit match pour les besoins d'un reportage contre l'Olympienne Marie-Andrée Lesard et le retraité du football Étienne Boulay.



Les jumeaux Coutts-Dupuis, Philip et Simon, ont joué pas mal de volleyball de plage dans les dernières semaines. Un dernier tournoi les attend cette fin de semaine à Toronto.

(Photos : Le Nord-Côtier)

ACHETEURS DE MAISON

VENEZ NOUS RENCONTRER

La **GRANDE**
TOURNÉE

PRO-FAB
25^{ans}

CENTRE D'ACHAT
PLACE DE VILLE
jeudi 21 au
samedi 23 août

HÔTEL MINGAN
Salle Bianca
665 Boulevard Laure, Sept-Îles
dimanche 24 au mardi 26 août



Nouveau modèle **Mundo**

LES 15 JOURS **TAPIS ROUGE**
PROMOTION SPÉCIALE Pour un temps limité!

[f profab.ca](http://profab.ca)

POUR RENDEZ-VOUS :

Harold Gilbert 418 **241-3131**
h.gilbert@profab.ca 1 855 880 2288 ext. 145

Drag de VTT

Ça se passe samedi!



Frédéric Jodoin et sa machine la plus rapide en drag au Québec seront au Parc MX de Sept-Îles ce samedi 23 août. (Photo : Courtoisie)

(S.T.) Le rendez-vous de VTT de la saison à Sept-Îles, c'est ce samedi 23 août que ça se déroule au Parc MX avec la présentation d'un Drag. Des coureurs de l'extérieur de la Côte-Nord, notamment Frédéric Jodoin et sa machine la plus rapide, seront en piste.

Les inscriptions se prendront de 11h à 12h30. Les courses débuteront vers 13h. L'équipe de Drag VTT Québec sera de l'événement. Spectateurs et coureurs auront droit à un service de cantine/bar sur le site. En soirée, il y aura un chansonnier et un party. Le coût d'entrée est de 6\$.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Stéphane Lapierre au 418 350-2722.

Les Blanchard s'illustrent à Squamish

Sept-Îles – Les premiers jours d'août, les frères Blanchard, Jason et Éric, les ont passés en Colombie-Britannique, à Squamish, pour le Championnat canadien de kiteboard, le Kiteclash. Les deux frangins ont obtenu d'excellents résultats pour leur première participation.

SYLVAIN TURCOTTE

La compétition se déroulait sur trois jours. Lors de la première journée, Jason Blanchard a pris le troisième rang de la catégorie

Freestyle junior. Le lendemain, toujours en Freestyle, il s'est mis en évidence en prenant part à la finale, s'offrant la deuxième place sur les quatre participants toujours dans la course, dont trois pros.

Jason a conclu sa première participation au Kiteclash avec une troisième position au Big Air. Quant à Éric, le plus jeune des deux, il ne prenait part qu'à la première journée. Il a terminé en cinquième



Les deux frères Blanchard, Jason (photo de gauche) et Éric (photo de droite), en action au Championnat canadien de kiteboard. (Photos : Courtoisie)

place, un bon résultat étant donné qu'il était le plus jeune.

Les deux Blanchard devraient utiliser leur planche pour une

autre compétition, cette fois, à l'Île-du-Prince-Édouard, du 29 août au 1er septembre.

J'clavarder par vidéo avec ma fille



Abonnez-vous d'ici le 31 août
Recevez une prime de bienvenue :
DOUBLEZ GRATUITEMENT VOS DONNÉES¹

POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE SEULEMENT!
TOUTS LES FORAITS COÛTENT 40⁰⁰ \$
2 premiers mois avec un contrat d'un an¹

DOUBLEZ GRATUITEMENT VOS DONNÉES¹
2 premiers mois avec un contrat d'un an

Frais uniques d'activation de seulement 99 \$

Connectez à ce qui vous tient à cœur :
Des données additionnelles pour consacrer plus de temps
aux activités que vous aimez faire en ligne.

1 855 837.1676 | xplornet.com



XPLORNET
Internet Haute Vitesse | En Région

Motocross

Dumais et Trépanier terminent en première place à Saint-François-de-Sales

Sept-Îles – Ils n'étaient pas aussi nombreux qu'à l'habitude, mais il y en avait. Trois Septiliens ont pris part à la sixième tranche du Circuit MX de motocross Saguenay-Lac-Saint-Jean, le 9 août dernier, à Saint-François-de-Sales.

SYLVAIN TURCOTTE

Pas de doute, les meilleures performances du trio reviennent à Tommy Trépanier et Anthony Dumais. Trépanier a été le premier à rallier la ligne d'arrivée lors de ses deux courses dans la catégorie Junior A, même chose pour Dumais en 50cc.

En Junior A, quatrième dans la première course, Jonathan Thibault n'a pu compléter la seconde, victime d'une chute. La prochaine étape du Circuit de motocross MX Saguenay-Lac-Saint-Jean est le 23 août à Ferland et Boileau.

Asla Communications • 1 855 876.5014

Télécommunications-de-l'Est • Sept-Îles • 1 866 342.6040

¹Le taux de 40 \$ pour tous les forfaits s'applique aux deux premiers mois. Les prix réguliers reprennent au troisième mois. L'offre prend fin le 31 août 2014 et est offerte aux nouveaux clients qui acceptent un contrat d'un an pour n'importe quel forfait résidentiel satellite 4G de Xplornet. Ne peut être combinée à aucune autre offre. L'offre de données gratuites est 2,5 fois la quantité de données normalement incluse avec un forfait et s'applique à tous les forfaits résidentiels satellite pendant les deux premiers mois. L'allocation régulière de données des forfaits reprend au troisième mois. Des frais d'activation de 99 \$ s'appliquent aux forfaits d'accès satellite pour un contrat d'un an. Les taxes s'appliquent. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications Inc. © 2014 Xplornet Communications Inc.

QC SAT 08/2014

« il a changé,
il consomme de plus en plus... »

Les personnes suicidaires vous parlent.
Écoutez. **ET AGISSEZ!**

Aidez nous à prévenir le pire...

Pour vous-même ou pour un proche **1-866-APPELLE (1-866-277-3553)**



Centre de prévention
du suicide Côte-Nord

www.preventionsuicidecotenord.ca

SurfShack

Au gré des vagues et du vent!

Sept-Îles – Les vagues dans les environs de la plage Matamec ont servi à la compétition SurfShack le vendredi et samedi. Près de dix Nord-Côtiers ont pris part à ce rendez-vous qui a été une réussite.

SYLVAIN TURCOTTE

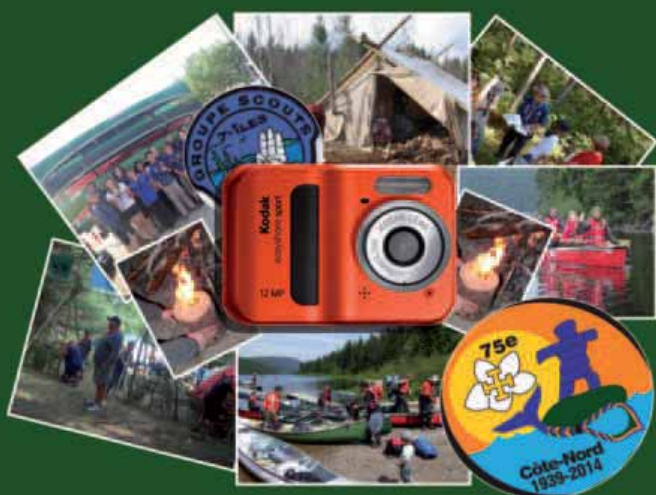
L'édition 2014 a couronné trois participants au titre de meilleur surfeur. La première place revient à André Nadeau Simard. Jeff Désy figure au deuxième rang. Fred Dumoulin, l'homme derrière SurfShack, ferme la marche en troisième position.

Deux autres mentions sont attribuées pour la compétition. La meilleure vague revient à Phil Thériault tandis que le trophée « distinction » se retrouve dans les mains de Phil Comtois. Pour voir plus d'images de l'événement, rendez-vous au <https://www.facebook.com/SurfShack.Page.Officielle>.



(Photo : Courtoisie)

Rallye-Photo familial 23 août 2014 de 10h à 14h



**Rejoignez-nous sur le terrain du Tim Hortons
(à côté de Place de Ville)**

**Pour information :
418 962-9109**

Activité conçue pour être réalisée à vélo
mais peut être faite à pieds

Sports d'endurance

Des kilomètres et des kilomètres!

Sept-Îles – L'endurance était au menu de quelques Septiliens le week-end dernier. Pour Anne Ross et sa fille Marie-Kristelle, c'est le XC de la Vallée à Saint-Raymond de Portneuf qui les attendaient, une course de trail de 70 km en trois jours. Pour Keven Plante, Éric Arseneault et Martin Ouellet, le jour du Seigneur était consacré à 1,5 km de nage, 180 km de vélo et 42,2 km de course pour le Ironman de Tremblant.

SYLVAIN TURCOTTE

Pour l'épreuve Trans Vallée, Anne Ross et sa fille ont parcouru 11,5 km de nuit à la lampe frontale vendredi, 38 km le lendemain et 21 km dimanche. Seulement quatre femmes prenaient part à l'épreuve ultime de l'événement sur quelque 40 participants. Selon plusieurs personnes, c'est la plus belle course de trail au Québec.

Les deux femmes ont mis 12 heures 10 minutes à franchir les trois étapes. « Ça n'a pas été facile! Mais



Le Septilien Keven Plante, frais et dispo avant d'entamer son Ironman, une rude épreuve qu'il aura mis 15 heures 30 minutes à compléter.

(Photo : Courtoisie)



Éric Arseneault, médaille bien en main de l'accomplissement de son Ironman. (Photo : Courtoisie)

beaucoup de plaisir.... à tomber dans la bouette, à courir dans la bouette jusqu'aux genoux, sur un parcours des plus techniques de 70 km », a fait savoir Anne Ross.

Hommes de fer

Trois Septiliens, dont deux maintenant établis dans la région de Québec, ont mis leur ceps à rude épreuve dimanche pour un Ironman. Martin Ouellet a mis 11:13:59 pour compléter la distance des trois épreuves. Quant à Éric Arseneault, il a arrêté le chrono à 12:44:08. Pour Keven Plante, c'est un temps de 15:30:29.

Motocross

De Baie-Comeau à Matamec!

Côte-Nord – Le motocross était à l'honneur samedi à Baie-Comeau pour une course régionale. Quelques pilotes de Sept-Îles et Port-Cartier s'y trouvaient et ils ont bien fait.

SYLVAIN TURCOTTE

Les meilleurs résultats appartiennent au Septilien Denis Dumais, deuxième et premier lors de ses deux courses dans la catégorie Vétérans et au Portcartois Alexandre Lavoie qui a remporté sa première épreuve et pris le troisième rang pour sa seconde dans la catégorie junior. Dans la même classe, Miguel Poitras de Sept-Îles a été régulier terminant deuxième à deux reprises.

Un autre Septilien a aussi signé deux « top » 3. Jordan Reis a conclu ses deux courses de la classe Initiation en troisième et deuxième position. Toujours dans la même catégorie, Miguel Reis, deuxième lors de la première épreuve, a été contraint à l'abandon lors de la seconde. Chez les Vétérans, Steve Malouin (Port-Cartier) a connu le

même sort après avoir été le troisième à rallier l'arrivée. Quant à Tommy Trépanier (Sept-Îles), il a fait l'inverse. Après n'avoir pu compléter la première course, il s'est classé quatrième en Inter.

À Matamec

Le prochain rendez-vous régional aura lieu à Sept-Îles. Les adeptes de motocross sont attendus au Parc de Matamec le 30 août. Les coureurs se feront la lutte dans les catégories 50cc, Junior B, Junior A, Dames, Écoliers 65-85, Intermédiaire et Super Finale Open. Les inscriptions se feront de 8h à 9h sur place le jour de la compétition. Les pilotes pourront tester la piste de 9h30 à 11h. Ils passeront aux choses sérieuses de 11h30 à 16h. Pour obtenir plus de renseignements, visitez la page Facebook Motocross Matamec.

Votre hebdo régional en ligne **Journal LE NORD-CÔTIER**
VOTRE HEBDO RÉGIONAL
lenord-cotier.com

0% 84

MOIS¹

+ RABAI ESTIVAL
JUSQU'À 1 500 \$
AUX PROPRIÉTAIRES ADMISSIBLES²

**ACHETEZ À
177 \$³ AUX DEUX
SEMAINES**

0% PENDANT 84 MOIS
COMPREND 1 000 \$ DE RABAIS ESTIVAL²

PRIX À L'ACHAT DE
32 220 \$



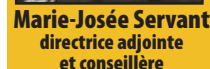
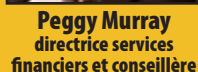
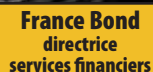
COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION. TOUT-TERRAIN CABINE DOUBLE ILLUSTRÉ.



MEILLEURE NOUVELLE CAMIONNETTE 2014

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

GMC
CONTACTERGMC.CA

[illegible]

PASCAL

AUTOMOBILES inc.



Ouvert les soirs du lundi au jeudi

www.pascalgm.com

109 Mgr Blanche, Sept-Îles • 418 968-4343

80 Portage des Mousses, Port-Cartier • 418 766-4343

Paquet se classe neuvième

Nankin – Le Portcartois Charles Paquet passait aux choses sérieuses à Nankin en Chine, lundi (dimanche au Québec) alors qu'il entraînait en scène pour la compétition de triathlon des Jeux olympiques de la jeunesse. L'athlète de 17 ans a pris le neuvième rang.



Les Jeux olympiques de la jeunesse sont grandioses. Plusieurs édifices ont été construits pour la tenue cet événement d'envergure qui en est à sa deuxième édition. Pas de demi-mesure également pour une cérémonie d'ouverture toute en beauté. (Photo : <http://www.nanjing2014.org>)

SYLVAIN TURCOTTE

Son chrono de 55:55 au classement final le place à seulement 23 secondes de la cinquième place (35 secondes séparent le 4e du 5e). Les quatre premiers à avoir complété le parcours l'ont fait sous la barre des 55 minutes. Le Britannique Ben Dijkstra a décroché l'or avec un temps de 54:43. Le podium s'est joué dans la partie course à pied, comme l'indique si bien le classement. Les temps de course se suivent.

Paquet a très bien fait en vélo, malgré une roue fausse. Il a signé le cinquième meilleur temps.

« Je suis très content de ma compétition, c'est une très belle expérience pour moi. À la course à pied, vraiment, c'était très rapide », a-t-il indiqué.

Après 750 m de nage et 20 km de vélo, il a couru les 5 km à un rythme de près de 3:15 du kilomètre.

Le Portcartois a également mentionné être impressionné par l'ampleur de l'événement et des installations. Il prendra part au relais jeudi. Au moment de mettre sous presse, il ne connaissait pas l'identité des athlètes avec qui il ferait équipe. Il sera combiné à des participants d'autres pays.

Son retour au pays à la fin de la semaine ne se fera pas à Port-Cartier. Charles Paquet s'arrêtera à Québec pour sa première année collégiale au Cégep Garneau où il étudiera en sciences de la nature. Il s'entraînera avec le Club de triathlon du Rouge et Or de l'Université Laval.

La course des Jambes en Nord 3^e édition Samedi, 23 août 2014

Où Promenade des Métallos (piste cyclable des plages stationnement de la rue Retty)

Coût 1km : 5\$ / 5km : 20\$ / 10km : 25\$ / 15km : 30\$

Inscription Mercredi, 13 août de 19h à 20h30 soirée d'inscription au Centre Socio (T-Shirt technique aux 100 premiers inscrits)
Vendredi 22 août de 19h à 20h30 Remise des dossards et inscriptions dernières minutes au Centre Socio

Horaire

- Départ 1km : 9h
- Départ 5km, 10km, 15km : 9h20
- Remise des prix et collation : 11h30

30^{ÈME} ÉDITION FESTIVAL INNU NIKAMU

DU 31 JUILLET AU 3 AOÛT 2014
MANI-UTENAM, QUÉBEC

Les étoiles se sont enlignées pour nous offrir une édition d'enfer! Vous êtes nos étoiles. Innu Nikamu n'existerait tout simplement pas sans vous.

Merci du fond du coeur!

PROLONGÉ
JUSQU'AU 2 SEPT.

kia.ca >

KIA LES 2015 SONT ICI!

AVEC DES PAIEMENTS PAR SEMAINE
VRAIMENT BAS + **0%** **84** ^{JUSQU'À} _{MOIS}

FINANCEMENT À L'ACHAT
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS



Modèle SX Luxe illustré^a - route (BA) / ville (BA) 100 km^a: 7,0 L/10,0 L

SPORTAGE 2014 - « À ÉGALITÉ AVEC UN AUTRE MODÈLE AU PREMIER RANG
DES PETITS VUS POUR LA QUALITÉ INITIALE AUX ÉTATS-UNIS »



SPORTAGE LX BM 2015

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
À PARTIR DE

68 \$ **0** \$ **0** %

PAR SEMAINE ACOMPTÉ FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 84 MOIS*

L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 780 \$. Offre basée sur le prix d'achat de 24 775 \$ du modèle Sportage LX BM (SP551F) 2015 neuf.



Modèle EX illustré^a - route (BM) / ville (BM) 100 km^a: 9,0 L/12,7 L

SORENTO LX BA 2015

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
À PARTIR DE

76 \$ **0** \$ **0** %

PAR SEMAINE ACOMPTÉ FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 84 MOIS*

L'offre comprend les frais de transport et préparation, autres frais totalisant 1 780 \$ et un **BONI AU FINANCEMENT DE 1 250 \$**. Offre basée sur le prix d'achat de 27 525 \$ du modèle Sorento LX BA (SR75BF) 2015 neuf.

JUSQU'À
ÉPUISEMENT
DES STOCKS

LIQUIDATION DES 2014 RABAIS EN ARGENT JUSQU'À 7 000 \$*



Modèle SX BA illustré^a

FORTE 2014

JUSQU'À
4 000 \$ DE RABAIS
EN ARGENT*



Modèle Hybride EX illustré^a

OPTIMA HYBRIDE 2014

JUSQU'À
5 000 \$ DE RABAIS
EN ARGENT*



Modèle EX luxe 7 places illustré^a

RONDO 2014

JUSQU'À
5 500 \$ DE RABAIS
EN ARGENT*



Modèle américain illustré^a

SEDONA 2014

JUSQU'À
7 000 \$ DE RABAIS
EN ARGENT*

DISPONIBLE À L'ACHAT COMPTANT, AU FINANCEMENT À L'ACHAT ET À LA LOCATION*



Partenaire Officiel



VOUS ÊTES
BIEN COUVERT
AVEC KIA:
*Garantie complète
sans souci de
5 ans/100 000 km

Le nouveau prix amical de Kia comprend les
frais de transport et préparation ainsi que tous
les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne
comprend pas l'immatriculation, les assurances,
les frais du permis et les taxes applicables.



dominer le changement
Allez à www.drivechangementwithkia.ca/fr pour savoir
comment vous pouvez participer à la journée
Dominer le changement le 21 août.



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles, sur approbation de crédit, à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2014/2015 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant au plus tard le 2 septembre 2014. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Le prix comprend les frais de transport et préparation jusqu'à 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Excluant les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables. *L'offre de financement à 0 % jusqu'à 84 mois est disponible aux particuliers, sur approbation du crédit sur les modèles Sportage LX BM/Sorento LX BA 2015 neufs. Exemple de financement : le financement à 0 % pour 84 mois pour le modèle Sportage LX BM (SP551F)/Sorento 2.4 L LX BA (SR75BF) 2015 neuf correspond à 68 \$/76 \$ par semaine avec un acompte de 0 \$ et inclut les frais de transport et préparation de 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) et un boni au financement de 0 \$/1 250 \$. Frais de RDPRM (jusqu'à 77 \$) et la taxe sur les pneus (15 \$) exigibles à la livraison. L'immatriculation, les assurances, les frais de permis et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'offre prend fin le 2 septembre 2014. *Le prix d'achat des modèles illustrés Forte SX BA (F0748E) 2014/Sportage SX BA Luxe (SP759F) 2015/Rondo EX Luxe 7 places assises (RN757E) 2014/Sedona américain montré, équivalent au modèle EX Luxe (SD75CE) 2014/Sorento EX V6 (SR75HF) 2015/Optima Hybride EX (OP74CE) 2014 neufs est de 26 395 \$/38 495 \$/30 795 \$/40 095 \$/34 495 \$/33 695 \$. *Les bonis au financement sont disponibles aux particuliers lors du financement à l'achat seulement, sur approbation du crédit, des modèles 2015 sélectionnés et seront déduits du prix convenu avant taxes. Ces bonis varient selon le modèle. Certaines conditions s'appliquent. Offre prenant fin le 2 septembre. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *La consommation de carburant Route/Ville est basée sur les modèles Sorento LX 2.4 L à injection directe 4 cyl. BA/Sportage 2.4 L 4 cyl. BA 2015. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à L'ÉNERGUIDE, Guide de consommation de carburant. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Le Sportage 2014 de Kia a enregistré, à égalité avec un autre modèle, le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les petits VUS dans le cadre de J.D. Power 2014 U.S. Initial Quality StudySM avec droits de propriété. L'étude de 2014 est basée sur les réponses de 86 118 propriétaires de véhicules, 239 modèles faisant partie du sondage, et reflètent l'opinion des personnes concernées après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires de véhicules sondés de février à mai 2014. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

SEPT-ÎLES KIA

369, boulevard Laure 418 962-0550



Raymond Whittom

Michaël Inglis

PHILIP BOND



En spectacle corporatif pour

Jeudi 11 septembre 2014 à 20h

Salle Jean-Marc-Dion | Billets: 42 \$

Billets en vente à la salle de spectacle

Jean-Marc-Dion

